

**ALOISI**  
SAS

VENDITA

RICAMBI

FERRI DA STIRO

GENERATORI  
DI VAPORE

ASPIRAPOLVERI

MACCHINE  
DA CAFFÈ

FORNI A  
MICROONDE

MACCHINE  
DA CUCIRE

PREVENTIVI GRATUITI

PRESA E CONSEGNA  
A DOMICILIO

**SUPERONLINE**

CASORATE PRIMO (PV) Via Santagostino, 32 Tel. 02 90059084 - Cell. 337 367629

ANNO V - N. 10 / 53  
NOVEMBRE 2004  
© 2004 Edicom

GRATUITO

**www.fondocinema.it**

ASSOCIAZIONE CULTURALE "FONDO CINEMA" ONLUS - A PAGINA 13



**Punto di Vista**  
VIA ALDO MORO, 9  
27021 BEREGUARDO (PV)

# Punto di Vista

@pudivi@tiscalinet.it

IL PRIMO GIORNALE DI CASORATE PRIMO E MOTTA VISCONTI

☎ 0382 930 524

PERISCOPIO

## ANZIANI, DIALOGO E CONFRONTO

**D**a tempo la popolazione anziana sta vivendo in Italia una condizione sempre più difficile e problematica: gli anziani devono fare i conti con pensioni che non bastano più, con un sistema assistenziale e medico sempre più lontano dalle loro reali esigenze, con la mancanza di luoghi e opportunità di incontro e svago. Una situazione generale che anche a Casorate Primo si fa sentire; e proprio per conoscere i problemi e le necessità della terza età, per discuterne insieme e capire le priorità di intervento, l'amministrazione comunale ha indetto un Consiglio Comunale Aperto per il prossimo 24 novembre.

A PAGINA 3

MOTTA VISCONTI SABATO 23 OTTOBRE L'INAUGURAZIONE DELLA TENUTA APPENA RISTRUTTURATA

## Centro Geraci: il Parco Ticino è qui Si rafforza la presenza dell'Ente di Magenta sul territorio mottese

CASORATE PRIMO APPROVATO UN IMPORTANTE PROGETTO

**U**n progetto esecutivo per lavori di riqualificazione dell'assetto viario, per un importo di circa 115.000 Euro, è stato appena approvato dalla Giunta Comunale; prevede interventi per garantire una maggiore sicurezza dei cittadini, come attraversamenti pedonali rialzati, piste ciclabili, rotatorie e parcheggi. Le vie interessate sono quelle di accesso al paese.

A PAGINA 11



## STRADE PIÙ SICURE PER I CITTADINI

MOTTA VISCONTI - Sabato 23 ottobre scorso è stato inaugurato il nuovissimo Centro Parco "I Geraci", che sorge presso l'omonima località lungo il fiume Ticino. Grande soddisfazione è stata espressa dal Presidente del Parco Ticino Milena Bertani.

DA PAGINA 14

BEREGUARDO

**Sulle antenne  
le minoranze si  
iniscano in  
Consiglio comunale**

A PAGINA 22

PUBBLICITÀ

**ALTER CASA s.r.l.**  
Casorate Primo  
Via Santagostino, 57

**BEREGUARDO** - Appartamento composto da: ampio soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, bagno, 2 balconi, ripostiglio, cantina. Bello!! Da vedere!! Euro 110.000,00

**CASORATE P.** - Box singolo, doppio o triplo. A partire da Euro 12.388,00

**MOTTA V.** - Appartamento in fase di costruzione composto da: soggiorno con cucina a vista, camera, bagno. Possibilità box a Euro 18.000,00. Consegna marzo 2005. Scelta capitolato. Bello!! Euro 80.000,00

**BEREGUARDO** - Villa bifamiliare composta da: soggiorno, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, locale hobby, ripostiglio, 2 balconi, ampio box + giardino privato. Consegna luglio 2005. Scelta capitolato. Veramente bella!! Euro 211.000,00

**TROVO** - Rustico su 2 livelli. Interessante!! Euro 53.000,00

GUARDA LE NOSTRE OFFERTE SUL SITO INTERNET:  
**www.altercasa.it**  
**02.900.97.264**

PIZZERIA D'ASPORTO  
**IL GHIOTTONE**  
Via Vittorio Emanuele II, 4 CASORATE PRIMO (PV)

**PIZZE TRADIZIONALI  
TRANCI DI PIZZA A MEZZOGIORNO**

**SPECIALITÀ PESCE:** Calamari  
Fritto Misto - Gamberoni al forno  
Insalata di mare e di polipi - Insalata Catalana

**Su ordinazione Zuppa di Pesce fresco**  
...ed inoltre: patatine - crocchette - olive all'Ascolana

Orario: ore 11-14 / 17.30-21.00 (ven. e sab. fino 21.30)

**Chiuso il lunedì** **Tel. 02 905 6127**  
Servizio a domicilio a mezzogiorno solo per aziende

**IL PRANZO E' SERVITO**

LA MERIDIANA  
RISTORANTE  
SELF SERVICE

Ottimo rapporto  
qualità/prezzo

1° PIATTO + 2° PIATTO  
+ CONTORNO + PANE  
**€ 6,46**

Convenzioni con le aziende

**Come trovarci:**  
Zona Industriale di Calvignasco  
(sulla rotonda per Moncuoco  
Casorate Primo - Motta Visconti)

Orari d'apertura:  
Lun-Ven 12.00-14.00  
Via dell'Industria 1  
Tel. 0290519121 - 3482605735

CONSULENTI E ASSICURATORI  
Giuseppe e Marco Gandini

**FONDIARIA - SAI**  
DIVISIONE SAI  
AGENZIA GENERALE DI MOTTA VISCONTI

SIAMO LIETI DI OFFRIRVI  
UN SERVIZIO PERSONALIZZATO PER OGNI  
VOSTRA ESIGENZA ASSICURATIVA

**ORARI UFFICIO:**  
lunedì - mercoledì - giovedì - venerdì  
09.00 - 12.30 / 15.00 - 19.00  
martedì  
10.30 - 12.30 / 15.00 - 19.00  
sabato  
09.30 - 11.30

Piazzetta S. Ambrogio, 2 - 20086 MOTTA VISCONTI (MI) Tel. 02 90009092 - Fax. 02 9000930  
e-mail: saimottavisconti@tiscali.it - Via Roma, 24 - ROSATE (MI) Tel. 02 90849613 - e-mail: rosate@gasai.it


**ECONOMIA IN BILICO** COSA SI NASCONDE DIETRO L'INARRESTABILE SVALUTAZIONE DEL DOLLARO?

## «CON BUSH aspettiamoci il peggio»

«Il dollaro pare ripartire nella sua corsa verso il basso, (...) il deprezzamento del dollaro (...) è quindi un evento inevitabile, ma non risolverebbe i problemi di fondo che sono (...) gli effetti su un disavanzo pubblico americano "già esplosivo" delle maggiori spese per sanità e pensioni dovute all'allungamento della vita e "la spa-

da di Damocle" del disavanzo dei conti con l'estero. Se gli Stati Uniti lasciassero veramente cadere il valore esterno del dollaro e il resto del mondo non facesse niente per impedirlo, si rischierebbe una "Hiroshima valutaria". Parola di Paolo Savona, editorialista del prestigioso quotidiano economico-finanziario "Il Sole 24 Ore" che, lo scorso 9 novembre, ha pubblicato un

allarmato commento sulla situazione economica internazionale. «Da troppo tempo gli Stati Uniti vivono al di sopra delle loro risorse, un privilegio che non è concesso a nessun Paese del pianeta, e possono farlo perché il resto del mondo ha interesse ad accettare questo stato

di cose. Per due motivi. Perché preferisce tenere parte dei propri risparmi in dollari invece che in altre monete e perché le importazioni americane fungono da locomotiva dello sviluppo mondiale. Per soddisfare queste due preferenze il mondo accetta il rischio di un'esplosione va-

lutaria e patisce le conseguenze in termini di perdita di competitività dovuta a un continuo indebolimento del dollaro. Tuttavia il lento bruciarsi della miccia, quella del deprezzamento già in atto, non è in grado di evitare l'esplosione. Tra il silenzio degli economisti e l'ignavia delle autorità il dollaro mette a repentaglio una parte non trascurabile dei risparmi del mon-

do ed espone l'economia globale a rischi di una nuova Grande Crisi. (...) Poiché nel programma economico della riconfermata Amministrazione Bush il problema viene completamente ignorato, prepariamoci al peggio. Questo peggio consiste, per gli Stati Uniti, nell'accumulare altra disistima politica, come se già non bastasse quella che patiscono per altri aspetti del loro agire; per il resto del mondo un nuovo ciclo negativo che renderebbe inevitabile il protezionismo, cura peggiore del male (...).

[www.ilsole24ore.com](http://www.ilsole24ore.com)
**I BAMBINI E LA TV SI CHIAMA DISTURBO DA DEFICIT DI ATTENZIONE E COLPISCE I PICCOLI TELESPEZZATORI**

# La **BABY SITTER** elettronica ha i suoi limiti

## La scoperta di una équipe medica americana: se un bambino di 7 anni non riesce ad imparare a leggere è colpa della troppa TV

Che la TV, somministrata in grande quantità, facesse male ai bambini (specialmente ai più piccoli) si sapeva già da tempo, ma che fosse causa di una vera e propria patologia è la nuova scoperta frutto di una ricerca condotta da un'équipe dell'American Academy of Pediatrics. La notizia, apparsa sul sito del quotidiano "La Stampa" il 25 ottobre scorso (l'articolo è firmato da Pierangelo Sapegno) e corredata da un'approfondita spiegazione sui principali effetti nocivi prodotti dalla TV sul sistema neurologico dei bambini, traccia l'identikit della cosiddetta ADHD. Attention Deficit Hyperactivity Disorder, disturbo da deficit di attenzione con iperattività, di cui sarebbero af-



**MAMMA MIA, IMPARARE A LEGGERE È UNA GRAN FATICATA! DI CHI È LA COLPA?**

**TROPPIA TV COME SI PUÒ FARNE A MENO?**

«Il 26% dei bambini americani ha una tv nella sua stanza, e il 36% delle famiglie americane lascia la tv accesa quasi tutto il tempo, anche quando non c'è nessuno a guardarla. Eppure le buone notizie vengono dalla medicina: in realtà i bambini più piccoli non hanno nessun bisogno di una tv per distrarsi, come dimostra non solo la nostra storia visto che fino a 50 anni fa siamo riusciti a farne a meno. Lasciare i bambini da soli con la tv non è proprio una bella idea», dice l'articolo de "La Stampa", «il tuo bambino può crescere benissimo imparando a vivere con se stesso o a giocare con te».

flitti il 12% dei piccoli teledipendenti americani. «Questa condizione particolare ha cominciato a diffondersi negli States proprio durante gli ultimi cinque anni, guarda caso proprio con l'avvento della

bino si sviluppano in maniera diversa se resta attaccato allo schermo per qualche ora al giorno. Sarebbe la velocità delle

immagini che deformerebbe il suo senso della realtà», prosegue l'articolo de "La Stampa". «Il dottor Dimitri A. Christakis, direttore del Child Health Institute at Children's Hospital and Regional Medical Center di Seattle, che ha condotto questa ricerca, sostiene che guardando la tv si ricostruisce il cervello di un bambino. Il danno appare più evidente dai 7 anni quando il piccolo ha difficoltà a prestare attenzione a scuola. "Al contrario della vita quotidiana", dice Christakis, "il passo della tv è molto accelerato rispetto alla realtà di tutti i giorni". Le immagini che

un bimbo cattura nel suo cervello dagli schermi della scatola nera vanno troppo veloci e magari senza neppure una precisa connessione logica: "Così la loro rapidità diventa normale per quei bambini che in realtà non sono più normali", aggiunge Christakis (...).

«Come disse Jane Healy, psicologa dell'infanzia, il problema è capire se il rumore insistente della tv in una casa può interferire con lo sviluppo (...) della costruzione del discorso, il passaggio da quello che si sente dentro a quello che si esprime, dal quale un bambino impara a pensare attraverso i problemi, i progetti e la riflessione».

io che intende dimostrare l'équipe medica americana è che lo sviluppo cerebrale del bambino rischia di fermarsi: «Un bimbo che gioca con le sue dita ha il sistema neurale che gli viene proprio dal flettere, tirare e stirare ed esercitare quelle dita. La stessa cosa avviene per il cervello, che deve in pratica allenarsi nello stesso modo. Gli scienziati, però, ci spiegano pure che il cervello sviluppa un sistema unico dalla nascita ai tre anni. E se un bambino siede come ipnotizzato davanti a qualcosa, quelle vie neurali non si creano. Questo è l'importante sviluppo del cervello che rischia di fermarsi all'età di tre anni. Certo, sembra impossibile che qualcosa di così innocente come

anche solo un programma educativo della tv possa nuocere tanto (...). Basta davvero una mezz'ora di pace e di quiete in casa per creare dei problemi al futuro di tuo figlio?».

Nella sua ricerca condotta su duemila bambini, Christakis ha trovato che per ogni ora passata alla tv nell'età compresa fra uno e tre anni, i soggetti più piccoli hanno quasi il dieci per cento in più di probabilità di sviluppare problemi di attenzione che possono essere diagnosticati all'età di 7 anni come ADHD. Un bimbo ai primi passi che invece si pappa tre ore di televisione al giorno ha il 30% in più di probabilità di avere seri difficoltà a scuola. Come si manifesta nelle sue forme più elementari questa malattia? Un esempio potrebbe essere quello di M., un bambino di dieci anni (...). Le tappe dello sviluppo motorio sono risultate nei limiti della norma, mentre si è evidenziato un ritardo nello sviluppo del linguaggio, con lieve compromissione sia delle componenti fonologiche che di quelle semantiche e sintattiche. Con l'ingresso nella scuola elementare il bambino ha manifestato ritardo nell'apprendimento di lettura e scrittura. Frequente regolarmente la quinta elementare, ma con un scarso rendimento scolastico, per la presenza di cadute soprattutto nella capacità di rievocazione di racconti, di attenzione e concentrazione durante lo studio, nel ragionamento logico e nell'esecuzione dei problemi. Secondo genitori e insegnanti, il bambino ha sempre presentato difficoltà a portare avanti da solo i compiti assegnati e una tendenza a «non stare a sentire». Insomma, non ci sono dubbi: la compagnia della TV per i bambini troppo piccoli è la peggiore delle soluzioni.

### Punto di Vista

 ANNO V - N. 10  
 NOVEMBRE 2004

 Direttore Responsabile  
 Elisabetta Pelucchi

 Redattore  
 Damiano Negri  
 Progetto Grafico  
 Alessandro Corona

 Collaboratori  
 Matilde Butti  
 Alfonso D'Aloia  
 Gianmarco Lorenzi  
 Andrea Maltagliati  
 Giorgio Santagostini  
 Alessandro Savazzi  
 Paola Vigoni

"Punto di Vista" è edito da Edicom P.S.C. a R.L. Sede legale: via L. Spallanzani, 15 - 27100 Pavia. Registrazione del Tribunale di Pavia n. 503 del 31.12.1999. Stampa: Centro Stampa Pavese S.C. a R.L., viale Canton Ticino 16/18 - 27100 Pavia. Inserzioni pubblicitarie: Redazione "Punto di Vista" via Aldo Moro, 9 - 27021 Bereguardo (PV). Telefono e fax: 0382 930524 - cell. 335 1457216

È vietata la riproduzione di testi e immagini.

**Il danno appare più evidente dai sette anni quando il piccolo ha difficoltà a prestare attenzione a scuola**

scatola magica dentro le nostre case. L'American Academy of Pediatrics ha preso in esame duemila bambini da uno a tre anni, li ha spiati, seguiti e analizzati e il risultato dello studio è stato inequivocabile: tutta colpa della tv. Fra l'altro si tratterebbe di una ricerca molto importante anche perché dimostrerebbe per la prima volta che i neuroni del cervello di un bam-

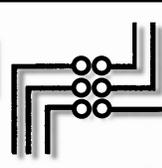
binario si sviluppano in maniera diversa se resta attaccato allo schermo per qualche ora al giorno. Sarebbe la velocità delle immagini che deformerebbe il suo senso della realtà», prosegue l'articolo de "La Stampa". «Il dottor Dimitri A. Christakis, direttore del Child Health Institute at Children's Hospital and Regional Medical Center di Seattle, che ha condotto questa ricerca, sostiene che guardando la tv si ricostruisce il cervello di un bambino. Il danno appare più evidente dai 7 anni quando il piccolo ha difficoltà a prestare attenzione a scuola. "Al contrario della vita quotidiana", dice Christakis, "il passo della tv è molto accelerato rispetto alla realtà di tutti i giorni". Le immagini che

[www.lastampa.it](http://www.lastampa.it)
**RUBRICA LEGALE DA QUESTO NUMERO**
**Appuntamento coi LETTORI**

Inizia da questo numero una nuova "Rubrica Legale" a cura della Dottoressa Linda Colasanto, che sicuramente sarà di grande interesse per i nostri lettori: attendiamo le Vostre domande! La rubrica si trova a pagina 10.



# edisonsrl



VENDITA MATERIALE ELETTRICO  
 ED ELETTRONICO CIVILE - INDUSTRIALE

INGROSSO E DETTAGLIO

Via Vittorio Emanuele II, 55 - CASORATE PRIMO (PV) - tel. 02 90516111

APERTI IL SABATO  
TUTTO IL GIORNO

**Oltre ai prodotti civili ed industriali di tutte le marche, troverete:**

- citofoni - videocitofoni - cancelli elettrici - stazioni di saldatura - antenne TV e Sat - decoder digitali terrestri e satellitari - condizionatori - ventilatori - lampadari e lampade per interni e giardino - cb - hi-fi car Clarion, Boss, Tec, Technology, Genesis - ed una vasta gamma di lampadine

Centri di Revisione  
della Provincia di Pavia



LE TUE INSERZIONI  
A PARTIRE DA € 12,90

# Casorate PRIMO

CARABINIERI 02 905 66 07 (112) - EMERGENZA SANITARIA 118  
GUARDIA MEDICA 8488 818 18 - PUNTO DI VISTA 0382 930 524

Punto di Vista

Provincia PV  
C.A.P. 27022

Municipio	0290519511	Asilo Nido	029056674	Ospedale Carlo Mira	02900401
Casa di Riposo	029056601	Scuola Materna	029056769	ASM Pavia	0382434611
Poste Italiane	0290516505	Scuola Elementare	029056707	Vigili del Fuoco	115
Centro Sportivo	029056811	Scuola Media	029056075	Nuovo Cinema	0290059020
Parrocchia S. Vittore	029056659	Farmacia Borgognoni	029056624	Dott. Giovanni Gallotti	
Oratorio Sacro Cuore	0290059020	Farmacia Legnazzi	029056614	medico veterinario	0290097484

Centri di Revisione  
della Provincia di Pavia



Consorzio  
per il Marchio  
di Qualità tra  
gli Artigiani  
Autoriparatori

Pavia Via Ponzio 28, tel. 0382 572 733  
Vigevano Via Libertà 5, tel. 0381 348 270  
Giarasco Via Grassano 4, tel. 0382 820 627

Chiama subito  
**0382 930524**

@ Comune di Casorate Primo: Informazioni Generali info@comune.casorateprimo.pv.it - Settore Tecnico tecnico@comune.casorateprimo.pv.it - Settore Finanziario ragioneria@comune.casorateprimo.pv.it - Servizi Demografici anagrafe@comune.casorateprimo.pv.it - Polizia Locale polizia@comune.casorateprimo.pv.it - Servizi alla Persona servizi@comune.casorateprimo.pv.it - Sportello Unico Imprese sportello@comune.casorateprimo.pv.it - Ufficio Segreteria segreteria@comune.casorateprimo.pv.it - Direttore Generale direttore@comune.casorateprimo.pv.it - Sindaco sindaco@comune.casorateprimo.pv.it - Assessori assessori@comune.casorateprimo.pv.it

**CASORATE PRIMO IL DISAGIO ECONOMICO E SOCIALE DELLA 3ª ETÀ COME TEMA DEL CONSIGLIO COMUNALE**

## Dialogo e confronto con gli ANZIANI

di ELISABETTA PELUCCHI

**D**a tempo la popolazione anziana sta vivendo in Italia una condizione sempre più difficile e problematica: gli anziani devono fare i conti con pensioni che non bastano più, con un sistema assistenziale e medico sempre più lontano dalle loro reali esigenze, con la mancanza di luoghi e opportunità di incontro e svago. Una situazione generale che anche a Casorate Primo si fa sentire; e proprio per conoscere i problemi e le necessità della terza età, per discutere insieme e capire le priorità di intervento, l'Amministrazione Comunale ha indetto un Consiglio Comunale Aperto per il 24 novembre alle ore 21.

«Abbiamo voluto questo Consiglio comunale aperto per creare un momento importante di dialogo e di confronto, un'occasione per ascoltare direttamente dalla voce degli anziani quali sono i grandi e piccoli problemi che li assillano nel quotidiano», spiega il Sindaco Gian Antonio Rho; «spesso la terza età rischia di essere una categoria silenziosa, svantaggiata e gravata dai disagi, ma senza possibilità di farsi sentire. Noi vogliamo dare loro l'opportunità di farsi sentire e di partecipare in maniera costruttiva».

«Una condizione di disagio in cui il fattore economico è determinante».

«Senza dubbio, Milioni di anziani si stanno impoverendo anno

**Rho: «Conoscere i problemi e le necessità dei nostri concittadini anziani per programmare interventi mirati»**

dopo anno e moltissimi rischiano di precipitare sotto la soglia di povertà; è un dato certo e sotto gli occhi di tutti. Questo progressivo impoverimento è causato dalla forte e inarrestabile perdita di potere d'acquisto delle pensioni che, a fronte di un aumento incessante e incontrollato dei prezzi e delle tariffe, produce una drastica contrazione dei consumi, una delle cause dell'attuale

stagnazione dell'economia».

**O**ltre alla povertà più diffusa quali le altre cause di disagio sociale?  
«Gli attacchi allo Stato Sociale portati avanti dal Governo stanno facendo precipitare la situazione; i tagli delle risorse destinate alla sanità, ai servizi e all'assistenza non possono fare altro che penalizzare ancora di più una categoria a rischio. I messaggi allarmistici che dipingono la spesa pensionistica come causa di ogni male e ostacolo all'accoglimento delle aspirazioni dei giovani fanno sentire gli anziani come cittadini di serie B, che non hanno titolo a



Il Sindaco Gianni Rho al lavoro.

**«FORTE PERDITA DEL POTERE D'ACQUISTO DELLE PENSIONI»**

CASORATE PRIMO | FONDI DISPOSTI DALLA REGIONE LOMBARDIA

### AMIANTO: finanziamenti ai privati per la bonifica



**L**a Giunta Regionale ha stanziato contributi per un totale di Euro 900.000,00 da assegnare a fondo perduto ai comuni lombardi per la bonifica e lo smaltimento di piccoli quantitativi di amianto abbandonati su aree pubbliche o presenti in aree e/o edifici privati, ubicati ad un'altezza dal piano di calpestio inferiore a 2 metri e di quantità inferiore a mq 30 e a kg. 450.

I soggetti che possono richiedere i contributi sono i Comuni, le persone private e i proprietari di edifici adibiti ad attività artigianale a conduzione familiare. Le persone interessate ad accedere ai contributi dovranno presentare domanda al Comune nel quale si trova l'im-

[www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it)

**Il Decreto Regionale riguarda piccoli quantitativi del nocivo materiale: possono beneficiarne privati e attività artigianali a conduzione familiare**

mobile o l'area con presenza di amianto entro 90 giorni dalla pubblicazione della delibera (27/10/2004) cioè entro il 27 gennaio 2005.

**L**e imprese per la rimozione e lo smaltimento delle piccole quantità di amianto dovranno essere convenzionate con la ASL competente. A tale scopo deve essere presentata domanda alla ASL entro 60 giorni dalla data di pubblicazione della delibera,

cioè entro il 27 dicembre 2004.

Per informazioni dettagliate e modalità di presentazione delle domande consultare il sito web della Direzione Generale Sanità Giunta Regionale:

[www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it) con riferimento al D.G.R. n. 18943 dell'8/10/2004 "Procedure per il finanziamento e la bonifica di piccoli quantitativi di amianto di cui alla L.R. 29/09/2003 n.17".

**«Anche l'opinione pubblica e i mass media, non tengono nella giusta considerazione gli anziani»**

rivendicare i loro diritti, anche se questi sono sanciti dalla Costituzione e dalle leggi dello Stato».

Un clima che non fa aggravare il disagio esistenziale degli anziani.

«È il principio stesso degli anziani come risorsa e valore della società ad essere messo in discussione, mentre si affermano atteggiamenti di indifferenza, se non addirittura di ostilità, alle rivendicazioni dei pensionati. Il Governo e le istituzioni, ma anche l'opinione pubblica e i mass media, non tengono nella giusta considerazione gli anziani e la loro aspirazione a svolgere un ruolo da protagonisti nella società e nella famiglia».

**I**n questa grave situazione generale che ruolo può avere l'Amministrazione comunale?

«L'ente locale può fare la differenza; sebbene gravata dai continui tagli dei fondi erogati dallo Stato, l'Amministrazione comunale ha il compito e il dovere di lavorare seriamente sul territorio, ma per farlo in modo costruttivo senza disperdere energie e risorse deve prima mettere a fuoco i reali problemi che i cittadini anziani di Casorate si trovano ad affrontare tutti i giorni. In quest'ottica il Consiglio comunale aperto sarà il punto di partenza di un lavoro destinato alla terza età e a tutti soggetti svantaggiati, un lavoro che dovrà valorizzare le strutture e i servizi esistenti, progettarne di nuovi, sostenere gli anziani in difficoltà e le loro famiglie, trovare spunti e luoghi di aggregazione».

**«Questo Consiglio comunale sarà un punto di partenza»**

[www.comune.casorateprimo.pv.it](http://www.comune.casorateprimo.pv.it)

ERBORISTERIA

"Il Rimedio Naturale"



DA NOI PUOI TROVARE IL RIMEDIO NATURALE PER OGNI TUO PROBLEMA E PUOI SCEGLIERE TANTE IDEE REGALO PER OGNI OCCASIONE E IN BASE ALLE TUE ESIGENZE CON I PRODOTTI "L'ERBOLARIO"

CENTRO ARMONIA  
E BENESSERE



PRESSO IL NUOVO CENTRO POTRAI PRENOTARE CONSULENZE IN: IRIDOLOGIA - FIORI DI BACH - SHIATSU - MASSAGGIO AYURVEDICO - DIETOLOGIA NATURALE. IL CENTRO INOLTRE ORGANIZZA CORSI DI HATA YOGA, GINNASTICA PSICODINAMICA E "GIOCO DELLA GROTTA" PER I BAMBINI. MEDICINA AYURVEDICA

INFORMAZIONI PRESSO  
L'ERBORISTERIA  
"IL RIMEDIO NATURALE"

Via Garibaldi, 4 - 27022 CASORATE PRIMO (PV) Tel. 02 90059090

CASORATE PRIMO OTTIMO RISULTATO PER L'APPUNTAMENTO GASTRONOMICO A SOSTEGNO DI DON MICHELE

# PENTOLA BENEFICA, obiettivo centrato

L'iniziativa patrocinata dal Comune di Casorate durante la domenica del Festone ha raccolto circa 3.700 euro che serviranno alla "Community School" di Monze in Zambia, uno dei tanti progetti

È andata più che bene la "Pentola benefica", l'iniziativa patrocinata dal Comune di Casorate che la domenica del Festone ha raccolto circa 3.700 euro; l'iniziativa si poneva l'obiettivo di trovare i fondi a sostegno della "Community School" di Monze in Zambia, uno dei tanti progetti che Don Michele da anni riesce a concretizzare grazie anche alla generosità dei cittadini casoratesi.

La quota raccolta con la "Pentola benefica" permetterà di pagare gli stipendi di quattro insegnanti per tutto l'anno scolastico.

Tante le persone che hanno contribuito alla riuscita della manifestazione, grandiosa non solo per le dimensioni da Guinness dei primati del pentolone ma anche per il quantitativo di trippa cucinata: gli organizzatori, il Gruppo Don Michele-Caritas, la

Pro Loco, la Contrada Sant'Antonio, con il patrocinio del Comune; i tanti che si sono avvicendati nella maratona gastronomica, i ragazzi di Ossona che hanno messo a disposizione la gigantesca padella, cucinato e servito; la ditta Tre Elle, la ditta e il personale della ditta Pellegrini, il personale comunale, il personale della mensa sco-

**Grazie al lavoro di così tante persone è stato possibile organizzare l'evento**

lastica, il panificio Foglio, le ditte Ferrante, Elia, Bosatra, Cornaggia e Cavallotti, la Cartotecnica De Martini. Un grazie anche a Don Riccardo e all'Oratorio. Grazie al lavoro di così tante persone è stato possibile organizzare un'iniziativa di grande richiamo per il Festone, ma allo stesso tempo animata da un concreto spirito di solidarietà.

## UN PENTOLONE DI TRIPPA DA GUINNESS DEI PRIMATI



**La solidarietà, ancora una volta, ha visto il Festone protagonista**



Nelle immagini in basso, a sinistra il pentolone da Guinness dei Primati con la gigantesca trippata; a destra la targa di ringraziamento consegnata dal Comune ai volontari di Ossona che si sono adoperati.

## CASORATE PRIMO

**ALLOGGI popolari e sostegno per l'affitto**

**Fino a dicembre i cittadini interessati potranno presentare le domande e la relativa documentazione**

Ricordiamo le due importanti iniziative istituite dall'Assessorato Servizi alla Persona del Comune riguardo al problema casa, per far fronte alla crescente domanda da parte dei cittadini.

La prima riguarda l'Assegnazione di alloggi popolari: fino al 31 dicembre 2004 sarà possibile presentare la domanda di partecipazione al bando di assegnazione di alloggi di edilizia residenziale pubblica, che si renderanno via via disponibili nel comune di Casorate.

La seconda iniziativa è lo Sportello Affitto 2004, che eroga contributi integrativi al pagamento del canone d'affitto. La Regione Lombardia ha stanziato fondi più consistenti rispetto allo scorso anno e l'Assessorato Servizi alla Persona Angelo Giani cercherà di venire incontro alle esigenze di un più ampio numero di cittadini. Lo Sportello Affitto 2004 sarà aperto fino al 17 dicembre 2004. Per informazioni i cittadini potranno telefonare al n. 02905195214 o recarsi presso l'Ufficio Servizi alla Persona previo appuntamento.

**Case, una domanda crescente nel territorio di Casorate**



**Avete un tetto in ETERNIT...**

**...e non sapete a chi rivolgervi?**

L'Impresa Luigi ABATE, oltre a costruire e ristrutturare opere edili, esegue bonifiche e smaltimenti di tetti in lastre di "ETERNIT" con personale specializzato.

**Luigi ABATE  
Impresa Edile  
Casorate Primo (PV)**

[www.abate-costruzioni.it](http://www.abate-costruzioni.it)

Sede e Magazzino Via dell'Artigianato, 15  
Cell. 329 98 99 378  
Ufficio e Fax: 02 905 13 20

CASORATE PRIMO RICEVIAMO DAI "COMUNISTI ITALIANI" E PUBBLICHIAMO

## Il 2004 volge a SINISTRA

**«Per noi Comunisti Italiani è stato un anno pieno di soddisfazioni»**

di ANTONINO FURFARI

Segretario Sezione di Casorate Primo Partito dei Comunisti Italiani

Stavolgendolo al termine l'anno 2004, anno che per noi Comunisti Italiani, è stato pieno di soddisfazioni. Abbiamo iniziato già nel 2003, insieme alle altre forze del centro-sinistra, a lavorare per presentarci uniti, ma ognuno con le proprie identità, alle elezioni co-

muni del nostro paese. Il risultato, non ho bisogno di ricordare, ci ha visti vittoriosi. A noi Comunisti Italiani, il plauso ed il ringraziamento spassionato di tutti i compagni ed amici della coalizione. Noi Comunisti, dicevo, abbiamo raddoppiato i nostri voti, ed il nostro consigliere ha ottenuto

un buon successo personale, entrando a pieno titolo nel consiglio che nei prossimi anni amministrerà Casorate Primo.

Sulla scia di questo successo, il 7 luglio 2004 abbiamo dato vita alla sezione dei Comunisti Italiani di Casorate Primo, contando già più di 20 iscritti, di cui il 50% donne e con una buona presenza giovanile. A livello provinciale abbiamo lavorato altrettanto bene, unendoci alla federazione per co-

CONTINUA A PAGINA 6



# Giardino nel Parco

RISTORANTE, DANCING, BAR, GELATERIA

Tel. 02 9000202 - 02 90008001

Loc. "LA COLONIA" zona Guado della Signora - FIUME TICINO  
MOTTA VISCONTI (MI)

**RISTORANTE**

APERTO TUTTI I GIORNI  
MEZZOGIORNO  
E SERA

**BAR**

DALLE ORE 18 APERITIVO COCKTAIL-BAR  
STUZZICHERIA  
DEGUSTAZIONE VINI ANCHE AL BICCHIERE  
CON SALUMI E FORMAGGI PARTICOLARI

**DANCING**

SI BALLA TUTTE LE SERE CON MUSICA DAL VIVO  
E ANCHE DOMENICA POMERIGGIO  
TUTTE LE DOMENICHE SERE SERATA SPECIALE  
ANNI '60-'70-'80 CON "ORO & ARGENTO"  
E CENA A 15 EURO (BEVANDE INCLUSE)  
SEMPRE INGRESSO LIBERO

E' sempre gradita la prenotazione

APERTO TUTTO L'ANNO - LUNEDI' CHIUSO

E-mail: [giardinonelparco@libero.it](mailto:giardinonelparco@libero.it)

CASORATE PRIMO LA CAPPELLA, INTERAMENTE RESTAURATA, È STATA INAUGURATA SABATO 6 NOVEMBRE

# IL LAZZARETTO è tornato ai casoratesi

**Il monumento è stato innalzato nel XVI Secolo per ricordare tutte le vittime della peste che allora flagellò il paese**

LAZZARETTO / 2 LE PRIME IMMAGINI DELL'EDIFICIO RESTAURATO

**Il sinistro ammonimento del Lazzaretto: «Noi siamo morti e voi morirete»**

a cura di ANGELO REPOSSI

**D**opo un lungo periodo di abbandono il Lazzaretto è tornato a splendere grazie al lavoro di tanti volontari, che generosamente si sono dedicati alla ristrutturazione dell'edificio tanto caro ai casoratesi: la cappella, innalzata nel XVI per ricordare le vittime della peste, è stata inaugurata con una Santa Messa la mattina di sabato 6 novembre. Un luogo di culto e allo stesso tempo una preziosa testimonianza storica su un passato contrassegnato da eventi drammatici, come le epidemie di peste. Il terribile flagello della peste, che nei secoli passati ha sconvolto più volte l'Europa lasciando dietro di sé milioni di morti, ha colpito duramente anche il paese di Casorate; fonti storiche ci permettono di ricostruire due ondate di peste, nel 1576 e nel 1630.

**L**a necessità di tenere isolati gli ammalati dal resto della popolazione, fece sì che durante la peste del 1576 venisse localizzata un'area apposita nella località che ancora oggi porta il nome di Lazzaretto, che a quel

tempo era al di là del bastione e del borgo, chiuso e custodito da guardie. In quel recinto di isolamento e di morte, occupato da capanne di legno coperte di paglia, gli appestati venivano soccorsi da religiosi, impotenti di fronte alla terribile malattia, che non potevano far altro che porgere il Viatico ai morenti.

Cessata l'epidemia, per rendere grazie a Dio, la popolazione volle che venisse eretta una cappella espiatoria in quel luogo di dolore; secondo altre fonti invece, la cappella venne costruita durante la peste proprio per implorare mercé.

**Gli affreschi risalgono all'anno 1630**

## IL LUOGO DELLA MORTE PER GLI APPESTATI DEL PAESE



Il Lazzaretto, cessata l'epidemia, veniva distrutto per norme igieniche; tutta l'area e le costruzioni venivano incendiate e rase al suolo. Per questo la Cappella venne costruita sull'angolo estremo, anzi in parte sulla strada che conduceva al Lazzaretto.

Dopo la successiva peste del 1630, il popolo volle decorare

la costruzione, e infatti risalgono a quel tempo gli affreschi che ornano il pronao, raffiguranti San Vittore e San Gemolo, le stesse immagini che si trovano scolpite in marmo nella cappella di S. Antonio della Chiesa Parrocchiale.

**A**rrivando ai giorni nostri, dopo un lungo periodo di abbandono il Lazzaretto è tornato a splendere grazie al lavoro di tanti volontari, che si sono dedicati alla ristrutturazione dell'edificio; con una Santa Messa il nuovo Lazzaretto è stato inaugurato la mattina di sabato 6 novembre.



**C**erto di interpretare il desiderio dei nostri concittadini ringrazio calorosamente i Signori:

- Aroldi Renzo
- Bonacina Piero
- Cominati Guido
- De Paoli Antonio
- Ferrario Angelo
- Gazzi Cesare
- Maestri Angelo
- Noci Angelo
- Pelosi Luigi
- Polli Giuseppe
- Posla Paolo
- Quattro Lino
- Sacchi Guido
- Smith Antonio
- Spina Marco

Don Santa Torretta che, accomunati dalla volontà di operare, hanno riconsegnato alla Parrocchia ed al Paese il Lazzaretto ristrutturato, esempio tangibile e significativa impronta di slancio e di concreta solidarietà.

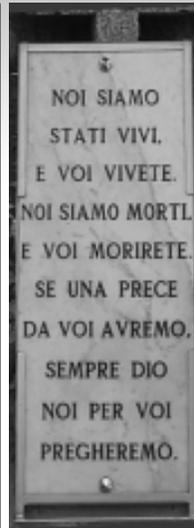
ANGELO REPOSSI

(Notizie storiche tratte da: "Casorate Primo-Borgo e Plebana. Notizie storiche dalle più antiche fino al 1800", Parrocchia di S. Vittore Martire)

**San Vittore, il Santo che patì le torture e la decapitazione**

**S**anto dell'età romana, San Vittore, al rifiuto di abiurare alla propria fede fece in un primo momento seguito la "cella di rigore", dove fu rinchiuso sei giorni senza cibo e senza acqua. Di fronte alla vanità di questo provvedimento, venne trascinato al circo (presso l'attuale Porta Ticinese di Milano) e interrogato dall'imperatore Massimiano in persona. Irremovibile, fu riportato in carcere e brutalmente torturato, col piombo versato sugli svenuti. Vittore fuggì, ma venne catturato e poi decapitato in un bosco non lontano dalla città (fonte: "Atlante dei Santi e dei Beati", Demetra).

Nell'immagine a sinistra la Cappella seicentesca riportata al suo splendore con gli affreschi che ritraggono S. Vittore e S. Gemolo (in basso a sinistra); a destra l'inquietante stele che ammonisce i visitatori.



## DENTAL CENTER

Studio Dentistico Associato

**Dott. Abbiati Pietro** - Medico Chirurgo  
Medaglia d'Oro Ordine Medici Milano  
Odontostomatologo

**Dott.ssa Abbiati Cristina** - Medico Chirurgo  
Specialista in Odontostomatologia

*Riceve su appuntamento anche per servizio sanitario nazionale tutti i giorni, sabato e festivi esclusi*

Casorate Primo (PV)  
Via Vittorio Emanuele II, 38  
Tel. 02 905 6773 - Fax 02 900 97 652

Iscrizione nel Registro strutture accreditate della Regione Lombardia n. 419  
Autorizzazione Ordine Medici di Pavia n. 47

# Immagine

## Coiffeur

**Salone Selezionato Davines**

**Parrucchiere Uomo - Donna**

**Orario Continuato**

Casorate Primo - Pavia  
Piazza Contardi, 13 Telefono 0290056162

Beregardo - Pavia Orario Continuato solo Venerdì e Sabato  
Piazza Patriotti, 8 Telefono 0382928380

CASORATE PRIMO LETTERA APERTA AI CASORATESI, E «NON SOLO A QUELLI CHE VENGONO IN CHIESA»

# DON SANTE: «Rivendico i valori della Chiesa e il suo impegno nel sociale»

di DON SANTE TORRETTA

**E**sprimo a ruota libera sentimenti che ho nel cuore da diverso tempo.

1) *Spendo una parola sul Crocifisso nei luoghi pubblici.* Volutamente ho atteso che passasse l'emotività che ha diviso i favorevoli dai contrari. Mentre affermo che la cosa più importante è avere nel cuore Cristo Crocifisso, mi permetto di suggerire a tutti i membri del Consiglio Comunale, maggioranza e minoranza, di decidere all'unanimità di mettere il Crocifisso che ho regalato all'inaugurazione del nuovo Edificio Comunale, nella posizione che gli compete e non sopra la porta: Cristo deve essere davanti e non alle spalle.

**C**olgo l'occasione per dichiarare la mia disponibilità a regalare tanti Crocifissi quante sono le stanze dell'Ospedale e delle Scuole. Anche a quei Bar che lo volessero sono disposto a regalarlo. Non ne faccio una questione di civiltà, ma soltanto di fedeltà alla nostra tradizione. A chi si ritrae perché ha paura che possa impressionare, vorrei chiedere se durante le partite di calcio in televisione spegne il video se vede Adriano farsi il segno della Croce.

2) *Vorrei chiarire che dobbiamo rispettare tutti, compresi gli omosessuali e che è giusto lasciare a Dio il giudizio sul no-*

**«Spesso ho l'impressione che né le istituzioni né molte persone sappiano cosa facciamo. Qui ci vuole una presa di coscienza»**



**«Sono i Volontari che tengono in piedi l'Oratorio, la Caritas e il Cinema»**

CASORATE PRIMO LETTERA APERTA DI GIUSEPPE TEDESCO AI CITTADINI CASORATESI

## Sul Festone 2004 e auto D'EPOCA

**«Una manifestazione cresciuta grazie al mio impegno è stata affossata»**

**N**elle ultime cinque edizioni del Festone, fino allo scorso anno, mi sono impegnato per organizzare l'esposizione di auto d'epoca, nata per volontà di un gruppo di artigiani e commercianti del settore auto, la manifestazione è cresciuta ogni anno sempre di più, richiamando sempre più auto d'epoca e riscuo-

tendo un grande successo di pubblico. Per l'edizione 2004 nessuno dell'Amministrazione comunale mi ha contattato per chiedermi se volevo e potevo organizzare anche quest'anno il raduno; ho pensato che qualcun'altro se ne sarebbe incaricato. Ciò evidentemente non è avvenuto, vista la riuscita della manifestazione: una ventina di

stro operato, ma sia chiaro che la natura parla di maschio e femmina altrimenti il genere umano si annienterebbe se fossero tutti omosessuali. Perciò rispetto tutti, ma GIU' LE MANI dall'abusare la parola FAMIGLIA o MATRIMONIO e nessuno avanzi diritti di adozione per coppie gay. Lo Stato riconosca pure patti di solidarietà, ma non si vada oltre.

3) *Con buona pace dei nuovi fondamentalisti* che pretendono di scacciare i cristiani in sacrestia, è necessario ribadire che l'opposizione ad inserire il riferimento alle radici cristiane nella nuova Costituzione Europea è un atto oscurantista.

4) *Sia chiaro per ogni Cittadino di Casorate che la maggior parte delle opere e delle iniziative della Parrocchia sono pubbliche:*

- E' bene pubblico l'opera dell'Oratorio come muri e come educazione della gioventù;
- E' pubblico il servizio della Caritas per imboccare gli ammalati in ospedale, visitare gli anziani, inviare gli auguri di compleanno, organizzare il servizio diurno;
- E' pubblico, destinato a tutti, il servizio per i trasporti in convenzione con il Comune;
- E' pubblico il cinematografo dove si proiettano pellicole di prima visione;
- E' pubblica la "Casa dei

Folletti", quasi 200 mq. di ludoteca per i bambini da 0 a 6 anni.

5) *Molte volte ho l'impressione che né le Istituzioni, né molta parte della gente, conosca ciò che si fa.* Non mi riferisco a ciò che faccio io, ma ai Volontari che tengono in piedi l'Oratorio, la Caritas e lo stesso Cinema. Forse sarebbe opportuna una presa di coscienza e magari un ringraziamento da parte delle Istituzioni. Ai volontari per il trasporto offro una cenetta (neanche tutti gli anni); mi piacerebbe che fosse il Comune ad offrirli. Altrettanto vale per lo stuolo di adolescenti (quasi un centinaio) che ci consentono di svolgere il servizio dell'Oratorio Estivo.

6) *Vorrei complimentarmi con i Volontari che hanno ristrutturato il Lazzaretto;* il loro gesto deve provocare una ricaduta a catena. Anch'io personalmente mi sono coinvolto e ho trascinato con me altre persone che ringrazio: Spina per l'impianto elettrico, Percivaldi per i quadri, la ditta Sacchi per il materiale, Maestri per la lapide e Pelosi per i marmi. Così, con questo ringraziamento, mi sono dispensato da chiedere loro il conto.

7) *Ho appreso con piacere la proposta di istituire la "Giornata del Bambino".* Credo che si debba sostenere ogni iniziativa per preparare i genitori a crescere e a proteggere i loro figli. (Vedi gli Incontri promossi dalla Parrocchia sulla formazione dei genitori. Incontri dei genitori chiesti da Don Riccardo. Sostegno concreto alla Casa dei Folletti e al Girotondo). Al più presto annunceremo le date degli Incontri 2005 per la Scuola Genitori.

*Maria del Santo Rosario ci protegga e ci aiuti a vedere in ogni Uomo il volto del Suo Figlio Gesù*

**Don Sante: «Maria del Santo Rosario ci protegga e ci aiuti a vedere il volto di Gesù»**

## Comunisti Italiani Il 2004 volge a...

SEGUE DA PAGINA 4

stituire una Direzione Provinciale forte e preparata ai prossimi impegni elettorali. La Direzione ha visto l'elezione del nuovo Segretario Provinciale, il compagno Massimo Motta, e noi casoratesi presenti con 4 compagni eletti, di cui il sottoscritto nominato Tesoriere Provinciale ed il compagno Salvatore Marrani indicato come responsabile della F.G.C.I. Per il 2005, noi ci crediamo fermamente, lavoreremo a Casorate per superare i 30 iscritti; daremo il nostro aiuto ai compagni della provincia per affrontare le elezioni, che nella prossima primavera vedranno in gioco la Regione e

i 3 centri di riferimento della provincia stessa: Pavia, Vigevano e Voghera. Anche per questo chiediamo ai compagni della nostra zona, che sono sicuramente tanti, di contattare la sezione per conoscerci e far crescere insieme il nostro partito, che ha grandi tradizioni ed aspira a riprendere quel ruolo politico nazionale che gli spetta, cercando sempre, pur con la consapevolezza della nostra identità, alleanze con tutte le forze del centro-sinistra, per quel progetto che ci ha visti vittoriosi a Casorate, ma che nel futuro immediato ci dovrà vedere vittoriosi a livello nazionale.

ANTONINO FURFARI  
Segretario Sezione di Casorate  
Primo Partito dei Comunisti Italiani



# Baby Shop

Abbigliamento da 0 a 14 anni  
e Premaman

Vasto Assortimento  
Abiti da Cerimonia

CASORATE PRIMO (PV)  
Piazza Contardi - Tel. 02 9051080

# MARCONI

Liste Nozze  
Articoli Regalo  
Artigianato  
Artistico

Impianti Elettrici  
Automazioni  
Vendita e Riparazioni  
Elettrodomestici  
TVC - Video  
Presca e Consegna  
a Domicilio

RATEIZZAZIONE

Via G. Borgomaneri, 41  
20086 MOTTA VISCONTI (MI)  
Tel./Fax 02 9000084

e-mail: marconisnc@tiscali.it - www.marconisnc.it



# Raiteri



## AL **RISTORANTE**

DELL'ENOTECA RAITERI DI CASORATE PRIMO  
 si cena nelle serate di  
**VENERDÌ e SABATO**

*Gradita la prenotazione*

**E PER IL VOSTRO NATALE**

**Prenota il  
 tuo Cenone di  
 Capodanno!**



**A partire dal  
 1° dicembre  
 aperto tutti  
 i giorni**



**SI CONFEZIONANO CESTI NATALIZI**

con vini, spumanti, panettoni artigianali, dolci, golosità gastronomiche...

**Consegne in tutta Italia**

 **Raiteri**

Azienda Vinicola  
 Enoteca  
 Ristorante

Via Santagostino, 21 - CASORATE PRIMO (PV)  
 Tel. 02 9056688 - Cell. 347 1175974  
 E-mail: [viniraiteri@libero.it](mailto:viniraiteri@libero.it)

INFORMAZIONE REDAZIONALE ALL'ERBORISTERIA "IL RIMEDIO NATURALE" DI CASORATE È GIÀ NATALE!

# MILLE IDEE per un Natale tutto naturale

Tantissime idee regalo per la bellezza e il benessere, con originali proposte di artigianato e *découpage*

**A**ll'erboristeria "Il Rimedio Naturale" è già Natale!  
Un vastissimo assortimento di prodotti naturali e di originali idee regalo è a vostra disposizione: prima di tutto le tante linee di prodotti ormai conosciuti e apprezzati de "L'Erborario", che ora lancia due nuovissime linee per il corpo, "Mandorla" e "Cortecchia". Il frutto del mandorlo, un autentico concentrato di principi nutritivi e proprietà energetiche, con la sua speciale dolcezza, entra a comporre la linea che porta il suo nome: oltre all'acqua di profumo, al bagno schiuma, alla crema per il corpo, all'olio da massaggio, al sapone, "Mandorla" comprende anche una novità, l'impacco crema per le mani, da applicare alla sera con gli appositi guanti di cotone.

**N**ella linea di prodotti "Cortecchia", che alla profumazione verde e boschiva affianca l'azione delle sostanze estratte dalla cortecchia del salice, del pino marittimo e della quercia, troviamo anche, oltre ai tradizionali prodotti da bagno, il talco liquido, innovativa forma cosmetica che unisce gli aspetti più piacevoli del talco tradizionale con la consistenza liquida di una crema fluida. Cosa può esserci di più gradito di una bella confezione regalo de "L'Erborario"? «Quest'anno abbiamo voluto introdurre anche altri tipi di confezioni regalo», spiega la titolare Donatella Massaroni, «perché abbiamo scatole in cartone e tessuto, vassoi, contenitori ori-

**Dall'8 dicembre, "Il Rimedio Naturale" è aperto anche la domenica**

ginalissimi tutti realizzati a mano e decorati con le tecniche del *découpage*; con questi possiamo creare confezioni personalizzate, con i tantissimi prodotti naturali de "L'Erborario" per il benessere del corpo e per la casa, come i profumatori d'ambiente, i diffusori di essenze, i potpourri, le candele profumate... e poi le tisaniere, i gioielli artigianali con le pietre dure, le borsette da sera in raso e taffetà, le cornici tempestate di perline. Insomma, dovete proprio venire a trovarci!».

**R**egali fuori dal comune e personalizzati, che potrete anche ordinare con i colori e le decorazioni che preferite; un vasto assortimento di articoli ma anche di prezzi, perché potrete trovare il regalo che desiderate al prezzo che desiderate.  
Tra l'altro, in occasione dei 25 anni di attività, l'"Erborario" offre una tessera fedeltà che, una volta completata, regala una linea di prodotti; ma anche l'erboristeria "Il Rimedio Naturale" ha una sua tessera, che per

ogni 5 euro di spesa applica un timbrino e a conclusione regala un buono sconto di 25 euro.

«**U**n ultimo suggerimento per un regalo natalizio tutto all'insegna del benessere», conclude la signora Donatella, Naturopata: «regalate uno o più massaggi shiatsu o ayurvedici, così come una visita iridologica, un consulto dal dietologo o una consulenza coi Fiori di Bach».  
Dall'8 dicembre l'erboristeria "Il Rimedio Naturale" e l'annesso "Centro Armonia e Benessere" saranno aperti anche la domenica. A Casorate Primo, in via Garibaldi 4, tel. 02 90059090.



Ci sono anche tutte le ultimissime novità della linea "L'Erborario"

**LA CURA DEL PROPRIO CORPO PER UNA MIGLIORE QUALITÀ DELLA VITA**

PAVIA RICEVIAMO E PUBBLICHIAMO: CONVEGNO AL COLLEGIO NUOVO

## Minori stranieri immigrati: tra integrazione e RIFIUTO



**I**l numero degli immigrati in Italia cresce d'anno in anno.

I regolari hanno raggiunto quota 2 milioni e seicentomila, uno ogni 22 residenti del nostro Paese. In quattro anni, dal 2000 al 2004, gli immigrati sono addirittura raddoppiati. I due terzi degli immigrati (66,1 per cento) sono venuti in Italia per lavoro e circa un quarto (24,3 per cento) per motivi di famiglia.

Gli stranieri costituiscono vere e proprie comunità ricche di bambini e adolescenti con necessità di frequentare la scuola, accedere alle cure sanitarie di base e alle cure ospedaliere. Le comunità presentano tradizioni e culture molto diverse dalla nostra che vanno riconosciute nel tentativo di favorire l'integrazione resa sempre più difficile dal particolare clima di scontro inter-etnico. Accanto ai bambini immigrati "regolari" esiste poi il grosso problema dei bambini immigrati "irregolari" che necessitano almeno di un'adeguata assistenza sanitaria,

Dottor ANTONIO RICCI  
Dirigente Medico  
Clinica Pediatrica  
IRCCS Policlinico  
San Matteo  
Università di Pavia

aspetti etici, medico-assistenziali, culturali, legali e religiosi con cui tutti noi ci confrontiamo direttamente o indirettamente.

**L**a Clinica Pediatrica che si è fatta promotrice dell'iniziativa ha coinvolto il mondo del volontariato, come la Casa del Giovane, il Centro Servizi Volontariato del Comune di Pavia e la Cooperativa Contatto, l'Unione Nazionale delle Camere Penali, i Pediatri di Famiglia e il Segretariato Italiano Studenti di Medicina; un pressante invito è poi rivolto a tutti coloro che hanno a cuore l'infanzia e i suoi problemi in un mondo in cui i bambini soffrono e sono vittime di soprusi e violenze (il pensiero corre subito all'orrore di Beslan).  
Per informazioni: Collegio Nuovo - Fondazione Sandra e Enea Mattei, via Abbiadegrasso 404, Pavia. Tel. 0382 5471 - 0382 547337.



[www.sanmatteo.org](http://www.sanmatteo.org)

Colorificio  
**FINARDI**

FERRAMENTA - COLORIFICIO  
ARTICOLI DA GIARDINO  
PRONTO INTERVENTO  
RIPARAZIONE SERRATURE  
SERVIZIO A DOMICILIO

VIA SANTINI, 21  
27022 CASORATE PRIMO (PV)  
TEL. 02 905 6219

ANNUNCIO

**VENDO**  
PIANOFORTE  
verticale  
Informazioni:  
telefono  
0290001373

Per i Vostri Piccoli Annunci:

**Punto di Vista**  
VIA ALDO MORO, 9 - 27021  
BEREGUARDO (PV)

**DITTA BORDONI di Bordoni Mario e Francesco**

## CARPENTERIA IN FERRO E ALLUMINIO

SERRANDE ♦ BASCULANTI

CANCELLI ♦ CANCELLATE ♦ INFERRIATE  
PORTE ♦ FINESTRE ♦ VERANDE ♦ ZANZARIERE

AUTOMAZIONE DI CANCELLI E BASCULANTI

PRONTO INTERVENTO ♦ RIPARAZIONI IN GENERE

**PREVENTIVI GRATUITI**

Via C. Magnaghi, 23 - CASORATE PRIMO (PV) Tel. 02 9056346

Arte & Moda  
Pino  
Uomo Donna

Acconciatore Uomo - Donna

**CASORATE PRIMO**  
Via Garibaldi, 76  
Tel. 02 905 11 35

Venerdì e Sabato si riceve solo per appuntamento

CASORATE PRIMO L'ARTE SI SPOSA CON I VALORI DELLA COOPERAZIONE E LE ATTIVITÀ SI MOLTIPLICANO

# UN GRANDE PROGETTO per la solidarietà

## Fioriscono le iniziative del Laboratorio dell'Arte in aiuto al nuovo progetto Honduras di Carmen Schmitz

L'Associazione Culturale "Il laboratorio dell'Arte" ha come scopo di promuovere iniziative per sensibilizzare, avvicinare ed educare a valori che tengano conto del rispetto all'individuo, all'ambiente, alle differenze culturali e alle società libere. Perché le parole non rimangano mai "parole vuote", gli animatori del laboratorio ritengono importante riservare parte delle attività a momenti di riflessione e partecipazione. Il Calendario del 2004 ha previsto infatti tre date "importanti" nei mesi di Aprile, Ottobre e Dicembre per affrontare temi come l'infanzia e i giovani, la partecipazione e la solidarietà. Sono state previste tre collettive, patrocinate dal Comune di Casorate Primo - Assessorato alla Cultura - e l'appuntamento di dicembre è la mostra collettiva a tema "La Solidarietà" che si svolgerà dall'11 dicembre 2004 all'8 gennaio 2005.



Un'immagine del villaggio per bambini di strada con Carmen, Hota e Padre Thomas.

dobbo con gli elaborati dei ragazzi, che verrà poi "spogliato" nel corso di una festa prenatalizia aperta alle famiglie e ai cittadini.

Oltre ai laboratori con i ragazzi, il Laboratorio dell'Arte esporrà e venderà i lavori artistici dei ragazzi del centro San Rafael in

Honduras; con gli elaborati dei nostri ragazzi e con la mostra collettiva a tema tradurrà in immagine un'azione reale.

I pittori partecipanti alla mostra potranno donare il quadro realizzato per permettere un'asta benefica che verrà organizzata prima di Natale, a sostegno del nuovo progetto di formazione che Maria Carmen Schmitz se-

guirà personalmente in Honduras partendo a metà gennaio 2005.

**I pittori potranno donare un quadro realizzato per l'asta benefica**

«Il Laboratorio dell'Arte ha inserito la manifestazione nel grande puzzle che tocca varie realtà casorate», spiega Maria Carmen Schmitz, «orchestrando lo stesso puzzle per sostenere il progetto dei bambini di strada in Honduras, da me avviato già dal 2000 con la fondazione di un laboratorio di arte terapia e con la formazione di personale hondureno per la sua conduzione». Le iniziative a Casorate partono dai ragazzi, e la scuola media di Casorate, che ha già dato il via ad incontri e iniziative, è il vero motore della grande iniziativa di solidarietà, che coinvolgerà naturalmente anche le istituzioni locali, la Parrocchia e le associazioni che generosamente hanno sostenuto e finanziato già dal nascere il progetto.

«L'adesione degli insegnanti e dei ragazzi della scuola media è stata entusiastica», dice Carmen, «e i ragazzi stanno già lavorando con Fiorella Mannelli e con me nei laboratori espressivi alla realizzazione di una grande ragnatela junghiana sul tema solidarietà; il loro slancio e la loro voglia di fare e di esprimersi è commovente, è una risorsa preziosa per il loro e nostro futuro, ed è per questo che va coltivata e incrementata. Alla scuola media verrà poi allestito un grande albero di Natale, ad-

CASORATE PRIMO PREMIATA PER I SUOI 50 ANNI DI ATTIVITÀ

## L'Aquila di Diamante a SANTINA BIANCO

Nella foto in basso la signora Santina riceve il prestigioso riconoscimento dal presidente Ascom di Pavia, Aldo Poli, al Collegio Borromeo.

Al Collegio Borromeo di Pavia lo scorso 4 ottobre sono stati proclamati i nuovi "Maestri del Commercio" nel corso dell'annuale cerimonia di "50 & più Fenacom Pavia", il sodalizio degli anziani Ascom.

Una delle aquile di diamante, il premio per gli iscritti con più di 50 anni di attività commerciale, è stata assegnata alla signora Santina Bianco di Casorate Primo. Insieme al presidente provinciale dell'Ascom Aldo Poli, erano presenti il prefetto Domenico Gorgoglione, il sindaco Andrea Albergati e il presidente della Camera di Commercio Piero Mossi.

Molto emozionata la signora Santina, che ha visto riconosciuta la sua pluridecennale attività (cinquant'anni!) nel settore dell'abbigliamento donna e uomo, abiti da cerimonia e intimo, un'attività "storica", quella della "Bottega Moda Santina", che a



Casorate si tramanda di generazione in generazione. Romano Cantella, presidente provinciale di "50 & più Fenacom", ha espresso la sua soddisfazione nel corso della cerimonia: «Una felice coincidenza ha voluto che oggi questo tradizionale appuntamento cadesse nella giornata dedicata a San Francesco, pa-

trono dei commercianti. Quella dei Maestri del Commercio è una professione che non si impara a scuola, ma che si costruisce grazie al lavoro umano, silenzioso, operoso e di grande impegno svolto da chi ha dedicato la sua vita al commercio».

www.dintorni.it/arte

IL LABORATORIO DELL'ARTE

INIZIATIVE NOVEMBRE 2004



MOSTRA PERSONALE

ESPONE SILVIA DEMARTINI

Dal 13 novembre all'8 dicembre 2004

Inaugurazione:

sabato 13 novembre ore 16,00

domenica 14 novembre

ore 10,00 / 12,30 - 16,00 / 18,00

SONO APERTE LE ISCRIZIONI AI CORSI

CORSO DI CUCINA MACROBIOTICA

I colori e i sapori dell'autunno

A cura di Fiorella Mannelli

Il corso avrà la durata di 4 lezioni

il 4 - 11 - 18 - 25 novembre dalle 19,30 alle 22,30

DIPINGERE NEL CLOSIEU

Atelier di pittura per donne, uomini, grandi e piccoli.

Dal 4 ottobre 2004 a maggio 2005

- ogni lunedì

puoi scegliere:

al mattino dalle 10,00 alle 12,00

il pomeriggio dalle 17,30

- ogni mercoledì dalle 17,30 alle 19,00

a cura di Fiorella Mannelli

CORSO DI DISEGNO

Corsi base e avanzato

Dal 5 ottobre 2004 a maggio 2005

- ogni lunedì

- ogni martedì dalle 21,00 alle 22,30

a cura di Giancarlo Cagnola

- ogni sabato dalle 16,00 alle 18,00

a cura di Luca Santi

LE ISCRIZIONI SI RICEVONO NEI GIORNI DI LUNEDÌ, MERCOLEDÌ E VENERDÌ DALLE 10,30 ALLE 12,30 E DALLE 16,30 ALLE 18,30 PRESSO IL LABORATORIO DELL'ARTE. TUTTE LE INFORMAZIONI SUL SITO WWW.DINTORNI.IT/ARTE



SI CONFEZIONANO CAMICIE SU MISURA INGRAM

MARCHI UOMO: Ingram, Duca Visconti, Danieli Line, Fila

MARCHI DONNA: Lovable, Sisi, Fila, Golden Lady, Mirka Lube Lingery, Giorgia Netti, Mariella Rosati, Futura, Yesmy (taglie conformate fino alla 60), Andra Lingery, Comet Lingery, Prima Visione Lingery, Lormar Lingery

SCONTO PRO LOCO 10%

Dal 21 novembre APERTO TUTTE LE DOMENICHE

Nel periodo natalizio UN OMAGGIO a chi visiterà il Negozio!

Via Italo Santini, 33  
27022 CASORATE PRIMO (PV)  
Tel. 02 9056293

**FILTA**  
di Elisa Lunghi  
ricami a mano

- Show room di tessuti per l'arredamento
- Vasto assortimento di tende moderne e classiche per la casa
- Laboratorio specializzato in ricamo a mano su misto lino e puro lino per tendaggi di ogni tipo su nostri disegni esclusivi e personalizzati; riproduzioni di decori ricamati a mano per cucine e bagni
- Confezioni accurate di cuscini, coprilenti e lavori di tappezzeria in coordinati
- Centri e pizzi eseguiti a mano, passamanerie e fiocchi

**Tende Ricamate a Mano**  
Tendaggi di Ogni Genere su Misura  
Preventivi e Posa in Opera Gratuiti  
Via Carlo Mira, 30 - CASORATE PRIMO (PV)  
Tel. 02 90059303

Orari:  
9.00/12.30  
15.30/19.00  
Chiuso lunedì mattina

**"SENTIRE MEGLIO"**  
LA VOCE E COMPRENDERE LE PAROLE  
PERSONALE QUALIFICATO  
VI ASPETTA PER UNA PROVA GRATUITA  
DELL'UDITO IL 1° E IL 3° VENERDÌ  
DI OGNI MESE  
PRESSO OTTICA DELL'OSA  
Via Bergomani 14, Motta Visconti  
DALLE ORE 10.00 ALLE ORE 12.00  
POSSIBILE RIMBORSO REGIONE AGLI AVENTI DIRITTO

**EUROSONIT SRL. PROTESI ACUSTICHE 0382.575190/0290001315**

CASORATE PRIMO PARTE DA QUESTO NUMERO LA RUBRICA LEGALE A CURA DELLA DOTT.SSA COLASANTO

# LA CONTRAVVENZIONE? Si può contestare

## Cosa succede quando scatta l'autovelox? «La legge stabilisce che la violazione deve essere immediatamente contestata al trasgressore, se ciò è possibile...»

Inizia da questo numero una nuova "Rubrica Legale" a cura della Dottoressa Linda Colasanto, che sicuramente sarà di grande interesse per i nostri lettori: tanti sono i dubbi, i quesiti, i problemi di natura legale che ogni giorno i cittadini si trovano ad affrontare e in questa rubrica potranno trovare una risposta qualificata.

Scrivete o contattate la Redazione di "Punto di Vista" o direttamente la Dottoressa Colasanto agli indirizzi indicati. Atten-

diamo le Vostre domande!

a cura della dott.ssa LINDA COLASANTO  
Avvocato praticante

Una nostra lettrice ci scrive: «Qualche giorno fa ho ricevuto tramite raccomandata a.r. una contravvenzione per eccesso di velocità sulla S.P. 33 che da Casorate porta a Binasco, all'altezza di via Colombo. Lungo la Strada Provinciale il limite è di 70 km/h tranne nel piccolo tratto in prossimità della rotonda (altezza via Colombo), dove vi viaggiavo a 69 km/h. Nessuna pattuglia mi ha fermato dopo aver rilevato l'eccesso di velocità. Avrei validi motivi per contestare la contravvenzione?»

MICHELA GIUDICI

Cara lettrice,

l'art. 200 del Codice della Strada stabilisce che la violazione deve essere immediatamente contestata al trasgressore; se ciò non è possibile devono essere indicati i motivi che non lo hanno permesso ed ecco che, se non avviene (mancata indicazione dei motivi nel verbale), si può

fare ricorso. L'art. 384 del Regolamento del Codice della Strada specifica meglio i casi di materiale impossibilità della contestazione immediata (cioè quando la Polizia Locale non è tenuta a fermare il veicolo per contestare l'infrazione); tra questi figura proprio l'accertamento mediante autovelox che permette la determinazione dell'ile-

### Occorre controllare sulla contravvenzione il modello dell'apparecchio

lecito quando il veicolo è nella impossibilità di essere fermato in tempo utile. Quindi, come ha anche recentemente stabilito la Cassazione,

cade l'obbligo di contestazione immediata e, pertanto, impugnare il verbale per l'annullamento della sanzione diviene problematico. Controlli comunque sulla contravvenzione il modello dell'apparecchio, perché l'utilizzo del modello 104/C impone l'obbligo di immediata contestazione e ulteriore ipotesi di ricorso. Un altro valido motivo di annullamento del verbale è la fotogra-

fa, che deve essere chiara e consentire di accertare le modalità di svolgimento dei fatti costituenti illecito amministrativo, nonché i dati di immatricolazione del veicolo ovvero il responsabile della circolazione. Voglio precisare che la contestazione non deve essere immediata nel caso di superamento del limite di velocità -rilevato con autovelox- su au-

tostrade e superstrade; sulle altre strade, invece, è necessario il provvedimento del prefetto che indica che sulla strada di cui si tratta è impossibile il fermo del veicolo per non ostacolare il traffico. Verifichi quindi che nel verbale vi sia tale indicazione altrimenti lo si potrebbe impugnare. Il ricorso si può fare al prefetto entro 60 giorni dalla notificazione

del verbale; al Giudice di Pace entro 30 giorni (ma secondo la Corte di Cassazione il termine è di 60 gg.). Il ricorso al Giudice di Pace (che non implica più il deposito di cauzione) va depositato presso la cancelleria dello stesso. Inizia così un procedimento civile dove il cittadino può difendersi senza la necessaria assistenza di un avvocato.

Per ogni questione, informazione o dubbio di natura legale rivolgetevi alla Redazione di "Punto di Vista" o direttamente allo Studio Legale Colasanto, via Tosi 66 - Casorate Primo (PV) Tel. 02 90516581. La Dottoressa Linda Colasanto Vi risponderà attraverso le nostre pagine al più presto.

CASORATE PRIMO STAGIONE DI NEVE

## Parliamo di SCI

### L'importanza degli attacchi di sicurezza

a cura di GIANNI BELLATI

Come primo argomento della stagione vorrei fare qualche considerazione sugli attacchi, e ricordare che l'attacco sullo sci serve principalmente per la nostra sicurezza; quindi è consigliabile scegliere un attacco adeguato alle nostre caratteristiche, cioè peso, struttura fisica e modo di sciare. In ogni caso è sempre meglio chiedere consiglio ad un tecnico specializzato. Considerato che i valori di sgancio sono gli stessi per tutte le marche, vi consiglio di farvi indicare dal tecnico qual è il vostro valore di sgancio ideale, così potrete controllare che sia sempre corretto. Purtroppo in alcune particolari condizioni i valori di sgancio aumentano notevolmente e possono creare delle situazioni pericolose. Ciò si verifica perché lo sgancio avviene principalmente in torsione, quindi la fuoriuscita dello

scarpono è resa più difficoltosa se sotto la punta c'è dello sporco o della neve; in questi casi i valori di sgancio possono aumentare fino al 90% (dipende dal tipo di puntale), quindi è bene ricordarsi di pulire dalla neve la punta dello scarpono prima di agganciarlo all'attacco. Infine vorrei ricordare che si può cadere con serie conseguenze anche avendo attacchi con regolazioni troppo basse che possono provocare sganci prematuri.

Stiamo cercando di organizzare un'associazione per gli sport invernali, allo scopo di organizzare gite sciistiche, settimane bianche e corsi di addestramento. Chi volesse partecipare a questa iniziativa chieda informazioni a: Bellati Gianni tel. 02 90097352 Roby Sport tel. 02 9056343 Ottica Gianni tel. 02 9056783

CASORATE PRIMO CERCA UNA FAMIGLIA

## Willy, dolce VAGABONDO

### Lo spazio degli Amici degli Animali



A sinistra un'immagine di Willy, il cane vittima delle vacanze; abbandonato nel mese di giugno, è stato accolto per qualche tempo da una gentilissima signora.

Il piccolo Willy è uno delle tante vittime delle vacanze; abbandonato nel mese di giugno, è stato accolto per qualche tempo da una gentilissima signora che però ora non ce la fa più ad occuparsi di lui, avendo tantissimi altri cani. Così, a malincuore, abbiamo dovuto portare Willy al canile, ma cerchiamo per lui una nuova famiglia! E' urgente! Chi vuole adottarlo telefoni al n. 02 90516027 chiedendo di Renato.

Vi ricordiamo che la nostra associazione di volontariato, il Gruppo Cinofilo Amici degli Animali di Casorate Primo, si adopera da anni per salvare dalla strada tante povere bestiole, accudendole e cercando per loro nuove famiglie. Chi vuole adottare un cane o aiutarci con un'offerta di denaro o di materiale (cibo, brandine, coperte, antiparasitari, guinzagli...) chiami il numero 02 90516027 chiedendo di Renato.



...curiosità, semplicità, novità, profumi di terre lontane...

- ARREDO E COMPLEMENTI ETNICI: mobili e vetrine in stile coloniale
- LABORATORIO D'IDEE: creazione di oggetti su richiesta
- COSE VECCHIE: vendita e restauro
- PROGETTAZIONE: consulenze e progetti d'arredo personalizzati
- IDEE REGALO: oggettistica, candele, incensi.

"L'aroma nuovo della tua casa"



Via Borgomaneri 119 - MOTTA VISCONTI MI  
Orari di apertura 10/12.00 - 16.00/19.30 - lunedì chiuso  
Tel. 02 90000363  
www.archidea-lab.com

nike - adidas - lotto - mistral - puma - colmar - cinelli - nike - adidas - lotto  
arena - lacoste - arena - lacoste  
arena - lacoste - ten yards - arena - lacoste

# Roby Sport

## SPORT E TEMPO LIBERO

### SCARPE E ABBIGLIAMENTO SPORTIVO - BOCCE

### LABORATORIO SCI E NOLEGGIO

Via Santagostino, 58 - CASORATE PRIMO (PV)  
Tel. 02 9056343 - E-mail: robysportbocce@libero.it

nike - adidas - lotto - mistral - puma - colmar - cinelli - nike - adidas - lotto

## AUTORIPARAZIONI TEDESCO

Da 28 anni al Servizio Citroën

ASSOCIATO AL CENTRO DI REVISIONI DELLA PROVINCIA DI PAVIA

- Installazione e ricarica climatizzatori
- Controllo emissioni gas di scarico
- Installazione ganci di traino con collaudo
- Gommista
- Elettrauto - Diagnostica
- Sostituzione cristalli e riparazione parabrezza

CITROËN Vendita e Autofficina Autorizzata  
Via A. Vai, 2 - 27022 CASORATE PRIMO (PV)  
Telefono 02 900 97 453

Qualificazione e Qualità nell'Autoparazione

CASORATE PRIMO NEL MESE DI SETTEMBRE 2004 LA CONTRADA HA ASSEGNATO IL PREMIO "ANTONINO"

# IL VALORE dell'impegno sociale

Articolo in edizione integrale

## Premiati Vittoria Zappa ed Eugenio Vai, in più due "contradaiooli emeriti"

**N**el numero di ottobre di "Punto di Vista" a pagina 5 è stato pubblicato un articolo sul Premio Antonino a firma di Vincenzo Laurenzano, che tuttavia non corrisponde all'originale, essendo giunto in Redazione rimaneggiato e modificato all'insaputa dell'autore. Pertanto pubblichiamo la rettifica inviata alla Redazione dal signor Eugenio Vai e ripubblichiamo l'articolo di Vincenzo Laurenzano nella versione originale. Ci scusiamo con i lettori e con gli interessati per il disguido, anche se indipendente dalla Redazione.

### RETTIFICA

Io sottoscritto Eugenio Vai, segretario dell'Associazione Contrada Sant'Antonio di Casorate Primo, comunico che l'articolo indicato in oggetto (a firma di Vincenzo Laurenzano) non corrisponde all'originale, in quanto da me rivisto allo scopo di eliminare inesattezze in alcuni punti, rendendolo meno pomposo in alcuni altri e ridurlo a "racconto" della manifestazione. Poiché ora il Dr. Laurenzano m'ingiunge di chiederVi la pubblicazione del testo originario. Vi prego cortesemente di soddisfare tale richiesta già dal prossimo numero di novembre, pubblicando integralmente il testo (del quale allego copia), senza nulla togliere e nulla aggiungere (nemmeno una virgola), unitamente alle precisazioni contenute in questo scritto.

**EUGENIO VAI**  
Segretario dell'Associazione  
Contrada Sant'Antonio

a cura di **VINCENZO LAURENZANO**

**A**nche quest'anno la Contrada Sant'Antonio ha assegnato il premio Antonino. L'evento non è solo un importante appuntamento della nostra comunità, è anche un momento di riflessione. Uno dei tanti momenti di riflessione che la vita ci propone, ovvero qualche volta ce lo impone con forza, contro la nostra volontà, altre volte ci invita dolcemente attraverso gli eventi o gli avvenimenti a ripercorrere con la mente itinerari che sembrano persi nell'imprevedibile intricato e meraviglioso giardino della nostra mente. Ed ecco perché un evento come il premio "Antonino" diviene il catalizzatore, il filo conduttore per riscoprire, e quindi offrire l'opportunità ad un'intera comunità di riaprire l'album del tempo, e godere nell'osservare grandi e piccoli ricordi che spontaneamente affiorano come polle di acqua sorgenti

### Antonio Draghi e Gianni Ingallinera hanno avuto il pregio di impegnarsi quando le luci della ribalta erano spente

te in un grande prato verde a rivolare tutti gli esseri viventi che gli fanno corona. Nel caso della signora **VITTORIA ZAPPA** la sorgente sembra assumere la forma e la forza di una fontana, il cui potente getto d'acqua si eleva con forza nello spazio coinvolgendo un gran numero di persone. Non ho avuto il piacere di conoscere personalmente la signora Vittoria, ma la dolcezza delle parole che le sue numerose allieve hanno usato per rimembrare aneddoti, ricordi positivi nonostante fossero nel periodo della scuola impegnate in un serrato confronto con la grammatica, indicano chiaramente l'affetto che ancora lega le allieve all'insegnante.

**G**iova dire che molte delle numerose allieve, oltre ad aver tratto beneficio dall'insegnamento, hanno fatto di più, hanno messo a frutto gli insegnamenti, raggiungendo traguardi di prestigio, non solo per l'aspetto professionale ma anche e soprattutto umano e culturale. Molte di queste allieve erano presenti al pranzo in onore della signora Vittoria proprio a testimoniare il valore dell'insegnamento e della capacità di aver saputo cogliere i buoni frutti dall'albero della conoscenza grazie anche al contributo, alla guida dell'insegnante signora Vittoria che si è prodigata nel guidare gli allievi verso il difficile lavoro dello studio. In qualche caso lo sforzo, forse, è risultato vano e qualche congiuntivo ha avuto difficoltà nell'attecchire e non germoglierà rigogliosamente, ma anche per questi casi resta sempre il fatto più importante, l'aver stimolato la curiosità, le domande quali elementi insostituibili per la crescita.

**EUGENIO VAI**  
Era nell'aria. Allo stesso modo in cui in questo periodo per tutto l'Oltrepò pavese o per le Langhe ed in tanti altri posti del nostro paese l'acre odore del mosto permea l'aria in modo forte, sicuro, con carattere e nello stesso tempo il piacevole umore mitiga l'invasenza dell'olfatto, assaporando in anteprema il buon risultato della trasfor-

mazione da mosto a vino, allo stesso modo nella contrada si percepiva che il premio Antonino sarebbe stato conferito al Signor Eugenio Vai. Eugenio Vai per molti è sinonimo della contrada Sant'Antonio. Tutti gli riconoscono il ruolo di leader, di trascinatore verso avventure che a prima vista possono apparire difficili da realizzare. Pronto ad incontrare, ad illustrare e a proporre a chiunque progetti che possono risultare utili per l'obiettivo della contrada. Uno che non demorde facilmente, anzi si impegna, si affanna, in qualche caso soffre ma va avanti.

**C**hi non lo ricorda con la stampella, emulo di eroi di altri tempi come Enrico Toti, alle prese con gli austriaci al fronte durante la prima guerra mondiale? Ovviamente il nostro Eugenio non lanciava la stampella, ma appariva nell'atteggiamento un ribelle alla propria sofferenza pur di proseguire nella sua azione di regista. Ad onor del vero molti contradaiooli confermano la sua grande volontà ma riferiscono anche della scarsa propensione allo sforzo fisico, ciò nulla toglie né in crina né scalfisce né riduce l'indiscutibile ruolo del trascinatore. Forse per certi versi potremmo definirlo il contradaioolo con il vezzo del nulla deve essere lasciato intanto.

Premiati anche **ANTONIO DRAGHI** e **GIANNI INGALLINERA**. La contrada vive soprattutto grazie all'azione di discreti e umili contradaiooli che fanno della loro generosità e del loro impegno un fatto intimo. Ricordiamo che volutamente evitano la pubblicità. Gianni insieme ad Antonio, senza per questo dimenticare che ci sono molte altre persone, hanno avuto il pregio e la maturità di impegnarsi quando le luci della ribalta erano spente, quando il presenzialismo non era utilizzato, quando l'apparire era temporaneamente sospeso perché era in discussione la sopravvivenza stessa dell'istituzione della Contrada. La realtà richiedeva un grande impegno, tempo ed energie da dedicare per puro spirito di dedizione senza aspettarsi una seppur minima gratificazione da chicchessia in cambio dell'impegno profuso. Gianni ed Antonio hanno egregiamente contribuito a traghettare la nave della Contrada verso un porto sicuro, superando la terribile e pericolosa bufera delle incomprensioni. Ma non è finita: insieme hanno dimostrato una grande maturità nel momento in cui la nave era in sicurezza, dal momento che aveva superato le difficoltà hanno preso il loro sacco di semi e si sono ritirati lasciando ad altri capitani il comando della Contrada.

CASORATE PRIMO APPROVATI DALLA GIUNTA IMPORTANTI INTERVENTI

## STRADE PIÙ SICURE per i cittadini

**U**n im portante progetto esecutivo per lavori di riqualificazione dell'assetto viario è stato approvato il 16 novembre 2004 dalla Giunta Comunale con deliberazione n.174. Il progetto contempla interventi per la realizzazione di elementi volti a garantire una maggiore sicurezza dei cittadini, per la precisione di attraversamenti pedonali rialzati, piste ciclabili, rotonde e parcheggi. La localizzazione di tali interventi è concentrata sulle vie di accesso all'abitato di Casorate: Via Turati, Via Vittorio Emanuele II, Via Pionnio, Via Besate, Via Kennedy, Via Tosi. L'importo del progetto corrisponde a circa 115.000,00 euro di quadro economico.

### I lavori riguarderanno le vie di accesso all'abitato per un importo quantificato in circa 115.000 euro

La notizia è arrivata in Redazione a poche ore dalla stampa del giornale; rimandiamo perciò al prossimo numero gli approfondimenti che l'importanza del progetto approvato richiede.



La viabilità in accesso al paese diventa una priorità per il Comune.

CASORATE PRIMO DAL 21 NOVEMBRE SARÀ IN VIA MATTEOTTI, 11

## CROCE ROSSA, si cambia la sede

### Addio alla "casa" accanto all'ospedale Carlo Mira, sede storica

**D**omenica 21 novembre verrà inaugurata la nuova sede della Croce Rossa Italiana di Casorate Primo che si sposta in via Matteotti 11, accanto alla CATO. Il programma della cerimonia, di cui vi avevamo dato un'anticipazione nel numero di ottobre, è il seguente:  
**ore 9-9,30** arrivo dei partecipanti sul Sagrato della Chiesa Parrocchiale;  
**ore 9,30** Arrivo delle Autorità;  
**ore 10,00** Santa Messa;  
**ore 10,50** Partenza in corteo verso la nuova sede;  
**ore 11,00** Intervento delle Autorità.  
Seguirà il taglio del nastro, con visita della struttura e relativo rinfresco.



La "storica" vecchia sede al Carlo Mira.

**PRODOTTI ITTICI**

**CUCINA D'ASPORTO**

Casorate Primo (Pv) - Via Garibaldi, 17 - Tel. 0290097455

**Aperto da martedì a sabato ore 8-12:30 / 16-19:30**

CUCINA CON GASTRONOMIA PIATTI SPECIALI SU ORDINAZIONE

PROTEINA OMEGA 3

**ARRIVI GIORNALIERI DAL MARTEDÌ AL SABATO**

SERVIZI SU PRENOTAZIONE SCONTO

PULIZIA E CONFEZIONAMENTO SOTTOVUOTO DEL PESCE

TESSERA NON SCONTO

OGNI SABATO DALLE 19,00 ALLE 19,30 SCONTO FUORI TUTTO (solo a prezzi super convenienti)

**Vi Aspettiamo per proporvi tante Nuove Idee Natalizie**

**Creazioni Floreali in Genere - Fiori Recisi Nuovi Orari di Apertura**

A partire dal 21 novembre, il Laboratorio sarà aperto anche la domenica mattina 10,00-12,30 e il lunedì pomeriggio 16,30-19,00

Orari: da martedì a sabato mattina 10.00-12.30; pomer. 16.30-19.00

www.floridiamanda.it floridiamanda@libero.it

Via Carlo Mira, 4 - CASORATE PRIMO (PV) Tel./fax 02 90097326

CASORATE PRIMO PROCEDONO I CAMPIONATI DELLE CATEGORIE: QUALCUNO SALE E QUALCUNO SCENDE...

# IL GRANDE IMPEGNO diventa un risultato

## In rimonta la Prima Squadra, sfortunata la Juniores, bene la Allievi e sempre bravissimi i più piccoli

di GIANMARIO LORENZI  
Direttore Sportivo  
A.C. Casorate Primo

**D**opo le deludenti prestazioni delle prime quattro giornate di campionato dove la nostra Prima Squadra stentava a trovare sia il gioco che il risultato, nel mese di ottobre sono arrivate quattro belle vittorie, e nelle prime due domeniche di novembre siamo stati ancora protagonisti con una vittoria in casa contro il temibile Zavattarello e un pareggio per uno a uno sul difficile campo del Vistarino dove siamo stati perseguitati dalla sfortuna: il nostro fortissimo difensore Diego Sala al 15' del primo tempo su azione di calcio d'angolo, subiva un durissimo colpo che gli procurava la frattura del setto nasale e il ricovero in ospedale ("In bocca al lupo, Diego!") e poi qualche decisione

### La squadra di calcio femminile cerca altre giocatrici che vogliano unirsi

arbitrale poco felice ci costringeva a disputare il secondo tempo in 10 contro 11. La squadra dimostra di essere molto solida e produce un buon gioco, e tutti i nuovi acquisti si stanno inserendo molto bene, grazie soprattutto all'abilità del Mister Poitò Russo e dei suoi validi collaboratori, Paolo Catenaacci, Luciano Longo, Antonio Acquistapace e il preparatore dei portieri Elia Vitale. Occupiamo una splendida quarta posizione a due punti dalla seconda e a sette dalla prima in classifica, la corazzata Oratorio Don Bosco, adesso aspettiamo i rimanenti cinque incontri per concludere il girone d'andata, che speriamo di vivere da protagonisti.

**L**a Juniores dopo otto giornate occupa la metà classifica; la sfortuna non lascia questa squadra, dove il gioco viene espresso egregiamente, però non sappiamo concretizzare tutte le palle goal che capitano, subendo reti assurde. Ma il tempo ci porterà quei risultati che per il momento non si fanno vedere!

La squadra Allievi è protagonista del suo girone, dopo sei giornate ha raccolto 5 vittorie e un pareggio il 14/11 sul campo del G.S. GDC Motta Visconti, dove la nostra squadra, in giornata non, si faceva condizionare dal non gioco degli avversari e ne scaturiva uno scialbo 0-0; sicuramente l'esperienza del Mister Giovanni Cavallotti e la volon-

tà dei suoi abili collaboratori Giorgio Cazzoli e Lorenzo Gambarana daranno quella sterzata in positivo che occorre. Per le due squadre Giovanissimi bisogna fare due discorsi differenti: gli "A" è una squadra di ragazzi del '90, molto forte che si esprime con un bellissimo gioco, tanto da occupare la terza posizione a cinque punti dalla capolista, che per adesso sembra irraggiungibile ma nel calcio non c'è mai nulla di scontato, e sono sicuro che il gruppo darà tutto per arrivare in vetta.

Il "B", di un anno più giovane, si stanno impegnando molto, dando dimostrazione di gioco e capacità; è solo la differenza di età a penalizzarli, come nell'ultimo incontro di domenica 14/11, dove la superiorità fisica degli avversari ha fatto la differenza, imponendoci una sconfitta. Gli Esordienti di Massimo Cattaneo e Giuliano



Il Centro Sportivo Chiodini.

Vanni stanno dimostrando un grande valore e nel loro campionato continuano a crescere sia tecnicamente che tatticamente. I Pulcini sono divisi in due squadre, a 9 e a 7 giocatori; gli "a 9" sono allenati da Lorenzo Gambarana, Salvatore Capaci e Stefano De Amici, gli "a 7" sono allenati da Luca Bottaro, Luca Finizio, Alessandro Chiarion. Entrambe le squadre partecipano al campionato della Federazione, con tanti piccoli ma importanti miglioramenti, anche se per loro come per gli Esordienti i risultati degli incontri non sono validi, dal momento che non esistono classifiche e ciò che conta è che giochino per imparare

il calcio. I nostri Piccoli Amici del Mister Enzo Lania sono un vero spettacolo quando giocano e si impegnano nelle varie manifestazioni.

**L**a squadra di calcio femminile si allena il lunedì e il mercoledì dalle 18 alle 19,30, preparandosi ai tornei della prossima primavera. Angela, Betty, Katia, Angela, Lucia, Roberta, Nunzia, Valentina, Pamela, Patrizia aspettano altre giocatrici che vogliano unirsi al gruppo. Per informazioni la nostra segreteria è aperta dalle 18 alle 19, dal lunedì al venerdì, o telefonate al 347/8029569.

HAI DIFFICOLTÀ A SOSTITUIRE CERNIERE,  
FARE ORLI O RIPARAZIONI DI CUCITO  
DI QUALSIASI GENERE?



Graziella Richetti  
via Santagostino, 62  
CASORATE PRIMO (PV)  
Tel. 02 900 97 352 - Cell. 348 9316097

*Gelateria del Sole*  
Produzione artigianale e vendita di:  
**GELATI E SORBETTI ALLA FRUTTA**  
TORTE GELATO  
SEMIFREDDI  
**GELATI ALLA SOIA E SENZA ZUCCHERO**  
TORTE PER RICORRENZE (SU PRENOTAZIONE)  
**GRANITE ECC...**

Promozione speciale con la tessera fedeltà  
e un fantastico premio finale!

Da settembre a fine marzo: crepes e gelato caldo

Veniteci a trovare, siamo in piazza Contardi 20  
a CASORATE PRIMO - Tel. 02 90059157

Orari: invernale 11.00-19.30 continuato  
estivo: 11.00-23.00 continuato (chiuso lunedì)

CASORATE PRIMO RICEVIAMO DALL'AVIS

## La musica della VITA

Sabato 20 novembre alle ore 18,00  
si comincia con il primo incontro

### "GOCCE D'AMORE"



"...ognuno è una stella  
una goccia d'amore  
un soffio di luce nel blu..."

Rassegna Canora

per ragazzi dai 6 ai 13 anni  
organizzata  
dall'AVIS di Casorate Primo

#### II Edizione

Se hai voglia di cantare con noi, vieni a iscriverti  
e parteciperai ad una fantastica festa dove potrai  
(guidato da una brava insegnante) esibire le tue doti  
canore, in compagnia di tanti altri ragazzi.

L'iscrizione e la frequenza sono gratuite

Basta che compili il modulo qui sotto e lo consegni  
alla Segreteria dell'Oratorio di Casorate.

**LA SERATA AVRÀ LUOGO IL 15 APRILE 2005**

al Teatro dell'Oratorio di Casorate Primo

Il primo incontro sarà in Oratorio, sabato 20/11/2004, alle ore 18,00

per informazioni chiama il 3282513356 orec-pati

\* Modulo di iscrizione alla rassegna canora "Gocce d'Amore"

Nome e Cognome \_\_\_\_\_ età \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

N. di telefono \_\_\_\_\_

Firma dei Genitori \_\_\_\_\_

INFORMAZIONE REDAZIONALE CASA

## ALTER CASA ringrazia tutti i suoi clienti

«Sono loro che ci incoraggiano a continuare il nostro lavoro con la semplicità e la serietà che da anni ci contraddistinguono» dicono le titolari

**L**e titolari dell'agenzia immobiliare Alter Casa di Casorate Primo rivolgono un particolare ringraziamento a «Tutti coloro che si sono rivolti a noi per vendere, comprare o affittare casa, per la fiducia che fino ad oggi ci hanno dimostrato e che ci incoraggia a continuare il nostro lavoro con la semplicità e la serietà che da anni ci contraddistinguono. Anche grazie al passaparola di queste persone possiamo continuare la nostra attività lavorativa godendo di ottima stima e per questo vogliamo ripetere ancora: Grazie!». Se dovete vendere, comprare, affittare un immobile rivolgetevi con fiducia ad Alter Casa, in via Santagostino 57, Casorate Primo, tel. 02/90097264 oppure guardate le offerte sul sito:

[www.altercasa.it](http://www.altercasa.it)

ANNUNCIO

**IN AFFITTO**  
a Motta Visconti  
**BOX** zona  
pesa pubblica  
libero subito  
**339 5377267**

Per i Vostri Piccoli Annunci:

**Punto di Vista**  
VIA ALDO MORO, 9 - 27021  
BEREGUARDO (PV)

*Edeia Moda*

INTIMO DONNA E UOMO  
ABBIGLIAMENTO DONNA

MISSONI - CHRISTIES - LEJABY (INTIMO CON  
COPPE DIFFERENZIALI) - FRASI - PEACH TREE -  
CORALBA - FREE VOGUE - VERDISSIMA -

LIBERTI - TIMONIER - OSCALITO - EVERY - GIRARDI - MEDITERRANEA - SALSSEDINE

VIA SANTAGOSTINO, 26 - 27022 CASORATE PRIMO (PV)

Tel/fax 02 90516442 - Chiuso lunedì mattina



dal  
21 novembre  
aperto tutte le  
domeniche

*Erboristeria*

**LA PARAFARMACIA**

*Ortopedia*

Via Santagostino, 37 - CASORATE PRIMO (PV)

MESE DELLA PREVENZIONE DEL **PIEDE**

FINO ALL'8 DICEMBRE PRENOTA

IL TUO **ESAME GRATUITO**

IN PIÙ SCONTO DEL 30% SU

**TUTTI GLI ARTICOLI ORTOPEDICI**

Telefono e Fax: 02 90097503

ASSOCIAZIONE CULTURALE  
ONLUS

**FONDO  
CINEMA**

Ci troviamo presso  
la Biblioteca Civica  
comunale di **BESATE**  
in via dei Mulini

[www.fondocinema.it](http://www.fondocinema.it)

LA MEDIATECA DI **Punto di Vista**

CHIAMA SUBITO!

Se vuoi donare all'Associazione Culturale "Fondo Cinema" ONLUS videocassette o DVD che non utilizzi più, chiama subito il numero **335 1457216** oppure manda una e-mail a: [pudivi@tiscalinet.it](mailto:pudivi@tiscalinet.it)

ASSOCIAZIONE CULTURALE  
ONLUS

**FONDO  
CINEMA**

Ci troviamo presso  
la Biblioteca Civica di  
**MOTTA VISCONTI**  
in piazza San Rocco

TM & Copyright dei supporti DVD o VHS citati in questa pagina appartengono alle rispettive case di produzione e/o distribuzione home entertainment. [www.fondocinema.it](http://www.fondocinema.it) © 2004 Associazione Culturale "Fondo Cinema" ONLUS. Iniziativa conforme al Decreto Legislativo n. 68 del 9 aprile 2003, emanato in attuazione della Direttiva 2001/29/CE "sull'armonizzazione di alcuni aspetti del diritto d'autore e dei diritti connessi nella società dell'informazione" - Legge n. 633/1941 sul diritto d'autore.

CON FONDO CINEMA I MIGLIORI TITOLI IN DVD E VHS PER VIVERE IN FAMIGLIA LA FESTA PIÙ BELLA DELL'ANNO

# Cinema in DVD sotto l'albero di **NATALE**

In biblioteca a Besate e Motta Visconti tutta la magia del grande cinema in digitale

di DAMIANO NEGRÌ  
Presidente Associazione Culturale  
"Fondo Cinema" ONLUS

L'Associazione Culturale "Fondo Cinema" ONLUS si appresta a festeggiare le sue prime festività natalizie, confermandosi quale punto di riferimento per tutti i cittadini che amano il cinema di qualità. L'organizzazione, forte della convenzione sottoscritta con le Biblioteche civiche comunali di Besate e Motta Visconti, intende offrire la possibilità a tutti i soci, in particolare a coloro i quali si trovino in condizione di disagio economico e sociale o impossibilitati per varie ragioni a raggiungere e fruire delle maggiori biblioteche e/o mediateche del territorio, di poter accedere al ricco patrimonio di opere cinematografiche e audiovisive in VHS e DVD messo a disposizione dall'Associazione mediante il proprio servizio di prestito di materiale audiovisivo.

Si ricorda, a tale proposito, che tutti i supporti audiovisivi (VHS e DVD) destinati al prestito ai soci - nelle modalità indicate dall'articolo 69 della legge 633/41, in parte modificata dal Decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 68 - sono rigorosamente originali e muniti di contrassegno SIAE, come prescritto dalle norme vigenti in materia di tutela del diritto d'autore. Il giorno fisso settimanale durante il quale l'Associazione incontra i soci e consegna i supporti audiovisivi richiesti è il **VENERDÌ** pomeriggio, presso la sede della Biblioteca Civica comunale di Besate in via dei Mulini, dalle ore 18.00 alle ore 19.00 - tel. 02 90098165 e il **SABATO** mattina, presso la sede della Biblioteca Civica co-

**IL REGALO PIÙ BELLO? LA NOSTRA TESSERA ASSOCIATIVA**

**CON 10 EURO LA TESSERA 2005  
DELL'ASSOCIAZIONE CULTURALE  
"FONDO CINEMA" ONLUS È TUA.**

**E POTRAI VISIONARE**

**GRATIS  
100 FILM**

**IN DVD E VHS FINO AL 31 DICEMBRE 2005.  
NON CI CREDI? VIENI IN BIBLIOTECA!**

munale di Motta Visconti in piazza San Rocco, dalle ore 10.30 alle ore 12.00 - tel. 02 90000001. Ma in che modo è possibile partecipare al grande progetto culturale dell'Associazione "Fondo Cinema" ONLUS? Chiunque

**I film si prenotano esclusivamente  
dal sito [www.fondocinema.it](http://www.fondocinema.it)  
Per informazioni: cell. 335 1457216**

può contribuire al rafforzamento dell'organizzazione, al raggiungimento degli scopi associativi e all'incremento del patrimonio audiovisivo diventando socio mediante il versamento di una quota associativa individuale che il Consiglio Direttivo ha fissato in soli 10

euro per l'anno 2005. L'ammissione all'Associazione, deliberata dal Consiglio Direttivo, consente ai soci di poter usufruire del servizio di prestito di materiale audiovisivo gestito ed amministrato dall'Associazione Culturale "Fondo Cinema"

DVD o in VHS, scegliendo e prenotando i titoli desiderati dal sito della nostra Associazione [www.fondocinema.it](http://www.fondocinema.it). Fino a questo momento, il patrimonio che costituisce la grande raccolta del "Fondo Cinema" conta circa 1070 film in DVD e circa 400 VHS, molte delle quali ancora da catalogare ed inserire tra gli aggiornamenti del sito: provvederemo quanto prima! Non tutti i supporti sono però immediatamente prestabili: occorre siano decorsi 18 mesi dal lancio sul mercato di ciascuna opera audiovisiva prima che questa possa considerarsi prestabile (prendere visione del regolamento del servizio, pubblicato sul sito), quindi attenzione all'atto della prenotazione dei supporti richiesti. Buona visione a tutti e arrivederci in Biblioteca!

**IL GRANDE CINEMA CON "FONDO CINEMA"**

**FILM** di questo mese

**Il più grande spettacolo del mondo sullo schermo di casa tua: vieni in Biblioteca a scoprirlo!**

Di seguito l'elenco dei film in DVD a disposizione dell'Associazione Culturale "Fondo Cinema" ONLUS che si renderanno disponibili al prestito, mediante le Biblioteche civiche di Besate e Motta Visconti, nel corso del mese di novembre 2004, a partire dalle date indicate accanto al titolo.

**I TITOLI DI NOVEMBRE 2004**

07/11/2004 Costola di Adamo, La USA 1949  
12/11/2004 Arpa birmana, L' Giappone 1956  
14/11/2004 Bowling a Columbine USA 2002  
15/11/2004 Salvatore Giuliano Italia 1961  
15/11/2004 Fanny & Alexander Svezia/Francia/RFT 1982  
16/11/2004 Enrico V GB 1944  
16/11/2004 Macbeth USA 1947  
16/11/2004 Totò al Giro d'Italia Italia 1948  
16/11/2004 Totò Sciecico Italia 1950  
16/11/2004 Storia immortale Francia 1967  
21/11/2004 Mercoledì da leoni, Un USA 1978  
23/11/2004 Tre giorni del condor, I USA 1975  
29/11/2004 Orribile verità, L' USA 1937  
29/11/2004 Eterna illusione, L' USA 1938  
29/11/2004 Incantesimo USA 1938  
29/11/2004 Signora del venerdì, La USA 1940  
29/11/2004 Evaso ha bussato alla mia porta, Un USA 1942  
29/11/2004 Solo chi cade può risorgere USA 1947  
29/11/2004 Signora di Shanghai, La USA 1948  
29/11/2004 Diritto di uccidere, Il / Paura senza... USA 1950  
29/11/2004 Nata ieri USA 1950  
29/11/2004 Damasco '25 USA 1951  
29/11/2004 Pioggia USA 1953  
29/11/2004 Colosso d'argilla, Il USA 1956  
29/11/2004 Pal Joey USA 1957  
30/11/2004 Susanna USA 1938  
30/11/2004 Ho camminato con uno zombie USA 1943  
30/11/2004 Uomo leopardo, L' USA 1943  
30/11/2004 Signora senza camelie, La Italia 1953  
30/11/2004 Fortezza nascosta, La Giappone 1958  
30/11/2004 Ladro lui, ladra lei Italia 1958

CONSULTA LE SCHEDE DI QUESTI FILM SUL SITO:

[www.fondocinema.it](http://www.fondocinema.it)



## OTTICO OPTOMETRISTA DELL'OSA

LE NOSTRE COLLEZIONI: Emporio Armani - Max Mara - Moschino - Gucci - RayBan - Ferrè - Vogue - Versace - Versus Arnette - Carrera - Chanel - Coconuda - Persol - Krizia - Mandarina Duck - Bulgari - Genny - Humphrey's - Eschenbach - Neostyle - Trussardi - Cavalli - Just Cavalli - Etro - Benetton Bambino - Julien - Seiko Titanium ...e tante altre ancora!!!

**A NATALE FATTI RICORDARE... REGALA UN OCCHIALE**

CORSICO, via Cavour, 10 - Tel. e fax 02 4471923  
MOTTA VISCONTI, via G. Borgomaneri, 14 - Tel. e fax 02 90001315

[www.otticadelloso.it](http://www.otticadelloso.it)



**GUCCI**

[zero775@virgilio.it](mailto:zero775@virgilio.it)

**AMBULATORIO VETERINARIO MOTTA VISCONTI**  
**Dott.ssa PAOLA VIGONI**  
 Via Ada Negri II - Motta Visconti  
 Tel. 02 90000251  
Aut. n. 578 del 26/5/2000 ai sensi dell'art. 4, Legge 5 febbraio 1992, n. 175.

**VISCONTI**  
**Motta**  
**Punto di Vista**

CARABINIERI 02 90000004 (112) - EMERGENZA SANITARIA 118  
 GUARDIA MEDICA 02 9466777 - PUNTO DI VISTA 0382 930524

Provincia MI  
 C.A.P. 20086

**AMBULATORIO VETERINARIO MOTTA VISCONTI**  
**Dott.ssa PAOLA VIGONI**  
 Via Ada Negri II - Motta Visconti  
 Tel. 02 90000251  
Aut. n. 578 del 26/5/2000 ai sensi dell'art. 4, Legge 5 febbraio 1992, n. 175.

**PER I TUOI PICCOLI ANNUNCI?**

Municipio	0290008111	Parrocchia S. Giovanni B.	0290000351	Farmacia Mariani	0290000044
Ufficio Tecnico	0290008135	Oratorio S. Luigi G.	0290000336	Vigili del Fuoco	0294666666
Polizia Municipale	0290008118	Asilo Nido	0290000276	AMAGA	0294960663
Biblioteca Comunale	0290000001	Scuola Materna	0290000236	Cinema Arcobaleno	0290007691
Piscina Comunale	0290007505	Scuola Elementare	0290001649	D.ssa Paola Vigoni	0290000251
Poste Italiane	0290009130	Scuola Media	0290000266	medico veterinario	

Chiama subito  
**0382 930 524**

**@ Comune di Motta Visconti:** Segreteria Generale [segreteria@comune.mottavisconti.mi.it](mailto:segreteria@comune.mottavisconti.mi.it) - Ufficio Tecnico [tecnico@comune.mottavisconti.mi.it](mailto:tecnico@comune.mottavisconti.mi.it) - Urbanistica [urbanistica@comune.mottavisconti.mi.it](mailto:urbanistica@comune.mottavisconti.mi.it) - Ufficio Affari Sociali [affarisociali@comune.mottavisconti.mi.it](mailto:affarisociali@comune.mottavisconti.mi.it) - Anagrafe [anagrafe@comune.mottavisconti.mi.it](mailto:anagrafe@comune.mottavisconti.mi.it) - Ragioneria [ragioneria@comune.mottavisconti.mi.it](mailto:ragioneria@comune.mottavisconti.mi.it) - Ufficio Commercio [commercio@comune.mottavisconti.mi.it](mailto:commercio@comune.mottavisconti.mi.it) - Ufficio Tributi [tributi@comune.mottavisconti.mi.it](mailto:tributi@comune.mottavisconti.mi.it) - Assistente Sociale [ass.sociale@comune.mottavisconti.mi.it](mailto:ass.sociale@comune.mottavisconti.mi.it) - Polizia Locale [polizia@comune.mottavisconti.mi.it](mailto:polizia@comune.mottavisconti.mi.it) - Biblioteca Civica [bibmotta@iscalfi.it](mailto:bibmotta@iscalfi.it)

**MOTTA VISCONTI SABATO 23 OTTOBRE L'INAUGURAZIONE DEL CENTRO "I GERACI" COL PRESIDENTE BERTANI**

# È arrivato il Parco: EVVIVA IL PARCO!

**L'ambiente naturale è l'ultimo bene prezioso che una comunità possa sperare di preservare: per questo Motta Visconti è fortunata ad essere nel Parco Ticino**

di DAMIANO NEGRÌ

**A**lla presenza del Presidente del Parco Ticino, Milena Bertani, e di tutte le autorità locali a partire dal Sindaco Laura Cazzola, sabato 23 ottobre è stato inaugurato il nuovo Centro Parco "I Geraci", un evento non solo simbolico che rappresenta il primo rilevante debutto dell'Ente di Pontevecchio di Magenta nel nostro Comune: come ha spiegato il Presidente Bertani, l'impegno del Parco è volto da sempre verso «lo sviluppo sostenibile, a tutela della biodiversità, dell'ambiente e della qualità della vita», principi e valori che non si possono solamente professare a parole ma che devono tradursi in atti concreti, come concreta è stata l'acquisizione dell'importante tenuta sul Ticino mottese divenuta, nel giro di un anno e poco più, la nuova casa dei mottesi che vivono la realtà del fiume e dei suoi boschi. «Il turismo di oggi deve ruotare intorno a tre S: Sociale, Sostenibile e Solidale», ha detto Milena Bertani, spiegando come il rafforzamento del Parco nel territorio provinciale di Milano risponda ad un'esigenza di riqualificazione ambientale di cui tutti possono trarre benefici, a cominciare dai residenti stessi dei comuni coinvolti.

**L'**inaugurazione del Centro, ritardata di alcune settimane in seguito alla disgraziata opera di vandali che hanno compiuto danni alle infrastrutture, non è che l'ultima fase di un complesso e costoso intervento di ripristino che ha coinvolto non solo i fabbricati che sorgono ai "Geraci" (rispettivamente un rustico con annessa attrezzatura e la poco distante villa padronale, edifici separati l'uno dall'altro da una spettacolare quercia di palude) ma anche la sponda del Ticino, gravemente provata dall'erosione della corrente che proprio davanti alla tenuta spinge bruscamente in direzione di Bereguardo. Si è dovuto intervenire ripristinando l'argine della riva, oltre che ristrutturando i fabbricati, per un totale di circa un milione di euro di investimenti finanziati dal Parco che, a sua volta, riceve i fondi dalla Regione Lombardia. Il risultato dei lavori, oltre alla messa in sicurezza della riva, ha significato la trasformazione del rustico dei "Geraci" in nuovo centro informazioni, mentre l'abitazione principale è divenuta una foresteria, attrezzata di cucina e 16 posti letto a castello, che verrà messa a disposizione dei richiedenti dal 2005.

## 16 POSTI LETTO PER VIVERE NEL VERDE



*Nell'immagine in alto, la nuova foresteria del Centro Parco "I Geraci", che si raggiunge muovendosi dalla località Guado della Signora in direzione del "Grillo Verde". Seguire comunque la segnaletica, distribuita lungo tutta la riva del fiume. La ex villa padronale, ora foresteria, è dotata di cucina e zona notte che potrà ospitare dai primi mesi del 2005 16 ospiti per meeting, convegni, incontri naturalisti e sportivi: il Centro infatti è gestito dall'Associazione Onda Blu, che organizza escursioni in canoa sul fiume.*

«Il Centro Parco Geraci rappresenta un'opportunità eccellente per il paese, è una cosa bellissima», dice il Sindaco Cazzola, «il Parco ha garantito la massima disponibilità nell'utilizzo della struttura per tutte le associazioni di Motta Visconti: c'è un bel locale per le conferenze, la cucina, insomma tutto il necessario. Inoltre hanno annunciato che inizierà sperimentalmente la piantumazione del pioppo bianco, una speciale particolare di pioppo col quale verrà alimentato un innovativo impianto a biomassa ecologico col quale rendere energeticamente indipendente il Centro, ma», dice il Sindaco Cazzola, «il Parco ha garantito la massima disponibilità nell'utilizzo della struttura per tutte le associazioni di Motta Visconti: c'è un bel locale per le conferenze, la cucina, insomma tutto il necessario. Inoltre hanno annunciato che inizierà sperimentalmente la piantumazione del pioppo bianco, una speciale particolare di pioppo col quale verrà alimentato un innovativo impianto a biomassa ecologico col quale rendere energeticamente indipendente il Centro,»

**L'energia per mantenere il Centro verrà fornita da un innovativo impianto a biomassa**

## www.parcoticino.it



## CENTRO GERACI / 2 C'È CHI LO ABITA

**È gestito dall' ONDA BLU**  
**Sport e natura immersi nel Parco**

Il Centro Parco (il 7° dell'Ente) è gestito dall'Associazione Onda Blu ed ogni fine settimana propone per tutti (su prenotazione) interessanti escursioni sul fiume con canoa e rafting, nonché esperienze di birdwatching insieme a guide esperte per apprezzare la flora e la fauna del Parco. «Sport e natura, un binomio perfetto, se poi il tutto è abbinato a tanta voglia di divertirsi e professionalità, il risultato è Onda Blu Canoa & Rafting Associazione Sportiva Dilettantistica», dicono i responsabili del gruppo, composto da conduttori rafting, istruttori di canoa e guide naturalistiche con una grande volontà di trasmettere il proprio entusiasmo e passione per uno sport e per gli ambienti in cui è praticato, con particolare attenzione ad uno dei parchi fluviali più grandi d'Europa e riconosciuto come Riserva della Biosfera dall'UNESCO: il nostro Parco Ticino.

Per informazioni telefonare al numero 347 8298027, e-mail [info@scuoladicanoa.it](mailto:info@scuoladicanoa.it) mentre l'indirizzo del sito è: [www.scuoladicanoa.it](http://www.scuoladicanoa.it)

*A sinistra la mappa del Centro Parco "I Geraci", posto proprio davanti ad una ramificazione del fiume Ticino le cui correnti hanno eroso costantemente gli argini e le rive. In occasione dell'ultima piena del fiume, i fabbricati del Centro sono stati risparmiati dall'erosione, ma sono comunque previsti i lavori di innalzamento della sede stradale lungo il corso dell'acqua per creare un effetto barriera.*



**Il Parco è tutelato dall'UNESCO ed è patrimonio di tutta l'umanità**

**L'**a presenza di rilevanti aree boscate presso la tenuta "I Geraci", nonché la vicinanza al fiume «apportano all'area un'importante valenza naturalistica da sostenere ulteriormente attraverso progetti di rimboscamento di alcune zone coltivate. L'importante azione di riconversione dell'area di interesse botanico-forestale (che si estende su circa 100 ettari di cui 44 adibiti a bosco e i restanti 46 a coltivazione di pioppo e seminativi) unitamente ad altre azioni di restauro ecologico (ricostruzione di prati stabili, sostituzione delle vecchie difese in cemento con nuovi interventi bio-ingegneristici, recupero di lanche e rami laterali ecc.) permetteranno di ristabilire gran parte dell'assetto originario dell'area contribuendo all'aumento locale della biodiversità», ha comunicato il Parco Ticino.

**CONSEGNE A DOMICILIO Tel. 02 90008017**

**PIZZERIA GERS SUPER CREPERIA**

*Fritto Misto - Patatine Fritte - Olive Ascolane  
 Crocchette di Patate - Crêpes dolci e salate*

**PRIMI PIATTI ROSTICCERIA**  
**PROVA LE NOSTRE SPECIALITÀ!**

**Via Don Minzoni, 18  
 MOTTA VISCONTI (MI)**

**Orario di apertura:  
 martedì-sabato  
 10.00/14.00  
 16.30/21.00**

**Domenica:  
 16.30/21.00**

**Lunedì chiuso**

MOTTA VISCONTI INTERVISTA AL SINDACO LAURA CAZZOLA: LE POLEMICHE ATTUALI, I PROGETTI FUTURI

# CAZZOLA: «È finito il caos delle antenne»

## A gennaio anche l'impianto TIM traslocherà dietro al Cimitero. «È serviva un professionista per la variante»

di DAMIANO NEGRI

L'azione della nuova Amministrazione comunale ha cominciato a concretizzarsi con i primi provvedimenti adottati dalla maggioranza di centro-sinistra: tra i primi interventi la Giunta guidata da Laura Cazzola ha voluto risolvere l'annosa questione dell'installazione delle antenne per telefonia mobile nel territorio mottese, adottando una variante al Piano Regolatore che identifica due aree certe più una di riserva (vedere lo scorso numero di "Punto di Vista", n.d.r.). Abbiamo chiesto il parere sulla vicenda direttamente al Sindaco Cazzola.

**S**ulla vicenda dell'identificazione delle aree, le minoranze hanno mosso alcune vivaci osservazioni nei confronti del provvedimento, accusando l'Amministrazione di non avere dato sufficientemente retta alle indicazioni dell'Ufficio Tecnico.

«Siamo passati da una logica folle, priva di regole, dove ciascuno poteva proporsi alle compagnie telefoniche per farsi mettere le antenne sul proprio terreno, indipendentemente dalla distanza dalle case, (esattamente come il caso del cittadino della via Borgomaneri che avrebbe visto spuntare l'antenna di "3" dietro la caserma dei Carabinieri) ad una situazione normativa. In questo paese c'era questo problema, e non si è mai regolamentato nulla: noi abbiamo per la prima volta fissato delle aree e delle condizioni affinché ciascuna compagnia telefonica sappia che, se vuole insediarsi a Motta, lo potrà fare solo nelle aree indicate, e non nel giardino del vicino di casa complacente, rispettando un sacrosanto principio di precauzione. Il provvedimento ha richiesto la consulenza di un consulente esterno, un architetto, in quanto solo un professionista poteva sottoscrivere la variante al PRG, e non un geometra come la nostra caposettore all'Ufficio Tecnico. Ripeto, se non ci fossimo mossi per tempo, l'impianto di "3" sarebbe già spuntato in via Borgomaneri angolo via Togliatti. Invece posso dire non solo che H3G è stata fermata, ma che a gennaio inizierà il tra-



Il Sindaco Laura Cazzola.

**«Ma quali grandi elettori: non ci sono mai stati»**

sloco dell'impianto TIM sopra l'acquedotto, verso l'area dietro al Cimitero».

A proposito di Piano Regolatore, avete accolto le segnalazioni dei cittadini in

**«Via alla revisione del PRG e delle norme tecniche»**

MOTTA VISCONTI RIFACIMENTO DEI MARCIAPIEDI E ANTISOSTA

## SUI MARCIAPIEDI non si parcheggia

**C**ome tutti avranno avuto modo di constatare personalmente, la tratta terminale di via Cavour in direzione di Casorate Primo è stato oggetto di un radicale intervento di rifacimento: sono stati rifatti i marciapiedi e ripiantumati gli alberelli che adornano il viale. «Abbiamo provveduto al rifacimento dei marciapiedi, predisponendo un sottofondo di cemento che garantisca il piano della superficie e la stabilità del manto di mattonelle in record», conferma il Sindaco Laura Cazzola, «e questo soprattutto per impedire l'effettivo sprofondamento tipico del sottofondo in sabbia, che ha contribuito nel tempo a disestere vari tratti di marciapiede».

Motivo qualificante dell'impresa di restyling della via Cavour è anche la ripiantumazione degli alberelli, la sostituzione di quelli danneggiati

**Realizzato anche un impianto per l'innaffiatura automatica degli alberelli di tutta la via Cavour**

e la potatura degli esistenti: «Abbiamo approfittato dei lavori di rifacimento dei marciapiedi per provvedere all'installazione di un sistema di innaffiatura automatica per ciascun alberello, affinché non si riscalchano dopo la posa e trasmettano nell'insieme un'immagine del paese curata e in ordine». Gli interventi di rifacimento dei marciapiedi, con relativa potatura delle piante e installazione di impianto idraulico per l'innaffiatura, avranno

**«Si chiamano marciapiedi, non parcheggi»**

luogo anche nella tratta di via Cavour che conduce verso il centro, e che al momento presenta un filare disordinato di alberelli che, a memoria d'uomo, non sono mai stati potati. Gli alberelli morti col passare degli anni non sono nemmeno stati sostituiti, e dove erano stati inizialmente posati si è preferito discutibilmente sigillare il marciapiede con record e cemento anziché provvedere ad una nuova piantumazione. Ma intanto sui marciapiedi non si parcheggerà più: «Lo dice il nome, MARCIAPIEDE, non PARCHEGGIO» ha detto il Sindaco, e per impedire abusi sono stati installati numerosi paletti.

re il punto qualificate, e ci auguriamo che entro il 2005 sia portato a compimento».

**U**n'altra polemica con le minoranze che non sembra smorzarsi è quella su un presunto atteggiamento "ammiccante" dell'Amministrazione nei confronti di presunti "grandi elettori": ci sono oppure no?

«Continuano a dire che i soldi dell'avanzo di amministrazione li abbiamo spesi per ringraziarci "i grandi elettori"... Veramente li abbiamo utilizzati per la revisione del Piano Regolatore, per gli ultimi interventi alla Casa di Riposo, per i parchi giochi e per i mezzi degli operatori ecologici. Non abbiamo speso un centesimo in favore dei grandi elettori perché non ci sono grandi elettori. Se i 57 degeni della Casa di Riposo sono "grandi elettori" allora è vero, noi abbiamo investito su di loro. Noi non abbiamo mai fatto promesse a nessuno prima delle elezioni, altro che "grandi elettori"».

MOTTA VISCONTI IL SINDACO SCRIVE

## Basta con le CALUNNIE da speculazione politica sull'ecocentro "abusivo"

**«Diffidiamo tutti coloro che continuano a fare affermazioni lesive nei confronti del Comune di Motta»**

In questi ultimi mesi, sia a mezzo stampa sia a mezzo volantini di gruppi politici locali, alcuni individui affermano che l'ecocentro provvisorio, sito nei pressi del campo sportivo comunale, è abusivo e che il Comune ha preso multe per questo (o non si sa per quale ipotetico altro) motivo. L'Amministrazione Comunale rende noto a tutti i cittadini che l'ecocentro è regolarmente autorizzato e che mai,

per nessun motivo, l'Ente ha dovuto pagare multe per qualsivoglia causa. Diffidiamo, quindi, tutti coloro che per pura speculazione politica continuano a fare affermazioni lesive nei confronti del Comune dal continuare, preavvisando che in caso contrario saremo costretti a tutelarci nei confronti di chi diffonde notizie false e caluniose sull'Ente.

LAURA CAZZOLA

Sindaco di Motta Visconti

## In BREVE

### Arriva la raccolta a domicilio del vetro

Dal 2005 è previsto l'avvio della raccolta porta a porta settimanale del vetro, delle latte d'uso alimentare e le lattine in alluminio. Le campane sparse per il paese verranno in seguito rimosse. Ai cittadini verrà distribuito per tempo l'apposito contenitore da esporre in strada.

Studio Dentistico

# Dott. Giosuè Vercellati

Riceve

su appuntamento  
martedì e venerdì

MOTTA VISCONTI (MI)  
Via S. Luigi Gonzaga, 12

Tel. 02 90009442

Autorizzazione Sanitaria n. 97158  
ASL di Milano del 05/11/2002



# Cantine Cavallotti

dal 1944

Produttori Vini D.O.C. Oltrepò Pavese

## IL NATALE SI AVVICINA... QUALE REGALO MIGLIORE DI UNA BOTTIGLIA DI BUON VINO?



Da noi potrete trovare i migliori vini e spumanti dell'Oltrepò Pavese confezionati in eleganti cassette di legno (3 o 6 bottiglie) oppure in scatole lucide serigrafate (1, 2 e 3 bottiglie).

CANTINE CAVALLOTTI via Europa, 7 20080 BUBBIANO (MI) tel. 02 90848829 - fax 02 90834775

Orari: Lu-Ve 9.00-12.30/14.30-18.00 Sa: 9.00-12.30

E NEI MESI DI NOVEMBRE E DICEMBRE ANCHE DOMENICA 9.00-12.30

## SI ESEGUONO CONSEGNE A DOMICILIO!



MOTTA VISCONTI RICEVIAMO E PUBBLICHIAMO: UN CITTADINO MOTTESE SI RIVOLGE A LAURA CAZZOLA

# IL PRIMO, MAGRO BILANCIO della Giunta

«Aggiungi un posto a tavola, che c'è un appetito in più... ma in paese si sente mormorare che non c'è più un soldo nelle casse comunali: e i nostri debiti?»

un CITTADINO MOTTESE

**S**i avvicina il momento di fare il primo bilancio del Comune di Motta, Sig. Sindaco Cazzola, perciò dovrà pensare a noi cittadini e non solo ad onorare le richieste dei "Grandi Elettori" che l'hanno fatta eleggere. In paese si sente mormorare che non c'è più un soldo nelle casse comunali, invece delle valanghe di debiti da pagare e impegni da onorare. Sono circa 28 miliardi di vecchie lire le richieste di risarcimento danni pervenute al Comune da parte dei parenti delle vittime del crollo della casa di riposo in sede civile e da parte della società ex-Simgas Nord ora Enercom. Altri 20 miliardi di vecchie lire è il presumibile costo a carico del Comune per la costruzione delle nuove scuole (materna, elementare, e medie statali con palestra e mensa annessa) in previsione dell'aumento degli alunni dagli attuali 480 circa agli oltre 800. Per questo si dice nei bar di Motta che Lei Sindaco vorrebbe aumentare le rendite catastali

## «Stop alla convenzione tra il Comune e la Scuola Materna, che scade il 3.10.2005»

degli edifici posti nelle zone centrali e semi-centrali di Motta. Oltre a ciò anche l'aumento dell'Ici dal 4,5%0 al 5,5%0 che è possibile nonostante il blocco delle tariffe imposto da tempo dal Governo Berlusconi. I Suoi elettori e gli altri cittadini di Motta che non l'hanno votata si stanno rendendo conto che le promesse fatte in campagna elettorale erano promesse da "marinaio" giusto per raccogliere voti. A tal proposito Le vorremmo suggerire di ricercare altrove i soldi per pareggiare il bilancio comunale: ad esempio, si potrebbe annullare e/o modificare la convenzione onerosa tra Comune di Motta e Scuola Materna, ente morale che scade il

3.10.2005, revocandola sei mesi prima di tale scadenza. Onestà intellettuale e coerenza vorrebbero che Lei, Sindaco Cazzola, affrontasse questo argomento poiché c'è una sentenza (la n. 819 del 3.7.2003 della Corte dei Conti della Regione Lombardia) e quindi occorre applicarla.

**L**a sentenza tratta un caso analogo presso il Comune di Caravaggio condannando il Sindaco a risarcire il danno subito dalle casse comunali del Comune di Caravaggio per aver impiegato denaro pubblico per coprire le spese e tutti i costi ordinari e straordinari che la scuola materna in esame chiedeva al Comune stesso. La convenzione in essere tra Comune di Motta e Scuola Materna, ente morale, è simile a quella del Comune di

Cara-vaggio ed è perciò suscettibile di illegittimità. A questo punto Sig. Sindaco occorre governare senza essere deboli con i "Grandi Elettori" e forti con noi comuni elettori.

**T**ra i "Grandi Elettori" possiamo citare un'associazione che è stata garante della Sua vittoria elettorale. Poiché si è venuti a conoscenza che Lei Sindaco vorrebbe affidare la gestione della biblioteca ad un'associazione esterna al Comune, noi tutti staremo a vedere se tale associazione diverrà l'affidataria. Tra i Suoi "Grandi Elettori" c'è il C.A.E.P. (Consiglio Affari Economici e Parrocchiali) di cui fa parte anche il "Sciiur Cürat". Il C.A.E.P. amministra le proprietà terriere, immobiliari, i lasciti ed il denaro raccolto e/o erogato a favore della Parroc-

## «Tra i suoi Grandi Elettori c'è il Consiglio Affari Economici e Parrocchiali del "Cürat"»

chia e dell'Oratorio. Una sentenza della Corte di Cassazione n. 4645 dell'8.3.2004 Sezione Tributaria stabilisce che: "Gli edifici di proprietà degli Enti Ecclesiastici pagano l'Ici se sono di carattere commerciale".

**È** pur vero che la legge sul riconoscimento formativo dei centri parrocchiali (oratori) la n. 206 dell'1.8.2003 all'art. 2 recita che: «Sono considerate pertinenze secondarie degli edifici di culto gli edifici e le attrezzature fisse destinate ad attività degli oratori e quindi sono inserite nella tabella della categoria catastale E7 (esente dal pagamento dell'Ici)». Ci sembra però che l'edificio adibito a Cinema Arcobaleno sia oggettivamente funzionale ad un uso commerciale e non può ritenersi esente dal pagamento dell'Ici. Al "Circolino" di proprietà della Parrocchia è palese che eserciti attività commerciale essendo una struttura con annesso un bar. L'edificio adibito a scuola materna non può considerarsi esente dal pagamento dell'Ici. Se ciò fosse avvenuto nel pas-

sato (l'esenzione del pagamento dell'Ici) non crediamo sia stato per carità cristiana e per questo occorre rimediare per il futuro.

**O**mettere di applicare una sentenza della Cassazione e della Corte dei Conti, Sig. Sindaco, sarebbe come sostenere che la Sua azione amministrativa comunale probabilmente non è conforme alle leggi dello Stato Italiano.

Tale situazione esporrebbe non solo Lei, Sig. Sindaco, ma anche il Segretario Comunale ed i Responsabili di Settore Affari Sociali e Bilancio a subire eventuali procedimenti di carattere penale. Del resto noi cittadini non siamo tutti uguali davanti alle leggi e a Dio? Ricordiamo in chiusura che alla Parrocchia di Motta Visconti, come a tutte le altre in Italia, va l'obolo dell'8% delle somme incassate dal Comune per il pagamento degli oneri di urbanizzazione. Non è certo l'8%0 come da Lei citato, Sig. Sindaco, in due diversi articoli apparsi sul Suo informatore politico personale ("Il Grillo Parlante") del quale Lei è direttore responsabile. Con simpatia e stima.

«L'8% degli oneri di urbanizzazione versati in Comune vanno alla Parrocchia, non l'8%0»

## MOTTA VISCONTI PER GLI IMMIGRATI Attivato al Centro Civico lo Sportello STRANIERI

**P**resso il Centro Civico di via San Giovanni è stato attivato al primo piano - sala 2 lo Sportello Stranieri. Il servizio è attivo tutti i mercoledì dalle ore 16,00 alle ore 18,00 ed è lo sportello stranieri istituzionale e distrettuale nato per fornire informazioni, consulenza, orientamento alle persone immigrate nel territorio dell'abbiatese e per sostenerle nel percorso di integrazione sociale. Lo sportello, parte del Piano di Zona a cura della Provincia di Milano, fornisce informazioni e orientamento su: ingresso in Italia, permesso di soggiorno, ricongiungimento familiare, asilo politico, assistenza sanitaria, scuola e università, lavoro, casa e accoglienza

# TUROCASA

s.a.s.

Specializzato in Liste Nozze

Vasto assortimento di  
Articoli Natalizi, Cristallerie,  
Porcellane, Argenteria, Casalinghi,  
Valigeria, Bomboniere,  
Tessile per la Casa

Ferramenta, Fai da Te,  
Fumisteria, Stufe, Camini,  
Colorificio, Materiale Elettrico

*Tutti coloro che acquisteranno il sabato  
e la domenica del mese di dicembre,  
potranno usufruire di uno sconto  
del 10% su tutti gli articoli da regalo*

**Auguri di Buone Feste**

Via G. Borgomaneri, 60 - MOTTA VISCONTI (MI)  
Tel. 02 90009108

MOTTA VISCONTI RICEVIAMO DALLA NUOVA ASSOCIAZIONE "AUSER" E PUBBLICHIAMO

## Anziano fa rima con risorsa e con AUSER

**È** nata l'Associazione "AUSER Volontariato Vicus di Campese" di Motta Visconti

L'AUSER è "un'associazione di progetto" tesa alla valorizzazione delle persone e delle loro relazioni e ispirata a principi di equità sociale e di rispetto delle differenze, di tutela dei diritti, di sviluppo delle opportunità e dei beni comuni". L'AUSER è una associazione di volontariato e di promozione sociale, tesa a valorizzare gli anziani e a far crescere il loro ruolo attivo come risorsa generale della società.

**Il Presidente è Carlo Bianchi:**

**cbianchi1940@libero.it**

Ha 230.000 iscritti, migliaia di volontari attivi e 1200 sedi in tutta Italia.

**LE ATTIVITÀ:**

- FILO D'ARGENTO, il telefono della solidarietà, amico degli anziani;  
- VOLONTARIATO CIVICO, nell'interesse delle comunità locali: nomi vigili, piccola manutenzione del verde pubblico, aiu-

to nella vigilanza di musei e biblioteche;

- EDUCAZIONE ALLA SALUTE, per promuovere il benessere psicofisico e la cultura dell'invecchiare bene;  
- SOLIDARIETA' INTERNAZIONALE, verso i Paesi in difficoltà e sostegno agli immigrati;  
- ABITARE, azioni svolte a mantenere gli anziani nel proprio

ambiente;

- CULTURA, università dell'età libera, laboratori culturali;  
- TURISMO SOCIALE ED ATTIVITA' RICREATIVE, centri di socializzazione, gite, viaggi, escursioni, visite guidate e soggiorni di vacanza.

In occasione della prima Campagna tesseramento 2005, si è tenuta lunedì 15 novembre scorso al Centro Civico alle ore 21.00 un'assemblea pubblica in cui il presidente del direttivo, Carlo Bianchi, ha annunciato le iniziative in programma in presenza di Nicola Oldani, presidente AUSER Ticino-Olona.



# DONNA IN ESTETICA

**ESTETICA VISO E CORPO**

**RICOSTRUZIONE UNGHIE CON METODO UV-GEL E ACRILICO**

**AIR-BRUSH ■ BAGNO TURCO CON AREA RELAX**

**PROGRAMMI PERSONALIZZATI**

SI RICEVE SU APPUNTAMENTO

**PROMOZIONE! PERCORSO RELAX - BAGNO TURCO + MASSAGGIO MUSICALE ANTISTRESS A SOLI 35 EURO**

VIA BORGOMANERI, 107 - MOTTA VISCONTI - TEL. 02 90001964

PER  
**NATALE**  
REGALA UNA  
GIORNATA DI  
BENESSERE!

MOTTA VISCONTI RICEVIAMO DA UN SECONDO GRUPPO DI CITTADINI (INDIGNATI PURE LORO) E PUBBLICHIAMO

# SCORRIBANDE NOTTURNE: fate qualcosa!

«Le firme di ben 27 abitanti della via Borgomaneri e piazza San Rocco al Sindaco sono servite a poco!»

**S**criviamo la seguente dopo aver letto sul numero d'ottobre la lettera di un gruppo di cittadini indignati.

Anche noi abitanti del centro di Motta Visconti avremmo qualcosa da dire.

Tutto ha inizio col finire delle scuole, quando per ben quattro mesi (da maggio ad agosto) tutte le sere e diciamo tutte, in un bar situato in centro di via Borgomaneri, gestito da una persona irrispettosa delle regole del più civile convivere, fino a notte fonda si ritrovavano alcuni ragazzi, amici del gestore, che davano vita a dei comportamenti allucinanti.

Vandalismi ai danni delle abitazioni vicine, urinate sulle porte, musica altissima sino a notte fonda, schiamazzi, urla e bot-

tiglie spaccate ovunque. I Cittadini esasperati da tale comportamenti, il sonno perso, il clima di nervosismo dilagante, hanno prima deciso di intervenire personalmente, non ottenendo niente, poi chiamando

noscenza ai Comandanti dei vigili e Carabinieri. Le firme di ben 27 abitanti della via Borgomaneri e piazza San Rocco sono servite a poco! Noi ci chiediamo come mai per quattro 4 mesi, decine di tele-

(senza voler insegnare niente a nessuno) dare delle belle multe ai ragazzi sorpresi a compiere i vandalismi, dare multe al bar per la mancanza del rispetto delle regole che un esercizio ha, l'orario, le urla dei clienti, il volume della musica e per la responsabilità che il gestore ha dei propri clienti.

**«Dopo un'estate passata a sopportare, abbiamo capito che non c'è la volontà di far finire le scorribande vandaliche»**

i vigili urbani e i carabinieri di Motta e Abbiategrasso: la situazione non è migliorata anzi le cose sono precipitate fino ad arrivare a minacce e denunce. Si sono raccolte anche delle firme per un esposto da presentare al Signor Sindaco e per co-

fonate a organi preposti al far rispettare la legge, un esposto al Sindaco, la conoscenza delle persone dedite a vandalismi e schiamazzi, il luogo di ritrovo di tali persone, non si sia fatto nulla per far finire il tutto. Sarebbe bastato secondo noi

**A**bbiamo capito che non c'è la volontà di far finire il tutto, speriamo solo che questo avven- ga prima che succeda qualcosa di grave, provocata da tali comportamenti che hanno portato gente onesta e lavoratrice a tale esasperazione. Grazie "Punto di Vista", una voce autorevole per il nostro paese.

UN SECONDO GRUPPO DI CITTADINI INDIGNATI

MOTTA VISCONTI DAL CAPOGRUPPO DI "NOI PER MOTTA": LETTERA AL SINDACO CAZZOLA

## I suoi primi 100 giorni senza capire che FARE

**S**ono trascorsi i primi cento giorni della Sua amministrazione ed ancora non si vede e non si capisce su quale strada vuole condurre il nostro paese. Si è tolta alcuni palesi desideri come la modifica non certo sostanziale dello statuto, modifiche che non cambieranno certo la gestione della cosa pubblica e, attraverso un costoso consulente, la definizione di aree tecnologiche per la telefonia mobile che probabilmente rimarranno solo sulla carta senza produrre effetti (ad eccezione del già previsto spostamento delle antenne TIM dall'acquedotto).

Per il resto nulla di sostanziale, anzi possiamo affermare che si annotano già diverse scelte errate:

- la scelta illogica dell'eccentro pur provvisorio;
- l'aumento del costo dei politici;
- l'aumento di spese improduttive e l'aumento dei costi di gestione con la terziarizzazione di lavori;
- il probabile prossimo aumento del numero dei dipendenti comunali anziché procedere a riorganizzazione e ricupero di efficienza;
- la rinuncia al finanziamento provinciale per le video-camere le quali avrebbero permesso di ridurre i continui vandalismi e dare più protezione ai nostri concittadini.

Di contro molti lavori pubblici essenziali non decollano, ma soprattutto non si intravede una strategia per il futuro. Si ha l'impressione che la Sua amministrazione stia gestendo a mala pena i fatti correnti ed ogni elemento che turba questo trend determini una contingenza. La grinta che tanto manifestava quando era all'opposizione sembra svanita.

**C**osa ci riserva il futuro? Forse un aumento delle tasse giustificato da colpe più o meno dirette di Berlusconi?

Signora Cazzola, la critica non nasce dal fatto che Lei stia facendo esattamente il contrario di quanto avevamo previsto nel nostro programma elettorale, ma nasce dalla mancanza di

una azione incisiva tendente a risolvere gli annosi problemi che Motta si trascina da tempo e dalla mancanza di una logica operativa che porti il paese verso un significativo sviluppo economico e quindi sociale.

No, signora Cazzola, così non va!

GIUSEPPE REDAELLI

MOTTA VISCONTI VERRÀ CONCESSO GRATIS ALLE ASSOCIAZIONI

## CENTRO CIVICO: sì al regolamento

**D**urante l'ultima seduta del Consiglio comunale è stato approvato il nuovo regolamento d'utilizzo del Centro Civico di via San Giovanni 54: come conferma il Sindaco Cazzola, «si è cercato di liberalizzare la possibilità di utilizzo della struttura nei confronti delle associazioni del territorio, sia per quanto riguarda il salone polivalente, sia per le salette al primo piano. In pratica ogni associazione (purché regolarmente iscritta all'albo comunale delle associazioni) dovrà inoltrare una richiesta per l'utilizzo del Centro alla data preferita presso l'Ufficio Affari Sociali. L'utilizzo è gratuito sia per

**«Si è cercato di liberalizzare la possibilità di utilizzo della struttura nei confronti delle associazioni»**

loro (le associazioni) che per i gruppi politici, anche se è previsto un tetto massimo di utilizzo per ogni anno, mentre ai privati la struttura può essere concessa versando 77 euro a sera». Nello specifico il Regolamento prevede che "i locali del Centro Civico possano essere concessi in uso a gruppi e associazioni per lo svolgimento di attività ludico/ricreative, sociali, culturali, politiche, sindacali e come sede e luogo di incontro e ri-

nione per convegni, conferenze, assemblee, manifestazioni pubbliche, spettacoli, mostre, esposizioni e corsi, secondo le modalità previste dal Regolamento". Per quanto attiene all'uso gratuito alle associazioni, "il patrocinio dell'Amministrazione comunale determina la riduzione percentuale ovvero l'esenzione della tariffa corrispondente all'uso di cui alla richiesta avanzata (dall'associazione)".

MOTTA VISCONTI DALLA REGIONE

## Se non ce la fai a pagare l'AFFITTO c'è la Regione che ti dà una mano

**Possono presentare la domanda i cittadini titolari di contratti di affitto registrato, o in corso di registrazione**

**L'**Amministrazione Comunale informa che è stato istituito SPORTELLO AFFITTO 2004 dal 4 ottobre al 15 dicembre 2004, termine perentorio.

Possono presentare la domanda i cittadini residenti titolari di contratti di affitto registrato, o in corso di registrazione, di unità immobiliari non di lusso (sono escluse le categorie catastali A1, A8 e A9), site in Motta Visconti, il cui canone risulti oneroso rispetto al reddito familiare. I contributi saranno determinati tenendo conto: della situazione economica e composizione del nucleo familiare; dell'ammontare del canone di affitto in vigore; dei limiti massimi stabiliti dal-

la Regione Lombardia. Il calcolo del contributo verrà effettuato dalla Regione Lombardia solo dopo la chiusura del bando, in relazione al numero delle domande presentate e all'entità complessiva del Fondo Sostegno Affitti.

Per informazioni rivolgersi il Lunedì dalle 8.30 alle 12.00; il Mercoledì dalle 8.30 alle 12.00 - dalle 17.00 alle 18.00 presso l'Ufficio Affari Sociali - 1° piano del Municipio, telefono 0290008122 - fax 0290009170.

Le domande con gli allegati moduli, debitamente compilati, dovranno essere presentate al suddetto Ufficio per la registrazione al Protocollo Comunale entro e non oltre il 15 dicembre 2004.

## Acqua in casa?

Non chiamare l'idraulico!  
Telefona a questo numero:  
**02 90001625**

LE MIGLIORI

## ACQUE MINERALI

DIRETTAMENTE AL TUO DOMICILIO!

Questo mese Vi consigliamo: Acqua oligominerale "SAN CARLO SPINONE", leggera, povera di sodio, utile per prevenire la ritenzione idrica e la formazione di calcoli renali.  
**BUONA SALUTE A TUTTI.**



## BEVANDE BS

di Bruno Scaroni  
Via G. Mazzini, 29  
20086 MOTTA VISCONTI  
E-mail:  
bevandebs@libero.it



## DONNA IN

ACCONCIATURE DONNA-UOMO

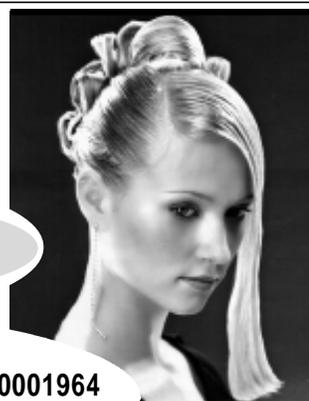
DAL 1° DICEMBRE  
CAMBIA GESTIONE!

INAUGURAZIONE NEGOZIO  
DOMENICA 5 DICEMBRE ORE 15,00-19,00

A TUTTI GLI INTERVENUTI  
UN BUONO PER UN TAGLIO GRATUITO!

SI RICEVE SU APPUNTAMENTO

VIA BORGOMANERI, 109 - MOTTA VISCONTI - TEL. 02 90001964





viaggi&vacanze da sogno

www.sognintasca.itnviaggi.net

## Lungo Raggio Tropici

### NEW YORK

Solo volo andata / ritorno: Euro 289,00

### MIAMI

da Euro 525,00 con RALLO LUXURY TRAVEL volo + 3 notti hotel cat. Turistica.

### NEW YORK

da Euro 655,00 con RALLO LUXURY TRAVEL volo + 3 notti hotel cat. Turistica.

### CORALIA LA PALMAS -

**VARADERO CUBA**  
Euro 764,00 con EDEN VIAGGI volo + trasferimenti + all inclusive. **Bimbo da 0 a 12 anni GRATIS.**

### CUBA CAYO COCO

volo + trasferimenti + all inclusive - **BIMBO GRATIS** da Euro 868,00 con EDEN VIAGGI - Partenze fino al 06 MAGGIO 2005. Sconto fino a Euro 289,00 a persona.

### VARADERO CUBA

da Euro 913,00 con VALTUR partenze fino al 17 dicembre 2004. Sconto Euro 184,00 per persona. Volo + trasferimenti + tutto esaudito.

### MESSICO OASIS AKUMAL

Euro 1.023,00 con VERATOUR Partenze entro il 23 novembre Sconto Euro 447,00 a persona. volo + trasferimenti + all inclusive.

### ZANZIBAR CLUB KIWENGA

Euro 1.046,00 con ALPITOUR Volo + trasferimenti + all inclusive. Sconto Euro 379,00 per persona.

### ANDILANA BEACH -

**MADAGASCAR**  
Euro 1.138,00 con L.V. VENTAGLIO partenze dell'08 dicembre Sconto Euro 212,00 a persona volo + trasferimenti + all inclusive.

### BRASILE PRAIA SERRAMBI

Euro 1.161,00 con VENTAGLIO Partenza 17 novembre 2004. Sconto Euro 189,00 per persona. Volo + trasferimenti + all inclusive.

### MAURITIUS LE COCO BEACH

Euro 1.322,00 con VIAGGIDEA volo + trasferimenti + mezza pensione.

### RANNALHI - MALDIVE

Euro 1.368,00 con VENTAGLIO Partenze entro il 30 novembre Sconto Euro 282,00 a persona villaggio italiano - volo + trasferimenti + all inclusive.

### MALDIVE DHIGUFINOLHU

da Euro 1.523,00 con HOTELPLAN volo + trasferimenti + pensione completa - Fino al 30 aprile 2005 Sconto del 10% da catalogo.

### LOS ROQUES IN POSADA

Euro 1.610,00 con TARGET TOUR Partenza 28 dicembre 2004. Volo + trasferimenti + pensione completa + barca a disposizione.

### HONDURAS ROATAN

Euro 1.621,00 con I GRANDI VIAGGI partenze dal 25 dicembre 2004. Sconto Euro 524,00 a persona. Volo + trasferimenti + all inclusive - villaggio italiano.

### TOUR SRI LANKA + MALDIVE

16 GIORNI Euro 1.648,00 con I GRANDI VIAGGI Partenze entro il 30 novembre 2004 Sconto Euro 582,00 per persona volo + trasferimenti + visite + soggiorno in pensione completa.

### ANTIGUA JOLLY BEACH

Euro 1.655,00 con VIAGGIDEA volo + trasferimenti + all inclusive Sconto Euro 190,00 a persona.

### VARADERO

partenza del 28 dicembre Euro 1.695,00 con PRESSTOURS CLUB EXPLORA CAFE' : DIVERSO DAL SOLITO VILLAGGIO PERCHE' VI PORTA A CONOSCERE IL MEGLIO DELLA DESTINAZIONE E NON VI TRATTIENE NEL VILLAGGIO VI FA SCOPRIRE LA CULTURA LOCALE. L'ECOLOGIA I VALORI E LA STORIA DEL PAESE CHE VI OSPITA VOLO + TRASF. + PENSIONE COMPLETA E BEVANDE + VISITE.

### CAYO LARGO

partenza del 28 dicembre Euro 1.862,00 con PRESSTOURS volo + trasferimenti + all inclusive - villaggio italiano.

# SCEGLIAMO PER VOI I MIGLIORI TOUR OPERATOR CON PREZZI SCONTATI DA CATALOGO

RICHIEDETEVI GRATUITAMENTE CATALOGHI, PREVENTIVE CONSIGLI PER:

- TOUR E SOGGIORNI
- VACANZE NEVE
- BENESSERE
- AGRITURISMI

- PACCHETTI SU MISURA CON VOLI LOW COST

- SERVIZI NOLEGGIO AUTO IN TUTTO IL MONDO
- PRENOTAZIONI ALBERGHIERE
- POLIZZE ASSICURATIVE VIAGGIO
- BIGLIETTERIA AEREA MARITTIMA, FERROVIARIA E STRADALE

## Corto-Medio Raggio

### OASI DI TOZEUR

volo + trasferimento + mezza pensione + hotel 3\* - Euro 290,00 con TURISANDA

### BRAVO CLUB DI MONTECAMPIONE

NOVITA' speciale week-end 3 giorni / 4 notti a partire da: Euro 364,00 con ALPITOUR 7 giorni in pensione completa con le bevande - sconto oltre 10% per soggiorni dal 19 dicembre al 2 aprile 2005 inclusi NATALE E CAPODANNO 3°-4°-5° letto gratis da 2 a 6 anni - sconto 50% fino a 12 anni.

### CLUB LA TRINITÉ

da Euro 345,00 con I GRANDI VIAGGI settimane bianche, fino al 28 marzo sconto del 10% pensione completa in villaggio con animazione e centro benessere.

### SOUSSE

Euro 353,00 con ALPITOUR partenze entro il 12 dicembre volo + trasferimenti + pensione completa con bevande - BIMBO GRATIS.

### SHARM EL SHEIKH CLUB REEF

Euro 455,00 con TURISANDA partenze entro il 30 novembre volo + trasferimenti + all inclusive - villaggio italiano.

### MARSA ALAM - SOL Y MAR ALPITOUR

PER PARTENZE FINO AL 30 APRILE 2005 - SCONTI DAL CATALOGO FINO AL 20% - volo + trasferimenti + all inclusive - villaggio italiano.

### DJERBA VINCCI RESORT

da Euro 417,00 con ALPITOUR partenze fino al 17 dicembre 2004 partenze periodo Natale e Capodanno volo + trasferimenti + pensione completa + bevande.

### FUERTEVENTURA

**BARCELO EL CASTILLO**  
Euro 598,00 con VOLANDO volo + trasferimenti + pensione completa + bevande - BIMBO GRATIS - Sconto Euro 212,00 a persona.

### LANZAROTE BARCELO LA GALEA

Euro 598,00 con VOLANDO volo + trasferimenti + pensione completa + bevande - BIMBO GRATIS - Sconto Euro 227,00 a persona.

### TOUR DELLE CITTÀ IMPERIALI

da Euro 702,00 con FRANCOROSSO volo + trasferimenti + visite guidate + pensione completa + guida parlante italiano.

### TOUR DELL'ANDALUSIA

da Euro 736,00 con ALPITOUR volo + trasferimenti + visite guidate + pensione completa + guida parlante italiano.

### CAPO VERDE DJADSAL

da Euro 793,00 con BRIXIA volo + trasferimenti + all inclusive. PARTENZE FINO A LUGLIO 2005 Sconto 10% da catalogo.

### DUBAI

da Euro 977,00 con I GRANDI VIAGGI partenze del 7 e 14 dicembre 2004 - 8 giorni / 7 notti - Sconto Euro 413,00 per persona. Volo + trasferimenti + hotel 5\* in pensione completa.

## MOTTA VISCONTI (MI)

Via Matteotti, 22 - Tel. 02 9000 9394

sognintasca@tin.it

## Speciale Mercatini dell'Avvento - Week-end

### AUSTRIA - INNSBRUCK E

**SALISBURGO**  
Euro 149,00 con IMPRESA VIAGGI partenze da Milano in pullman il 04 e 07 dicembre - 2 giorni 1 notte, pullman+hotel pensione completa e visite guidate.

### ITALIA - BRESSANONE - BOLZANO E

**TRENTO**  
Euro 190,00 con ALPITOUR partenze in pullman 04 dicembre 2 giorni - 1 notte - B&B hotel 5\*

### GERMANIA - MONACO DI BAVIERA

+ HOTEL 3\* + MEZZA PENSIONE PARTENZA 3 DICEMBRE 3 GIORNI / 2 NOTTI.

### BUDAPEST

Euro 199,00 con LOW COST + BOSCOLO VOLO + HOTEL 3\* B&B + POLIZZA.

### TRENTO - BOLZANO -

**INNSBRUCK - MONACO**  
Euro 220,00 con ALPITOUR partenze CON TRENO SPECIALE - 10 dicembre 3 giorni / 2 notti - B&B hotel 3\*

### AUSTRIA - INNSBRUCK

**E SALISBURGO**  
Euro 225,00 con AMICOTOUR Partenza da Milano il 3 dicembre - 2 notti - PULLMAN+ HOTEL 4\* + MEZZA PENSIONE.

### I PRESEPI DI NAPOLI

Euro 240,00 con IMPERATORE TRAVEL volo + hotel 3\* - B&B

### VENEZIA

Euro 246,00 con MYSUNSEA cenone sulla laguna, in motonave - imbarco ore 20 sbarco ore 3 1 notte in hotel 4 stelle e prima colazione

### LINZ - SALISBURGO - VIENNA -

**INNSBRUCK - STEYR**  
Euro 265,00 con AMICOTOUR Partenza da Milano il 5 dicembre - 4 giorni / 3 notti PULLMAN+ HOTEL 4\* + MEZZA PENSIONE

### FRANCIA - STRASBURGO E ALSAZIA

Euro 299,00 con AMICOTOUR pullman + hotel 2\* sup + pensione completa. Partenza 04 dicembre 3 giorni / 2 notti.

### CRACOVIA - esposizione dei Presepi

Euro 327,00 con CALDANA Volo + trasferimenti + hotel 3\* - pernottamento e prima colazione - 4 giorni / 3 notti.

### PRAGA

Euro 340,00 con ALPITOUR VOLO+ HOTEL 3\* B&B+ POLIZZA.

### VARSAVIA

Euro 348,00 con CALDANA Volo + trasferimenti + hotel 3\* - pernottamento e prima colazione - 4 giorni / 3 notti.

### ROMA

Euro 349,00 con CALDANA partenze con pullman da Milano il 27 dicembre - 4 gg / 3 notti trasporto + hotel 3\* + mezza pensione + visite + accompagnatore.

### BERLINO

Euro 355,00 con AMICOTOUR Volo + trasferimenti + hotel 3\* + B&B PARTENZA 5 DICEMBRE - 4 giorni / 3 notti.

### NAPOLI - CAPRI - POMPEI

Euro 359,00 con CALDANA partenze con pullman da Milano il 30 dicembre - 4 giorni / 3 notti trasporto + hotel 3\* + mezza pensione + visite + accompagnatore.

### PRAGA

Euro 569,00 con CALADANA partenze con Pullman da Milano il 29 dicembre - 5 giorni / 4 notti trasporto + hotel 3-4\* + pensione completa + visite + accompagnatore.

### VIENNA E SALISBURGO

Euro 589,00 con CALDANA partenze con Pullman da Milano il 29 dicembre - 5 giorni / 4 notti trasporto + hotel 3-4\* + mezza pensione + visite + accompagnatore.

### tour DELLA ROMANIA e i castelli di

**Dracula:** Euro 599,00 con CALDANA partenze con Pullman da Milano il 26 dicembre - 8 giorni - 7 notti trasporto + hotel 3-4\* + pensione completa + visite+ accompagnatore.

### CAPODANNO SUL DANUBIO

**E BUDAPEST**  
Euro 639,00 con CALDANA con pullman da Milano il 29 dicembre - 5 giorni / 4 notti ALL INCLUSIVE: viaggio, hotel 3 e 4 stelle, tutti i pasti, le visite e gli ingressi.

EXTRA SCONTO -3% SULLE VOSTRE VACANZE PRESENTANDO QUESTA PAGINA ENTRO IL 30/11

# LEGA NORD PADANIA

CIRCOSCRIZIONE EST TICINO

LO STRANO RAPIMENTO - COSA C'È DIETRO LA VICENDA DELLE DUE "VOLONTARIE"

## PER LE DUE SIMONE I "CORSI" SUI «PRINCIPÌ DELL'ISLAM»

DI STEFANIA PIAZZO

**Q**uasi quasi mi faccio sequestrare. Così potrò acquisire le nozioni che "i religiosi", come li hanno chiamati le due Simone, hanno imparato loro durante la prigionia didattica. Costo della retta del collegio: **47.619 dollari al giorno**.

Si badi: li hanno definiti religiosi, non fanatici, non terroristi, non criminali che usano le persone come merce di scambio. L'alone del mito, dell'eroe colto senza macchia impera. Buoni loro, non terroristi ma "resistenti" anche davanti alla strage dei bambini. Cattivi noi, ovviamente "occupanti" non forza di pace. Le due volontarie se ne sono tornate persino contente con la scatola delle istruzioni, quella che una di loro aveva in mano al momento della liberazione, "i rapitori ci hanno regalato dieci volumi di spiegazioni del Corano in lingua inglese. Un regalo molto apprezzato", ha dichiarato una delle due donne. I ricordi del sequestro sono complessivamente positivi: "Ci hanno sempre trattato bene, dandoci anche libri da leggere, hanno avuto rispetto per noi e abbiamo ricevuto cura e attenzioni". Perché tutto sommato, "il nostro è stato un sequestro lungo ma alla fine ci hanno chiesto perdono". Ma chi è quel "timorato di Dio" che non implora le scuse se incassati un milione di dollari? Potevano loro, i religiosi, "che ci hanno spiegato i loro principii e manifestato molta fede", lasciarle tornare a casa almeno senza un petit cadeau? E potevano loro, in questo abbraccio multiculturale, non ricordare di ringraziare innanzitutto il mondo pacifista, le comunità musulmane tutte, e non chiedere il ritiro delle truppe italiane dall'Iraq?

**C**hi non prova sconcerto alzi la mano. Chi ha visto atterrare a Ciampino il 28 settembre due persone prostrate, terrorizzate da 20 giorni passati tra la vita e la morte alzi la mano. Chi crede a questa prova di sdoganamento dell'arabo "cattivo" in semplice e povero uomo di fede, che combatte per la libertà alzi la mano. La verità ci sembra ancora molto incappucciata, sostanzialmente imbrobbiata. Soffocata da un'insopportabile cortina di buonsismo, da un'inspiegabile intonimento generale che plaude al salvataggio senza voler vedere il resto. Che passa ancora per beduini uomini capaci di comunicare meglio di Bill Gates tanto da riuscire a non farsi chiamare aguzzini o carnefici. Lo svolgersi della narrazione delle vicende delle Simone è nello stile della fiction, "una carnevalata" ha dichiarato per noi un non sprovveduto come l'amministratore delegato (e psicologo della comunicazione)

della Coesis Research. In cambio, nel pacchetto umanitario "barattato" per la liberazione, ci sarebbero stati anche interventi umanitari, ricoveri di iracheni in Italia. C'era bisogno di un sequestro? Basta sfogliare le cronache per scoprire che c'è un'associazione Umanitaria, Padana per di più, che questa attività di "aiutarli a casa loro" la persegue da tempo, curando qui a casa nostra le emer-

genze. Attivando corsi di formazione, là da loro, per personale sanitario, per infermieri (portando anche macchinari), o per donne private di una cultura e di una professione... da quell'Islam buono dei "religiosi". C'è una Cooperazione Padania Mondo che lo stesso principio lo applica, non come prezzo di un riscatto, ma per solidarietà senza lucro, verso i bambini dell'Ossezia, vittime di altri "religiosi" armati di inten-

zioni meno didattiche. Come quelli che torturano e perseguitano i cristiani a diverse latitudini. Anche quelli, dei poveracci che sono lì solo per fare del bene. Ma la loro testa vale meno di altre pronte a dichiarare che bisogna "accarezzarli e trattarli come veri e buoni amici". Lo scrivevano i liguri, in una grida del 1558 per evitare il peggio con i pirati arabi che razziano cose e persone. IERI COME OGGI.

**PACIFISTE A PESO D'ORO E MILITARI ITALIANI SOTTOPAGATI: ECCO LA VERITÀ**

**N.B.** (dal *Corriere della Sera*): utilità delle due Simone stipendiate 8.000,00 (ottomila) euro al mese a testa per fare le volontarie (mentre i nostri soldati percepiscono meno della metà). La Simona Torretta studiava per un esame all'università, la Pari insegnava la raccolta differenziata ai bambini iracheni. Costo delle due Simone: ottomila euro al mese di stipendio cadauna in parte pagato dal governo italiano (e sì, perché il progetto era finanziato dal nostro governo!!!) + 1.000.000 di dollari per il riscatto. Utilità? Una Simone è stata dipendente del Ministero della Difesa (esercito) con D'ALEMA presidente del consiglio e pubblicista dell'Unità; ottomila euro al mese per fare la volontaria e la "resistente". Un domani (già proposte ci sono state) deputata?

### DA "LA PADANIA" DEL 16/10

**I**l coordinatore delle Ong internazionali in Iraq Jean-Dominique Bunnel, si è dimesso per protesta contro il suo trasferimento da Bagdad ad Amman e poi a Parigi e per quella che ha definito "la prolungata menzogna di un ponte per..." sulle vere circostanze del rapimento delle due Simone. A detta di Bunnel, 57 anni che un quarto d'ora dopo il rapimento delle due ragazze italiane era accorso sul posto, il rapimento non fu opera di terroristi e l'obiettivo non era una Ong italiana "è stato un rapimento di natura criminale, compiuto da banditi per ottenere un riscatto" attuato con "complicità" locale. Bunnel parlando con i giornalisti ha inoltre affermato che ci furono comportamenti imprudenti in quanto "le due ragazze organizzavano di frequente feste fino a tarda notte nel giardino dell'Ong italiana". Certi atteggiamenti, secondo Bunnel, "erano pericolosi vista la situazione. Tanto che - ha aggiunto - la sera prima del rapimento volli parlare con Simona Torretta proprio di questo problema". Bunnel nella lettera ha sottolineato che "Un Ponte Per..." "gli ha chiesto di tenere riservate queste informazioni" durante il rapimento, per non compromettere la liberazione delle due Simone. L'immagine delle due Simone, per Bunnel, resta comunque quella di "donne generose, devote ed efficaci nel loro lavoro".



### INTANTO A MOTTA VISCONTI...

**N**oi il mese scorso quando avevamo chiesto al sindaco signora Cazzola ed al dirigente scolastico dott. Codegoni di non strumentalizzare i bambini eravamo a conoscenza di una parte di quanto sopra esposto: ci auguriamo che non ne sapessero nulla, mi permetto però di ricordare loro che i ruoli che ricoprono obbligano a maggiore responsabilità e controllo.

ANGELO DE GIOVANNI

### EUROPA, CATACOMBA CON VISTA

**I**cristiani non hanno titolo per restare in Europa. Non è più casa loro. Di Buttiglione possiamo condividere o disapprovare il pensiero morale, ma ad un commissario islamico (e prima o poi l'avremo) avrebbero riservato il medesimo trattamento per aver manifestato il proprio credo? Non è già alla Turchia negoziata dei genocidi e delle torture che si vuole peraltro aggiungere un posto a tavola? Forse la lezione Buttiglione va ben oltre l'apparenza di uno scontro confessionale e diventa l'opportunità per far intendere ai cristiani che, se vogliono restare in Europa, devono essere muti, invisibili. In alternativa, una bella catacomba con vista soprattutto dopo le reazioni vaticane stemperate in un "A Roma il crocevia della nuova Europa". Delle catacombe, appunto; lì si potrà dire ciò che si pensa, perché un superStato laico europeo non ha tempo per la libertà di pensiero, da difendere comunque e qualunque essa sia.

Le radici cristiane non hanno spazio nella Costituzione firmata a Roma. Né sembra esserci spazio per un referendum. Cos'è questo popolo in fin dei conti? Chi ci nega questo diritto è un bugiardo: non ci dice che altri uomini e donne, più liberi di noi, faranno sentire la loro voce in Belgio, Danimarca, Francia, Irlanda, Lussemburgo, Olanda, Polonia, Repubblica Ceca, Spagna, mentre sono indecisi in Austria, Estonia, Lettonia, Lituania, Slovacchia, Slovenia, Svezia, Ungheria.

Caro impero romano-europeo, quanto ci sei odioso.

**N.B.** Perché il clero solerte a scendere in piazza con la bandiera multicolore non fa altrettanto per difendere le sue/nostre radici?

### DEVOLUTION UN GRAZIE ALLA LEGA

**È** una rivoluzione pacifica. Ciò che nemmeno le ideologie, tutte prese nel costruire muri e separare le classi, hanno saputo abbattere, sta venendo giù. Uno Stato che guardava - e guarda ancora, ahimè - dall'alto verso il basso i suoi cittadini, sta per lasciare il posto ad un nuovo ordine, ad una democrazia sotto stretta osservazione popolare. Non illudiamoci che questo basti per snidare il parassitismo burocratico che ci vede al 47° posto dietro al Botswana per fisco, infrastrutture e impiegati del catasto, per cittadini trottole che girano ancora d'ufficio in ufficio, umiliati dietro i vetri sporchi di saliva. Ce ne vorrà, intanto però prendiamoci questo Federalismo che avanza e passa, dopo il Senato, l'esame della Camera. Scrivono quelli che fino a ieri stavano "schisci" che lo Stato nazionale è all'epilogo, finalmente.

**E** che dalla Scozia alla Galizia, alla Corsica, dalla Catalogna alla Castiglia ai Paesi Baschi è tutto un felice fiorire di autonomie e libri di testo locali. Che Gran Bretagna, Spagna, Francia sono più emancipate di noi. Scrivono che è meglio tornare al territorio, dove le vele non si sgonfiano mai e le ragioni popolari fanno sempre politica. Fa bene leggere questi rendiconti, mentre la rivoluzione partita dalle aspirazioni del popolo del Nord raccoglie i primi inesperti frutti. Ora attendiamo venti contrari. E nel frattempo un grazie alla LEGA NORD PADANIA e ad UMBERTO BOSSI.



### DALLA PROVINCIA DI MILANO NOTIZIE DALLA GIUNTA ROSSO-VERDE DI PENATI

**D**opo 100 giorni dall'insediamento in Provincia di Milano abbiamo la prova di quanto la Giunta "PENATI" pensi solo ai centri sociali e a come gestire per sé e per i suoi "compagni" i fondi dell'ente. In questi giorni non si è fatto altro che partecipare sbrogliati ai dibattiti controversi tra gli esponenti della coalizione di centrosinistra a Palazzo Isimbardi, fatto che ci è gradito e che ci dà conferma della precaria durevolezza del loro mandato. Gli esempi sono all'ordine del giorno:

- 1) Il dibattito insorto con il capogruppo dei comunisti italiani che polemizza sul "riimpinguamento" delle indennità della giunta Penati (evidentemente è una costante di certe giunte). Non sembra giusto che il presidente tolga fondi e bandi indispensabili per i cittadini bisognosi per metterli in tasca al proprio staff.
- 2) Altro fatto che lascia molto perplessi - se non esterrefatti - è l'assegnazione dell'Isimbardino d'oro al Leoncavallo (forse per i successi nella coltivazione della marijuana) che mostra nuovamente discussioni acerrime tra le forze politiche "rosse". I centri sociali, ma soprattutto il Leonka, non sono mai stati rinomati in passato come centri di interesse e di cultura tali da meritare addirittura un premio, anzi se si dovesse fare un sondaggio tra i cittadini si verrebbe solo a conoscenza delle malefatte dei cosiddetti "leoncavallini" che per anni hanno portato problemi alla pubblica sicurezza (tributo ai centri sociali).
- 3) Bastone tra le ruote per bloccare la Brescia-Bergamo-Milano (tributo ai verdi).

4) Trasformazione dell'idroscalo e del suo parco a centro di accoglienza onnicomprensivo, una specie di Gardaland per sudamericani, africani, albanesi, rumeni e quant'altro... (contributo all'antioccidentalismo in generale).

5) La solita telenovela rossa del solito voti ai soliti immigrati, a partire dai guidatori killer, dagli spacciatori, fino ai filoterorristi (tributo all'islam).

6) 400.000 euro ai cassaintegrati dell'Alfa, risultato dell'illuminato capitalismo a contributo pubblico di casa Agnelli-Montezemolo, sponsor ufficiale del PCI-PDS-DS. E gli altri lavoratori? (tributo ai poteri forti).

Evidentemente la giunta Penati, rosso-verde-leoncavallina-filoislamica, pagando i debiti ideologici che ha contratto per vincere le elezioni, dimostra di scambiare la provincia di Milano con la provincia di Pnopen, o dell'Avana, o di Kabul, e di impegnarsi a distruggere la civiltà, la cultura e l'operosità dell'ultimo baluardo allo sfascio sociale e economico di un paese chiamato "taglia".

**CHISSÀ COSA NE PENSA L'ELETTORATO CHE ALLE ULTIME ELEZIONI LI HA VOTATI!**

MOTTA VISCONTI IL PUNTO SUL CAMPIONATO DEI RAGAZZI DEL CDG PALLAVOLO, DA QUEST'ANNO IN "D"

# SERIE D: tre vittorie e una sconfitta

**3** vittorie e 1 sconfitta. Questo è il bilancio del primo mese di gare da parte della polisportiva Motta Visconti. L'esordio casalingo in campionato però non era stato dei migliori.

La polisportiva Aurora infatti espugnava il campo del Motta con il punteggio di 3 a 1. La squadra, forse emozionata per l'esordio, paga dazio e la sconfitta arriva dopo aver giocato bene solo a sprazzi.

La vittoria del 3° set sembra sbloccare i nostri ma nel quarto parziale l'esperienza degli avversari mista agli errori dei ragazzi porta alla sconfitta.

La settimana successiva ecco arrivare la prima vittoria in campionato sul campo del Novate. Partita molto combattuta. I nostri partono alla grande e senza molte difficoltà si aggiudicano il primo parziale.

Pronta reazione della squadra di casa aiutata anche dai troppi errori del Motta e punteggio sul 1 pari. Nel terzo i ragazzi tornano a giocare bene e il 2 a 1 non fatica ad arrivare. Nel quarto set invece di chiudere la gara, il Motta permette agli avversari di tornare in partita. La partita quindi si decide al tie-break.

Il punteggio è in parità ma da metà set in poi è un monologo da parte del Motta. E così arriva la prima vittoria in campionato, che oltre a muovere la classifica permette ai ragazzi di ritrovare entusiasmo dopo la sconfitta all'esordio. Il 30/10 si ritorna tra le mura amiche per incontrare una squa-

## Senza dubbio la squadra saprà regalarci ulteriori soddisfazioni durante i prossimi incontri

dra giovane e ben messa in campo: il CUS Pavia. Partita emozionante caratterizzata anche da uno splendido tifo molto numeroso e caloroso.

I nostri partono bene ma gli avversari non sono da meno. Il primo set se lo aggiudica il Motta non dopo qualche difficoltà. Secondo parziale e solito calo di concentrazione da parte dei ragazzi. Il set sfuma e così siamo sull'1 pari. Nel terzo

set la squadra invece di reagire continua a commettere molti errori. L'allenatore però indovina dei cambi che risulteranno decisivi.

Sul 23 a 17 per il CUS, il Mot-

ta trova una reazione da grande squadra, compie una bellissima rimonta e si aggiudica il parziale col punteggio di 31 a 29. Sulle ali dell'entusiasmo il quarto set diventa pura accademia per i nostri ragazzi e così arriva la seconda vittoria in campionato. Nella 4° giornata di campionato la polisportiva espugna il campo della Cassa Rurale di Cantù. Un netto 3 a 0 che non ammette repliche.

I nostri appaiono molto concentrati e la vittoria finale non viene mai messa in discussione. Ora la classifica vede il Motta Vi-

occupare la 3° piazza. Vedremo se i nostri ragazzi sapranno regalarci ulteriori soddisfazioni.

**I prossimi incontri casalinghi:** il 27/11 contro Polisportiva Olonia; l'11/12 contro Volley Mornago; 18/12 contro Grazie di Pietro. **CDG PALLAVOLO**

L'ultimo incontro (vittorioso) contro Milano 3.



Il sentito ringraziamento della CdG Pallavolo allo sponsor "ZAR" by Formenti per la valida collaborazione prestata.

PALLAVOLO CDG / 2 RICEVIAMO DALLA UNDER 18 E PUBBLICHIAMO

## Comincia la nostra AVENTURA!

**U**na nuova squadra di pallavolo maschile è nata quest'estate su proposta di Giovanni Pozzi, una squadra particolare come dice lui: la nostra squadra! Siamo ragazzi di Motta Visconti, qualcuno arriva anche da fuori ma si è integrato subito, di quindici anni circa e come ho già detto facciamo parte di questa squadra di pallavolo che partecipa al campionato under 18. Siamo una squadra compatta e unita perché insieme ci divertiamo molto nel praticare questo sport completo e divertente quale la pallavolo e sotto la costante guida dei nostri allenatori Alessandra Scotti (la nostra Ale!!!) e Francesco Reina (grande Frank!!!) ci impegniamo per tirare fuori il meglio di noi; a volte è dura, bisogna ammetterlo, specialmente quando ci sentiamo abbattuti e scoraggiati per un risultato ottenuto non proprio soddisfacente, ma la voglia di giocare e l'entusiasmo non ci

mancano mai. Ma parliamo di come tutto ciò è accaduto: questa estate Giovanni ci ha proposto di formare una squadra maschile tutta nostra... non potevamo crederci, era come il realizzarsi di qualcosa. Così allenamento dopo allenamento, passo dopo passo, la squadra ha cominciato a muoversi nell'ambito della Polisportiva CDG e finalmente ci sentiamo parte di essa.

**È** veramente una bella esperienza e speriamo di poter crescere all'interno di questa squadra che, come traspare dal testo, sentiamo già nostra, ed è proprio l'entusiasmo che ci spinge ad affrontare le sfide che gli allenamenti ci pongono innanzi; così anche chi non era proprio capace di giocare a pallavolo (parlo per esperienza personale), adesso riesce a muoversi all'interno del campo spinto anche dalla voglia di sentirsi parte della

squadra stessa, perché la squadra è composta dagli elementi che concorrono per darle una vita.

Il nostro sogno e quello di molti altri sarebbe quello di poter un giorno arrivare a giocare in serie D, ma per il momento ci accontentiamo di partecipare al campionato under 18, che è un metodo, oltre che di gioco, anche per farsi conoscere ed osservare altri stili di gioco di modo che si possa, all'interno della squadra, creare uno stile di gioco uniforme ed efficace. Sappiamo dunque che in noi sono riposte molte speranze e faremo di tutto per non deludere nessuno e per realizzare i nostri sogni guidati sempre dall'entusiasmo e dalla guida di persone così speciali come i nostri allenatori, Salvatore Giuffrida (il nostro organizzatore e sostegno morale) e il dirigente Giovanni che ringraziamo di cuore: GRAZIE PER IL VOSTRO SOSTEGNO!

ANNUNCIO

## SMARRITO a Motta Visconti



Domenica notte (14.11) in via Ticino, è stato smarrito un gatto persiano "Silver shaded" di nome Fox. Chi l'avesse trovato, è gentilmente pregato di contattare la proprietaria al numero 0290000209 (ore serali). Lauta ricompensa. Grazie anticipate

## In BREVE

### Addio a Innocente Turri, 92 anni

**È** scomparso Innocente Turri, 92 anni, ex Sindaco di Motta Visconti e figura politica di primo piano nella sinistra mottesca. Ai famigliari le condoglianze della Redazione.

### Rinnovo nei DS

**C**ambio ai vertici dei DS: giovedì 18 e venerdì 19 in congresso al "Circulin" è stata eletta la nuova dirigenza mottesca.

# PRONTO SOCCORSO COMPUTER



Servizio rapido di assistenza hardware e software a domicilio per il vostro Personal Computer e periferiche

Mondo Graphics s.a.s.

Via C. Battisti 14, Casorate Primo (PV) Tel. 029056431 Fax 029056508

Cell. 3479351386 E-Mail mondogra@libero.it

MOTTA VISCONTI IL PUNTO SULLE IMPRESE CALCISTICHE DELLA MOTTESE: SITUAZIONE DI STALLO

# MOTTESE in crisi di risultati e di gioco

Non si è avuto un miglioramento ed anzi la squadra ha inanellato una serie di risultati davvero deludenti

di ALESSANDRO SAVAZZI

Nell'articolo del mese precedente su queste pagine avevamo chiesto alla squadra e al Mister della Mottese di fare quel salto in avanti per poter ambire a posizioni più prestigiose in classifica. Ebbene nelle ultime settimane non solo non si è avuto quell'auspicato miglioramento ma la squadra ha inanellato una serie di risultati davvero deludenti. Su quattro partite disputate (dalla sesta alla nona giornata) la Mottese ha racimolato solamente tre punti scaturiti da entrambi pareggi, è dal dieci di Ottobre che non vince (vittoria di misura sul Bastida), nelle ultime quattro partite ha segnato solo un gol. Questi numeri rispecchiano in pieno la stagione della squadra di Motta. A parte i risultati anche il gioco è molto latitante, i giocatori non scendono in campo con la giusta grinta, raramente si vedono azioni di gioco degne di nota.

Una Mottese così brutta era da anni che non si vedeva al F.Scotti. Si spera che la Società e il presidente Marullo in primis intervengano al più presto così da dare una sferzata alla squadra. Come si dice in queste occasioni "il campionato è lungo" però è meglio non perdere altro tempo prezioso. A questo punto della stagione incomincia ad emergere un certo rammarico riguardo agli acquisti/cessioni di fine estate. Per ora i nuovi acquisti non hanno dato il contributo sperato; l'unica nota positiva è Cillo che per ora ha retto da solo tutto il reparto offensivo. Fino ad oggi (nona giornata di andata) la classifica non mente: Mottese a metà classifica rilegata in una sconcertante nona posizione. Ulteriore beffa per la squadra e per tutta la società rossonera è vedere in testa alla classifica il Borgo San Siro allenato proprio dall'ex-mister Scotti, cacciato in malo modo solamente dieci mesi fa da Motta. Si spera che prima della fine del girone di andata la Mottese possa ridurre il divario tecnico e di punteggio dalla capolista.

**Una Mottese così brutta non si vedeva giocare da anni**

www.mottese.3000.it

MOTTESE / 2 DAI PRIMI CALCI MISTI

## Intanto l'Inter ha messo gli occhi su due PICCOLI

E per finire... i bimbi e le loro famiglie sono stati invitati a Gardaland dal Chievo Verona per la festa di Natale!

Due bambini della Mottese sono entrati nel mirino dell'Inter. Mauro Bruno e Sandro Vera (classe '97) sono stati segnalati da un osservatore del club nerazzurro che li ha visti giocare durante un torneo a Binasco (vinto dai Primi Calci della Mottese). E così domenica 24 ottobre Mauro e Sandro sono stati convocati per un provino a Milano sul campo di viale Sarca. «Davvero una grande soddisfazione per noi - ha spiegato Walter Pezza, direttore del settore Giovanile della Mottese - e naturalmente per i genitori che quasi non credevano ai loro occhi nel vedere giocare i bambini con la maglia dell'Inter». Tempo al tempo, comunque: per ora Bruno e Vera continueranno ad allenarsi a Motta ma entro la fine di gennaio saranno nuovamente convocati a Milano per un altro provino, naturalmente col benestare del Chievo Verona che gestisce la scuola calcio della Mottese. E a tale proposito mer-

coledì 27 ottobre sul campo della Mottese c'era Beppe Folli (foto a destra), ex giocatore di Pescara e Chievo e responsabile della scuola calcio Chievo in Lombardia, che ha sottoposto tutti gli iscritti a una serie di test sulle loro capacità motorie. Ad ogni famiglia è stata consegnata una scheda che verrà periodicamente aggiornata con una serie di dati per verificare i progressi denotati dai bambini dall'inizio dell'anno.

Intanto, visto che Natale si avvicina è già in arrivo il primo grande regalo per i bimbi della Mottese che giovedì 9 dicembre sono stati invitati con le loro famiglie a Gardaland dal Chievo Verona per una giornata all'insegna del puro divertimento. E tra un gioco e l'altro la grande festa di Natale proseguirà con l'arrivo dei giocatori della prima squadra del Chievo che premieranno tutti i bambini.

A.C. MOTTESE



Beppe Folli.



INFORMAZIONE REDAZIONALE

**Voglia di mercatini di Natale o turismo archeologico? Con noi soddisfi ogni tuo desiderio**

VEDERE A PAGINA 23

MOTTA VISCONTI CDG SEZIONE CALCIO

## Franco Negri, un ESEMPIO per tutti

Intervista ad uno dei più importanti dirigenti della Polisportiva CDG

Abbiamo realizzato una breve intervista a Franco Negri, uno dei più importanti dirigenti della Polisportiva CDG Motta che da moltissimo tempo gratuitamente si dedica alla promozione della pratica sportiva tra i ragazzi di Motta. E' sicuramente figura di rilievo anche perché memoria storica della vicenda calcistica legata all'oratorio San Luigi di Motta Visconti, che ha visto avviare allo sport del calcio centinaia di ragazzi.

Ma Franco, quando è iniziata l'esperienza del calcio dentro l'Oratorio?

«Non tutti sanno che il settore calcio della polisportiva Centro della Gioventù Motta Visconti è stato fondato nel 1983 (allora costituitosi come gruppo sportivo C.d.G. Motta V.) e ad oggi vanta la sua partecipazione a tutti i campionati F.I.G.C. cat. Allievi e cat. Giovanissimi e ai vari tornei promozionali dell'ATTIVITA' DI BASE per le categorie ESORDIENTI - PULCINI - PICCOLI AMICI (prima PRIMI CALCI)».

Qual è secondo te il segreto di questo grande sviluppo del calcio tra i ragazzi a Motta?

«Quanto fatto è frutto di tanti sacrifici da parte di tutti i tecnici, dirigenti, collaboratori che in questi 20 anni si sono succeduti ed hanno contribuito con il loro "volontariato" ad ottenere questo presti-

gioso risultato». È le migliori soddisfazioni sportive che vorresti rimangono alla memoria dei tuoi concittadini...

«Senza togliere prestigio ed onore alle tante vittorie delle squadre che si sono via via alternate sul campo dell'Oratorio San Luigi, mi piace ricordare le recenti vittorie della categoria Allievi (nati nel 1987/1988) allenata da Massimo Luvìe, che hanno raggiunto nella stagione 2003/2004 il 1° posto nel Campionato F.I.G.C. - Comitato Pavia, il 2° posto nel 5° Torneo C.d.G. Motta V. ed il 1° posto nel Torneo Frigirola Pavia. Tutti gli altri ottimi risultati ottenuti non sono certamente da meno».

Qual è la novità più importante per la stagione che è iniziata?

«E' certamente il gruppo dei ragazzi Under 18, desiderato e voluto oltre che dai dirigenti del settore calcio anche dai genitori dei ragazzi ed i ragazzi stessi che, dopo la vittoria in campionato 2003/2004 nella categoria Allievi, erano desiderosi di confrontarsi con un'altra realtà di diversa natura cioè in Lega Nazionale Dilettanti e soprattutto in un campionato a livello regionale 3° cat. UNDER 18. Non voglio dimenticarmi di ringraziare chi ha sostenuto questo progetto».

Grazie tantissimo, Franco, per la tua disponibilità, e speriamo che i nostri giovani seguano il tuo esempio.

MOTTA VISCONTI BALLETO E CORO GOSPEL IN CARTELLONE

## Magia di NATALE al Teatro Arcobaleno

www.cinearcobaleno.com

ALESSANDRO DI MARTINO

### IMBIANCHINO



- IMBIANCATURE
- VERNICIATURE
- TERRE FIORENTINE
- VELATURE
- STUCCHI ANTICHI
- TRATTAM. MATTONI A VISTA

PREVENTIVI GRATUITI - MOTTA VISCONTI (MI)  
Tel. 338-9179634

C'è grande attesa per lo spettacolo di danza classica "Balletto d'Europa" che il 27 novembre verrà presentato al Teatro Arcobaleno di Motta. Lo spettacolo, firmato dalla Compagnia Balletto Classico Liliana Così / Marinel Stefanescu, è un omaggio ad alcuni grandi musicisti e artisti di tutta Europa che con la loro arte immortale hanno arricchito la nostra storia. E' un'idea costante del coreografo della Compagnia Marinel Stefanescu e di Liliana Così, vere stelle internazionali della danza classica, di proporre al pubblico spettacoli di alto valore musicale oltre che ballettistico, quale espressione di armonia e cultura, strumento di elevazione per molti. E' nato così questo omaggio all'Europa, per mettere in luce le prerogative artistiche del "vecchio" continente, che ha dato vita a capolavori di fama mondiale. Le musiche sono di Ciaikovski, Chopin, Kaciaturian, Massenet, Albinoni, Albeniz, Glazounov. Liszt: per la particolare varietà e brillantezza dei brani musicali scelti, la fantasia e la novità delle coreografie, lo spettacolo è particolarmente adatto al più vasto pubblico: un modo nuovo di far conoscere e apprezzare la musica e l'arte coreografica ad alto livello. Liliana Così, milanese, diviene prima ballerina étoile della Scala e svolge la sua carriera internazionale invitata nelle maggiori compagnie di tutto il mondo, raccogliendo successi, premi e riconoscimenti

CONTINUA A PAGINA 22

## Ambulatorio Odontoiatrico Dott. LUCA LANDRIANI

Odontoiatra  
riceve su appuntamento  
anche il sabato

Tel 02 90000138

Piazzetta Sant'Ambrogio, 4  
MOTTA VISCONTI (MI)

e-mail: dott.landriani@virgilio.it

Autorizzazione Sanitaria Prot. 19634 del 01/03/2004 ASL Milano 4

## Pedicure Podologo

Centrone Antonella

- ◆ Trattamenti unghie incarnite
- ◆ Ortesi in silicone per dita a martello e alluce valgo
- ◆ Verruche plantari
- ◆ Callosità dolorose
- ◆ Deformazioni delle dita
- ◆ Distrofia delle unghie
- ◆ Tutto per la cura del piede

SI ESEGUONO PLANTARI SU MISURA

CURA E PREVENZIONE DELLE  
PATOLOGIE DEL PIEDE DIABETICO E DELLE  
ALTRE SINDROMI DOLOROSE

STRUMENTARIO STERILE

Per informazioni e appuntamenti:  
via Borgomaneri, 69 - MOTTA VISCONTI (MI)  
Tel. 02 9000 9357

**NON  
SOLO  
PANE**

# Bereguardo

CARABINIERI 0382 928 063 (112) - EMERGENZA SANITARIA 118 - GUARDIA MEDICA 8488 818 18 Provincia PV - C.A.P. 27021

Municipio	0382930362	Parrocchia Zelata	0382928170	Vigili del Fuoco	115
Polizia Municipale	0382930436	Scuola Materna	0382928173	Ufficio Acquadotto	0382928324
Biblioteca Comunale	0382930362	Scuola Elementare	0382928095	ASM Pavia	0382434611
Piscina Comunale	0382930747	Scuola Media	0382928095	Gas Metano Pavese	0382928594
Poste Italiane	0382928018	Farmacia Dssa Merisio	0382928688	Dssa Monica Sciolola	
Parrocchia S. Antonio	0382928032	Farmacia Dr. Pizzaro	0382928021	medico veterinario	0382930773

**NONSOLOPANE**

Via Garibaldi, 18  
**CASORATE PRIMO (PV)**  
Tel. 02 9056039

Piazza S. Cornelio, 2  
**TRIVOLZIO (PV)**  
Tel. 0382 930670

Comune di Bereguardo - Indirizzo di Posta Elettronica: comune\_di\_bereguardo@libero.it

**BEREGUARDO RICUCITI GLI STRAPPI DELLE ELEZIONI, LE LISTE DI MINORANZA ORA CAMMINANO INSIEME**

## OPPOSIZIONE, l'unione fa la forza

### L'installazione delle antenne sul territorio comunale sarà l'argomento centrale del Consiglio comunale di martedì 23 novembre

L'installazione delle antenne sul territorio comunale di Bereguardo sarà l'argomento centrale del consiglio comunale di martedì 23 novembre; il consiglio è stato richiesto da tutti i consiglieri di minoranza per far chiarezza su una questione che necessita di risposte sicure, per la situazione presente ma anche e soprattutto per quella futura. La rapida evoluzione dei sistemi di telefonia mobile e delle telecomunicazioni in generale, richiederà infatti l'installazione di sempre più antenne distribuite su tutto il territorio nazionale, ed è perciò ne-

cessaria una programmazione in tal senso, individuando le aree dove posizionare i nuovi tralicci, regolamentando i rapporti con i gestori, che devono tornare a vantaggio delle casse comunali.

Il Commissario Prefettizio aveva firmato un'ordinanza di sospensione dei lavori per la terza antenna di telefonia mobile, che invece è stata installata dopo l'insediamento della nuova amministrazione. La richiesta di un consiglio su questa vicenda è un passo significativo nel cammino che le liste di minoranza hanno deciso di

intraprendere insieme: seppellite le asce di guerra e ricuciti gli strappi della corsa elettorale, Roberto Battagin, Carmelo Casarini, Cecilia De Martino,

bre avevano raggiunto le famiglie del paese con un foglio informativo, "La voce dell'opposizione", nel quale veniva fatto il punto della situazione a quat-

tro mesi dalle elezioni, toccando i diversi problemi ancora da risolvere e sollevando dubbi e perplessità su molte situazioni: la nuova commissione edilizia, la scuola intesa non solo come edificio ma anche come attività scolastiche e integrative, il cimitero, la tribuna del campo di calcio, la terza antenna. «Consapevoli del fatto che le nostre liste, insieme, rappresentano il 72% degli elettori», dicono i consiglieri di minoranza, «intendiamo svolgere al meglio il nostro mandato amministrativo, impegnandoci in un doveroso lavoro di controllo sulle scelte e sui metodi amministrativi della nuova Giunta, partendo anche dalle proposte e dalle segnalazioni dei cittadini». Proprio per questa fi-

**Hanno unito le forze per avere un maggior peso nella compagine consiliare e diventare un punto di riferimento**

Lorenzo Edera hanno unito le forze per avere un maggior peso nella compagine consiliare e diventare un punto di riferimento per i cittadini. Nel mese di otto-

tro mesi dalle elezioni, toccando i diversi problemi ancora da risolvere e sollevando dubbi e perplessità su molte situazioni: la nuova commissione edilizia,

nalità ogni martedì sera dalle 21.15 alle 22.30 i consiglieri sono disponibili ad incontrare i cittadini presso i locali della Cooperativa di Bereguardo, per colloqui individuali e riservati.

Nella foto in basso: le antenne di telefonia mobile, arrivate a quota tre



**CLUB MODELLISMO PAVESE NOVITÀ**

### Tappa a SAN MARTINO

Con grande successo, la mostra si è tenuta lo scorso 13 e 14 novembre

Il Club Modellismo Pavese è stato invitato a curare una ricca e variegata esposizione a San Martino Siccomario lo scorso 13 e 14 Novembre.

L'allestimento di modelli di auto, treni, moto, aerei e miniature ha riscosso notevole successo, anche perché per la prima volta venivano esposti i curatissimi modelli di gru in grande scala, autocostituiti dal socio Gabriele Canobbio, facenti parte di un'ampia collezione unica nel suo genere. Visitateci al sito del CMP, recentemente aggiornato, all'indirizzo

[www.modellismopavese.it](http://www.modellismopavese.it) punto di incontro e di informazione per tutti gli appassionati. Se siete interessati a scoprire e avvicinarvi all'affascinante mondo del modellismo, vi ricordiamo che il CMP Club Modellismo Pavese è un vero club di amatori del modellismo con sede ufficiale nel Castello di Bereguardo; vi aspettiamo in occasione delle prossime riunioni che si terranno il 22 novembre ed il 13 dicembre alle h 21.



IMMAGINE ESCLUSIVA "PUNTO DIVISTI".

a cura di  
ALFONSO D'ALOIA

**Se volete scoprire l'affascinante mondo del modellismo, vi aspettiamo al CMP Club**

[www.modellismopavese.it](http://www.modellismopavese.it)

e-mail: [segreteria@modellismopavese.it](mailto:segreteria@modellismopavese.it)  
Tel. 0382 926502 - 0382 930524 / Fax 0382 930524

IL MODELLO CMP DI QUESTO MESE

### La motocicletta BMW K1

sentì un tentativo estremamente originale di concepire la moto sportiva, tanto da meritarsi la copertina del più autorevole testo di motociclette BMW, e cioè "BMW Motorrad".

Il modellino è ben curato, realizzato in metallo e plastica, con sospensioni funzionanti, ma è praticamente introvabile, con quotazioni anche di centinaia di euro sul mercato americano. Perciò se vi capita di trovarlo in qualche borsa di modellismo o tra i fondi di magazzino di un negozio di giocattoli... non fatevelo scappare!

**Scheda K1**

- Scala: 1/15  
- Marca: Polistil  
- Colori: blu-giallo, rosso-giallo  
- Qualità: buona  
- Reperibilità: quasi introvabile, borse scambio  
- Quotazione: 100-200 euro

Nell'immagine a sinistra la motocicletta BMW K1 di Polistil (col. D'Aloia), un modello ormai introvabile, la cui quotazione si aggira intorno ai 100-200 euro.

**In BREVE**

### C'è Jonas ONLUS

JONAS è un'Associazione Onlus che promuove iniziative di ricerca, formazione ed intervento sui nuovi sintomi del disagio contemporaneo, fra i quali: anoressia-bulimia, depressione, attacchi di panico, dipendenze, psicosomatica. Jonas, che ha sedi in tutta Italia e anche a Pavia, ha recentemente

istituito un numero verde al quale rivolgersi per informazioni, dubbi e chiarimenti sui nuovi sintomi di disagio. Numero Verde 800.45.38.58. JONAS sede di Pavia: Via Mascheroni, 68 - Responsabile: Dott.ssa Francesca Dionigi tel. 333 7973692 e-mail: [jonas.pv@libero.it](mailto:jonas.pv@libero.it) Presso la sede di via Mascheroni è aperto anche uno sportello d'ascolto, attività svolta in forma anonima e completamente gratuita. [www.jonasonlus.it](http://www.jonasonlus.it).

**MOTTA VISCONTI MAGIA DEL NATALE**

### MUSICA in Teatro

SEGUE DA PAGINA 21

di altissimo livello. Dal 1977 è anche Presidente dell'Associazione Balletto Classico con sede a Reggio Emilia, la cui attività è volta alla creazione e distribuzione di spettacoli che possano avvicinare alla danza classica un pubblico il più vasto possibile. Fondatore dell'Associazione insieme a Liliana Così è Marinel Stefanescu, nato a Bucarest e primo ballerino dell'Opera di Bucarest e poi per quattro anni primo ballerino dell'Opera di Zurigo; coreografo della Compagnia Balletto Classico, ha ideato più di venticinque nuovi titoli e libretti di nuove produzioni.

**È tempo di Gospel**

Ancora una data importante per il Teatro Arcobaleno di Motta Visconti: il 10 dicembre si esibirà il "Jazz&Many Gospel Choir", che si avvale di trenta coristi suddivisi in quattro voci e musicisti diretti dal maestro Gardani, che cura anche gli arrangiamenti e l'armonizzazione delle partiture musicali.

Il repertorio presentato dal coro è attento dalla migliore tradizione gospel e spiritual con arrangiamenti e armonizzazioni originali, scritti e adattati appositamente per questa formazione.

SETTORE OTTICA  
Marco Vai  
OTTICO-OPTOMETRISTA

## OTTICA 2000 s.a.s

SETTORE FOTOGRAFIA  
Luciana Vai  
FOTOGRAFA

- ESAME VISIVO  
- APPLICAZIONE LENTIA CONTATTO  
- SIA TIPO "USA E GETTA" CHE LENTI SU MISURA CON UTILIZZO DI MAPPATORE CORNEALE  
- LABORATORIO INTERNO COMPUTERIZZATO PER MONTAGGIO OCCHIALI



- FOTO TESSERE DIGITALI; - RITRATTISTICA;  
- FOTO PER CERIMONIE CON ALBUM PERSONALIZZATI;  
- SVILUPPO E STAMPA IN 24 ORE AD ALTA QUALITÀ;  
- SVILUPPO E STAMPA DA FILE;  
- VASTO ASSORTIMENTO PRODOTTI OREGON SCIENTIFIC;  
- MACCHINE FOTOGRAFICHE CLASSICHE E DIGITALI

Via Santagostino, 35 - CASORATE PRIMO (PV) tel. Ottica 02 9051027 tel. Foto 02 9056711

Da Francesca  
Follie di Moda

Abbigliamento  
Donna - Uomo - Intimo  
Via 4 Novembre, 8  
20080 Besate (MI)  
Tel. 02 90 50 297

# Besate

CARABINIERI 02 90 000 004 (112) - EMERGENZA SANITARIA 118 - GUARDIA MEDICA 02 94 66 777 Provincia MI - C.A.P. 20080

Municipio	02 90 50 906	Scuola Materna	02 90 50 966	Vigili del Fuoco	02 94 66 666
Polizia Municipale	02 90 50 906	Scuola Elementare	02 90 50 110	AMAGA	02 94 96 066
Biblioteca Comunale	02 90 09 816	Scuola Media	02 90 50 265	Elettricità	02 94 96 718
Poste Italiane	02 90 50 903	Farmacia Dassa Vitali	02 90 50 917	Piscina Motta Visconti	02 90 00 750
Parrocchia S. Michele	02 90 50 908	Ambulatorio	02 90 50 952	Redazione	
Suore Orsoline	02 90 09 817	Ospedale Carlo Mira	02 90 04 011	"Punto di Vista"	03 82 93 0524

Da Francesca  
Follie di Moda

Abbigliamento  
Donna - Uomo - Intimo  
Via 4 Novembre, 8  
20080 Besate (MI)  
Tel. 02 90 50 297

Comune di Besate - Indirizzo di Posta Elettronica: [segreteria@comune.besate.mi.it](mailto:segreteria@comune.besate.mi.it)

CARA BESATE IN PUNTA DI PENNA, MATILDE BUTTI RACCONTA I LAVORI (MESTÉ) DI UN TEMPO, ORA PERDUTI

## IL FALCIATORE era l'eroe della mietitura

In lui si rispecchiano e si rispecchieranno i problemi, i conflitti, le lotte sociali

di MATILDE BUTTI

**C**hino sotto il sole cocente, tra grano e polvere, la falce in pugno, il grande cappello di paglia.

Dopo la semina e l'irrigazione della terra zappata e lavorata, da maggio cominciava il tempo felice della mietitura: ravizzone, segale, avena, granturco, frumento, erba... Era giunta la stagione del falciatore che con la falce in pugno si inoltrava nel campo per tagliare le spighe e gli

stocchi del grano. Non c'era la mietitricia. In un mattino di giugno bello e particolarmente caldo, un mattino del dopoguerra anni '50, vidi una squadra di falciatori nei campi della Cantarana, sulla strada che porta al Ticino. Qui, distese di frumento costellato di papaveri e fiordalisi erano uno spettacolo degno di un quadro di Giovanni Fattori. Col passare degli anni questo scenario aveva lasciato nel mio spirito una scia di nostalgia e un senso di esperien-

za perduta e che ora rievoco. L'estate... l'ardore del sole... il falciatore che lavorava sotto il sole ardente di luglio, il falciatore con la schiena piegata e nella bocca il sapore di grano e di polvere; il falciatore con la falce messoria che tagliava, tagliava con le mani che gli bruciavano... un'immagine che non avrei dimenticato. Oggi, però, gli effetti suscitati da quell'immagine sono scomparsi e mi sono trovata davan-

za la strada dell'arretratezza.

**S**eguirà, a metà degli anni '50, una realtà completamente nuova, tale che farà sembrare leggenda la storia del falciatore. Scomparevano i gelsi e i salici e al loro posto verranno piantati filari di pioppi per l'industria. Nasceranno le aziende agricole fondate sulla meccanizzazione e sui capitali. Ciononostante la figura del

falciatore resterà per sempre nei nostri occhi con in pugno la sua falce lucente e sulla testa il suo grande cappello di paglia. Il falciatore scom-

pare... ma in lui si rispecchiano e sempre si rispecchieranno i problemi, i conflitti, le lotte sociali... di un'Italia lontana che non c'è più.

**N**ella Besate degli anni '40 ricordiamo qui gli agricoltori che per il taglio delle messi sperimentarono squadre di falciatori. F.lli Turri, F.lli Scarlattini, F.lli Mombelli, F.lli Borella, Giovanni Carcassola, Antonio Coregoni, F.lli Rossi del Mulinetto.

**Chino sotto il sole cocente, tra grano e polvere, la falce in pugno, il grande cappello di paglia**

ti, ricordando, a scene di umanità. Fatica, sudore, sete... per analogia di situazione mi hanno riportata ai negri che lavoravano nelle piantagioni di cotone. Altro che pastorale sul falciatore! Il nostro falciatore era affiancato da altri uomini che col tridente legavano i covoni che venivano battuti sull'ala della cascina. Le donne pensavano ai sacchi da riempire di chicchi trebbiati con le mani. D'altra parte il nostro mondo contadino era ancora

INFORMAZIONE REDAZIONALE I "SOGNINTASCA" DIVENTANO REALTÀ

## Vuoi mettere il fascino dei mercatini di NATALE?



**N**on solo nei paesi nordici, dove la tradizione è ormai consolidata da tempo, ma ora anche in Italia, Natale vuol dire mercatini: da nord a sud non esiste nella nostra paese una regione che sia immune al fascino delle bancarelle natalizie, zeppe di specialità artigianali ed enogastronomiche.

Il nostro itinerario prende le mosse dal Trentino, forse la zona più generosa di eventi, a partire dal mercatino di Trento, piazza Fiera, dal primo al 24 dicembre, e da quello di Bolzano, in piazza Walther dal 26 novembre al 23 dicembre, con un'ottantina di espositori di prodotti di artigianato e leccornie tipiche. Imperdibile la scenografica cornice del mercatino di Corone (dal 26 novembre al 30 dicembre): un arco di licheni, muschio e rami d'abete dà il benvenuto ai visitatori degli stand di bambole di pezza, di dolci e di "zelten", il tipico pane natalizio. Altrettanto suggestive le strade di Torbole nei week-end fino al 6 gennaio, e caratteristico il mercatino di Siro, sede del museo degli alberi di Natale. Più tradizionalisti invece i banchetti di Brunico, Vipiteno e Bressanone.

**I**n Veneto, a Cortina d'Ampezzo dal 3 al 12 dicembre un ricco mercatino offre presepi in legno, composizioni di fiori secchi, arredi e tessuti natalizi. Vale la pena di visitare anche i 400 banchetti di Verona, in piazza Bra, dal 10 al 13 dicembre. Dopo aver superato i mercatini dell'Avvento di Bologna (per tutto dicembre in strada Maggiore, sotto il portico della Chiesa di S.M dei Servi e in via U.Bassi) e quelli di Cervia (5-15 dicembre),



puntiamo al sud della penisola. A Napoli, nelle strette vie del quartiere San Gregorio, da novembre a tutto dicembre, si danno appuntamento gli artigiani napoletani: in vetrina le famose statuette per il presepe, da quelle tradizionali a quelle che ricalcano le fattezze dei personaggi dello sport, dello spettacolo e della politica. Superato il canale di Sicilia, eccoci a Siracusa dove ogni anno il Natale rivive nella "Fiera del Sud" dall'11 al 21 dicembre e nelle celebrazioni in onore di santa Lucia, dal 13 al 20 dicembre, come sempre accompagnate da una mostra-mercato di artigianato e prodotti tipici. Per godere della magica atmosfera del Natale non resta che contattare l'agenzia "Sognintasca" di Motta Visconti in via Matteotti 22, telefono 02

**90009394.** "Sognintasca" inoltre informa che le GIOVACANZE CONTINUANO FINO AL 15 DICEMBRE 2004: pacchetti composti da volo + 2 notti + hotel categoria turistica + pernottamento e prima colazione a partire da 169 euro! Queste le località delle Giovacanze: AMSTERDAM-ATENE BARCELONA-BERLINO BRUXELLES-BUDAPEST COPENHAGEN-DUBLINO ISTANBUL-LISBONA LONDRA-MADRID MALAGA-MALTA MONACO-PARIGI PRAGA-STOCOLMA VIENNA

**"S**ognintasca" inoltre dispone di VOLI LOW COSTA PARTIRE DA 0,90 euro PER TUTT'AL'EUROPA. Infine, PER VIAGGIATORI APPASSIONATI DI NATURA, STORIA, ARCHEOLOGIA, ARCHITETTURA E TECNOLOGIA, UNA SELEZIONE DEI LUOGHI PIU' AFFASCINANTI DEL MONDO in collaborazione con HOTEL PLAN-TURISANDA E RAI TRADE: I VIAGGI DI QUARK - UN SOGNO DI TANTI, UN'ESPERIENZA PER POCHI.

Cosa aspettate? Chiamate subito "Sognintasca" ai numeri indicati!

**Natura, storia, archeologia, per un turismo diverso**



**Per motivi di spazio la rubrica della dott.ssa Paola Vigoni (foto) tornerà dal prossimo numero**

**Casa di Accoglienza Madre della Pietà Celeste**

In collaborazione con  
**Parrocchia di S. Michele Arcangelo**  
con il Patrocinio del  
**Comune di Besate**

Invita  
al Concerto di Natale  
**12 Dicembre 2004 ore 14.30**  
presso la Chiesa Parrocchiale  
organizzato dal  
**Corpo Musicale "G. Verdi"**  
di Cerro al Lambro

**INGRESSO LIBERO**

Al termine del Concerto la Casa di Accoglienza offrirà panettone e vin brûlé

**AUTOFFICINA NUOVA TEAM CAR**

Rivendita Vetture  
**SKODA**

di **FERRARI PAOLO**

**RIPARAZIONI DI TUTTE LE AUTO SPECIALIZZATO NELLA PREPARAZIONE E NEL RESTAURO DI MAGGIOLINI GOMMISTA - RICARICA CONDIZIONATORI**

**www.centromaggiolino.it**

**VIA CAVOUR, 86 - 20086 MOTTA VISCONTI (MI)**  
TEL. 02 9000016 - CELL. 338 6847887

**POSSIBILITÀ RIPARAZIONI CON FINANZIAMENTO!**

# “La Soffitta”

◆ Cose d'altri Tempi ◆



INCISIONI  
ANTICHE  
STAMPE  
DOCUMENTI  
MOBILI  
OGGETTISTICA  
QUADRI  
CORNICI



SI ESEGUONO CORNICI SU MISURA - ACQUISTIAMO COSE VECCHIE

## NATALE 2004

*Nell'augurare Buone Feste a tutti  
proponiamo originali Idee Regalo  
a partire da... 5 euro*

Via Sesia, 2 TRIVOLZIO (PV) - Tel. 347 4016287  
(direzione Marcignago parcheggio di fronte al nuovo Municipio) - Orari: 9,30-12/15-19 Aperto la Domenica - Chiuso il Lunedì

Buono Sconto **10%**

*su tutta la merce  
in esposizione*

(valido fino al 31-01-2005)

Buono Sconto **20%**

*su cornici nuove  
di qualsiasi misura*

(valido fino al 31-01-2005)